

Deutsch statt Denglisch
 Unsere Muttersprache sollte unter Artenschutz gestellt werden, um sie vor doppelter Gefährdung – durch Anglizismen und Rechtschreibreform – zu schützen. **S. 1 und 4**

Meister aus Tapiau
 Seine Bilder vom bayerischen Walchensee sind in aller Welt bekannt. Über das Preußische und Ostpreußische in Leben und Werk von Lovis Corinth lesen Sie auf **Seite 9**



Stätte der Begegnung
 Ein Höhepunkt der Sommerreise der Kreisgemeinschaft Wehlau in die Heimat war die Teilnahme an der feierlichen Eröffnung des Hauses Samland **Seite 13**

Kleinod der Geschichte
 Vor 650 Jahren gründete das Domkapitel zu Frauenburg die Stadt Allenstein. Die Entwicklung der zeitweise größten Garnisonstadt Ostpreußens ist nachzulesen auf **Seite 21**

Preußische Allgemeine Zeitung

Das Ostpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Jahrgang 54 – Folge 29

Erscheint wöchentlich
 PVSt. Gebühr bezahlt

19. Juli 2003

Landmannschaft Ostpreußen e.V.
 Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

C 5524

Heimat ist Menschenrecht – mit dieser programmatischen Aussage meldeten sich am vergangenen Wochenende die heimatvertriebenen Schlesier auf ihrem Deutschlandtreffen in Nürnberg unüberhörbar zu Wort. Die Veranstaltung, ähnlich eindrucksvoll wie vor einem Jahr das Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Leipzig, diente der Positionsbestimmung angesichts der bevorstehenden EU-Osterweiterung – wobei die Solidarität aller aus ihrer Heimat vertriebenen Deutschen ein zentrales Element war.
 Foto: Bantow



Hans-Jürgen MAHLITZ:

SCHLECHTSCHREIBUNG STATT RECHTSCHREIBUNG

Günter Grass und Martin Walser – zwei führende Vertreter der zeitgenössischen deutschen Literatur, wie sie gegensätzlicher kaum sein könnten. Der Nobelpreisträger und einstige EsPeDe-Blechtrommler ist stets da zu finden, wo linke Politik der schriftstellerischen Veredelung bedarf, der Friedenspreisträger des deutschen Buchhandels hingegen wurde zum Buhmann aller linken Antifaschisten, weil er sich die Freiheit nahm, mit Begriffen wie „Vaterland“ oder gar „deutsch“ vorurteils- und ideologiefrei umzugehen.

Dennoch verbindet die beiden literaturpolitischen Antipoden eine gemeinsame Liebe: die zur guten alten deutschen Rechtschreibung. Eine Rückkehr mit nur zwei „f“ „entspräche dem wohl begründeten Willen der Mehrheit der Bürger“, bekräftigt Grass, der sich übrigens auch schon vor der Rechtschreibreform mit doppeltem „s“ und nicht mit „ß“ schrieb. Daß auch Walser zu den erbitterten Gegnern der neuen Rechtschreibung zählt, ist da schon weniger überraschend; er neigt ja auch in anderen, politischen Fragen zu eher konservativen Positionen.

Das Votum der prominenten Schriftsteller (zu denen sich in diesem Punkt auch Hans Magnus Enzensberger gesellt) wird freilich kaum etwas bewirken. Die zwischenstaatliche Kommission für deutsche Rechtschreibung, dominiert von den bundesdeutschen Kultusministern, lehnt eine „Reform der Reform“ strikt ab und läßt sich dabei von nichts und niemandem beeindrucken. Auch nicht von der Akademie für Sprache und Dichtung, die gerade erst wieder einen umfangreichen Katalog von Kompromißvorschlägen – mit „ß!“ – vorgelegt hat. Und

erst recht nicht von dem „Rechtschreibrebell“ Friedrich Denk, jenem Studiendirektor, der vor fünf Jahren mit einer Klage vor dem Bundesverfassungsgericht scheiterte und inzwischen schon zufrieden wäre, wenn „wenigstens der größte Unsinn“ rückgängig gemacht würde.

So werden sich ab Sommer 2005, wenn die Übergangszeit abläuft, die öffentliche Verwaltung und die Bildungsinstitutionen den neuen Rechtschreibregeln beugen müssen, auch wenn sie darin eher eine ihnen aufgezwungene „Schlechtschreibung“ sehen. Steigern wird sich damit vor allem die Verunsicherung der Schüler, denen kaum zu vermitteln ist, warum nahezu die gesamte Literatur, die ihnen in Schul- und Stadtbibliotheken oder auch im heimischen Bücherregal zugänglich ist, offenkundig „falsch“ geschrieben ist. Am Ende wird so manches Opfer der neuen Rechtschreibung fragen: Waren Goethe und Schiller, Grass, Walser und Enzensberger allesamt so schlechte Schüler? Wie konnten sie, bei so vielen Rechtschreibfehlern, ausgezeichnete Dichter und Schriftsteller werden?

Wie „tröstlich“, daß die Unterschiede zwischen alter und neuer Rechtschreibung in immer weiteren Teilen des öffentlichen und privaten Lebens kaum noch auffallen. Denn wer als Deutscher „in“ sein will, ist „cool“, lebt von „fast food“ und „soft drinks“, geht zu „events“, um dort „live“ alle „highlights“ mitzuerleben. Und wenn er sich im „sale“ ein „paperback“ kauft, braucht er dafür auch keine Rechtschreibung mehr – da in Deutschland ohnehin immer weniger deutsch gesprochen wird, warten wir am besten ab, bis unsere eifrigen Reformer uns mit „denglischer“ Rechtschreibung beglücken.

ORGANISIERTE RÄUBERBANDE

Berlins Steuerpolitik ist familien- und kinderfeindlich

Die Steuerdebatte dreht sich um der Medien liebstes Kind: Wer hat, wer bekommt die Macht, wer legt wen herein? Aber im Schatten dieser eigentlich sinnlosen Personaldiskussion geht auch die Republik um ein gutes Stück Zukunft ärmer. Um sieben Prozent soll der Haushalt des Familienministeriums gekürzt werden, betroffen sind vor allem die Empfänger von Erziehungsgeld, also junge Paare mit geringen Einkommen. Da auch die Eigenheimzulage entfallen soll, werden diese Paare in einer kleinen Wohnung bleiben – ohne Kinder.

Die Zahl der Kinder in Deutschland hat sich von 1965 bis 2000 halbiert, das Kindergeld wurde von 50 Mark auf zuletzt 154 Euro erhöht. Dennoch stieg die Zahl der

Kinder, die Sozialhilfe beziehen, um das 16fache. Jedes siebte Kind lebt in einem Haushalt von Sozialhilfeempfängern. Bald wird es jedes sechste, vielleicht jedes fünfte sein, weil die Familien weiter ausgebeutet werden und weiter verarmen. Das ist nicht nur eine Statistik von morgen. Schon heute kämpfen die Familien mit Kindern – gegen Schröder, Eichel, Fischer und Co, auf die die Beschreibung von Augustinus paßt: Eine ungerechte Regierung ist wie eine organisierte Räuberbande.

Den Familien droht also erneutes Unrecht. Statt endlich für Leistungsgerechtigkeit zu sorgen und so auch den Forderungen des Bundesverfassungsgerichtes nachzukommen, senkt man die Bemessungsgrenze für das Erziehungsgeld, womit viele junge Paare rechnen, wenn sie ihre Kosten für ein Kind ausrechnen. Das wird dazu führen, daß noch weniger Kinder geboren werden, mit Blick auf die demographische Schiefelage der Republik ein Kardinalfehler. Aber das interessiert die Räuberbande nicht. Sie will die Frauen in die Betriebe holen, weil der Fachkräftemangel immer größer wird und der Druck aus der Wirtschaft wächst. Und die Union, die früher mal der Anwalt der Familien war, moniert nur aus der zweiten Reihe. Wenigstens stimmt sie nicht in die Larmoyanz der Familienministerin ein, die einen Teil der Alleinerziehenden durch die vorgezogene Steuerreform nicht benachteiligt sehen will und sich jetzt laut dafür stark macht, die neuerdings SPD-freundliche Bild-Zeitung im Rücken.

Es stünde der Unionsspitze gut an, die fortgesetzte Ungerechtigkeit an den Familien einmal richtig laut herauszuposaunen. Karlsruhe hatte die Sonderregelung für Alleinerziehende – den Haushaltsfreibetrag – verworfen, weil nicht einzusehen

ist, daß verheiratete Paare mit Kindern diesen Freibetrag nicht bekommen sollten. Die Steuerdebatte gäbe genügend Anlaß. Man muß es nur wollen und sich vor Streichungen an anderer Stelle (Kosten der gleichgeschlechtlichen Partnerschaft, Kosten für Abtreibungen oder die Pille danach etc.) nicht fürchten. Vor allem, wenn diese Haushaltsposten auf Kosten der Zukunft gehen. Wer die Macht in diesem Lande will, muß auch den Mut aufbringen, Investitionen in die Zukunft zu fördern, und das geschieht zuallererst in der Familie.

Es ist höchste Zeit, die rot-grüne Kinder- und Familienfeindlichkeit zu entlarven. Die Steuerdebatte gäbe genügend Anlaß. Man muß es nur wollen und sich vor Streichungen an anderer Stelle (Kosten der gleichgeschlechtlichen Partnerschaft, Kosten für Abtreibungen oder die Pille danach etc.) nicht fürchten. Vor allem, wenn diese Haushaltsposten auf Kosten der Zukunft gehen. Wer die Macht in diesem Lande will, muß auch den Mut aufbringen, Investitionen in die Zukunft zu fördern, und das geschieht zuallererst in der Familie. **lim**

VORHANG AUF FÜRS SOMMERTHEATER

Fritz SCHENK über Spielplan und Akteure auf der deutschen Polit-Bühne

Es hat nur wenige Jahre in der Nachkriegsgeschichte Deutschlands gegeben, in der das berühmteste „Sommertheater“ ausgeblieben war. Gemeint ist jener vielstimmige Medienrummel, den es während der Parlamentsferien um wirkliche, vermeintliche oder einfach auch nur hochgepuschte, auf jeden Fall aber schlagzeilen-trächtige, Themen gegeben hatte. In den meisten Fällen betrafen sie „Heimsuchungen“ der jeweiligen, gerade in ihren auswärtigen Feriendomizilen „urlaubenden“, Bundeskanzler. „Ist der Kater weg“, hieß ein beliebter alter Bonner Schnack,

„tanzen die Mäuse auf den Tischen“. Daran hat sich auch, seit „die Musik in Berlin spielt“, nichts geändert. Der Deutsche Bundestag, der Kanzler und die Mehrheit der Regierungsmitglieder sind in die Sommerpause gegangen – das Sommertheater kann also beginnen.

In diesem Jahr braucht nichts inszeniert zu werden, was an den Haaren herbeigezogen wäre. Ein Hauptthema und gleich mehrere Randthemen liegen sozusagen auf dem Tisch: der Dauerbrenner Staatsfinanzen und alles, was sich darum als Haushaltsmisere der son-

stigen öffentlichen Etats und Kassen gruppiert. Auf diesem Sektor gibt es allein schon deshalb keine Sommerpause, weil der fortschreitende Kostendruck auf die nur Minus verwaltenden Kassenwarte sich eben auch von der Urlaubsstimmung und dem noch so schönen Sommerwetter nicht bremsen läßt.

So gesehen eigentlich beste Voraussetzungen für Urlaubsstimmung der parlamentarischen Opposition. Denn der Kanzler und seine Regie-

Fortsetzung auf Seite 2

PMD

Preußischer Mediendienst

Ab sofort erfüllen wir alle Ihre Literatur-, Musik- & Filmwünsche.

Preußischer Mediendienst

Parkallee 86
 20144 Hamburg
 Telefon: 040 / 41 40 08 27
 Telefax: 040 / 41 40 08 58

ZWISCHEN NEUSTART UND UNTERGANG

Ratschläge eines SPD-Genossen an die PDS / Von Helmut BÄRWALD

Ende Juni fand in Berlin eine Außerordentliche Tagung des 8. Parteitag der PDS statt. Ein neuer Bundesvorstand wurde gewählt. Eine Fülle von Absichtserklärungen wurde abgegeben; vielerlei Pläne wurden verkündet, mit dem Ziel eines „spürbaren Wiedereinstiegs in die Politik“, eines „sichtbaren Hinwendens zu den Menschen und ihren Problemen“ und eines „deutlichen Hineinbegehens in die Gesellschaft“. Der stellvertretende PDS-Bundesvorsitzende Diether Dehm, und der PDS-Bundesgeschäftsführer Uwe Hixsch, zwei ehemalige SPD-Funktionäre, gehören dem Bundesvorstand nicht mehr an.

Nur wenige Tage nach diesem „Neustart“ gab der SPD-Genosse Horst Peter, von 1980 bis 1994 Mitglied des Deutschen Bundestages, Aktivist in der Gemeinschaft von SPD-Linken „Forum Demokratische Linke 21“ und Mitherausgeber der Zeitung *SPW - Zeitschrift für sozialistische Politik und Wirtschaft*, auf einer halben Druckseite der PDS-Zeitung *Neues Deutschland* seinen Sorgen und seinen Ratschlägen an die in Turbulenzen geratene und mühevoll nach neuen Orientierungen suchenden SED-Nachfolgerin Ausdruck. Der Rat des SPD-Mannes lautet: Damit aus dem politischen „Neustart“ der PDS kein Fehlstart wird, solle sich die PDS stärker mit dem Praktizieren einer Doppelstrategie beschäftigen, als sich von Regierung und anderen Parteien die Tagesordnung vorgeben zu lassen. Peter wünscht der PDS, daß es ihr gelingen möge, die vom Außerordentlichen Parteitag und von neuem Vorstand angekündigte Doppelstrategie „zwischen gesellschaftlicher Opposition und demokratisch gestaltender Reformkraft“ zu entwickeln. Die PDS sollte, gibt der PDS-„Ratgeber“ zu bedenken, auch nicht einen „gesamtdeutschen, wenn nicht europäischen Anspruch“ außer acht lassen. Wenn es nach dem SPD-Genossen Peter (und seiner politischen Freunde in der SPD?) ginge, sollte es der PDS gelingen, ein „arbeitsteiliger Bestandteil einer gesellschaftlichen Linken sogar im internationalen Zusammenhang“ zu sein. Peter ist überzeugt,



Aufbruchstimmung: Der neu gewählte PDS-Bundesvorsitzende Lothar Bisky (r) verfolgte auf dem PDS-Sonderparteitag in Berlin - nachdenklich vor dem früheren Parteichef Gregor Gysi sitzend - die Aussprache der Delegierten. Mit der Neuwahl der PDS-Parteispitze sollen die Weichen für einen personellen und inhaltlichen Neuanfang gestellt werden. Foto: dpa

daß es für eine Partei, die auf ein „zeitgemäßes, sozialistisches, konsequent demokratisches, ökologisches und auf das Eingreifen in reale politische Auseinandersetzungen gerichtetes neues Programm“ setzen will, durchaus Platz in Deutschland gibt - als Bestandteil eines sozialistischen Linkskartells. Der SPD-Linken, in der das „Forum Demokratische Linke 21“ (DL 21) eine wichtige Rolle spielt, käme eine solche Entwicklung gewiß nicht unangelegen. Der in Berlin als Vorsitzender gewählte Lothar Bisky verkündete, daß die PDS bis Ende September ihre Strategie für Politik und Entwick-

lung der PDS 2004 (Europawahl) bis 2006 („Wiedereinzug einer sozialistischen Fraktion in den Bundestag“) vorlegen will. Dieses „Projekt 04-06“ soll weit über die Wahlerfordernisse hinausgehen und auf die „Bestimmung und Sicherung des Platzes der PDS in der Gesellschaft und im deutschen Parteiensystem“ gerichtet sein. Zu diesem Zweck soll in Kürze eine Strategiegemeinschaft „PDS plus“ berufen werden, für die Bisky unter anderem die PDS-Bundestagsabgeordnete Petra Pau, den Bundesgeschäftsführer Kutznutz, „aber auch parteilose Intellektuelle“ gewinnen möchte.

Zur beabsichtigten weiten „Öffnung“ der PDS und die Fortentwicklung ihrer Fähigkeit zu Aktionsbündnissen und Koalitionen (insbesondere mit der SPD) soll ihre Bündnispolitik nicht nur verstärkt, sondern qualitativ verbessert werden. Die neue Führung verlangt von der Partei mehr Disziplin, mehr Bereitschaft zur Diskussion, mehr Offenheit und Toleranz, und insgesamt mehr Beweglichkeit. Sozialistische Positionen sind dabei selbstverständlich unverzichtbar. In dem von über 90 Prozent der Parteitagdelegierten angenommenen Hauptbeschluss steht unter der Überschrift „Kluge Lösungen sind kein Privileg einer Partei“ geschrieben:

„Wir wollen die breiteste Diskussion, Meinungsbildung und Entschließung ... Wir wenden uns an die Gewerkschaften, Kirchen, Wohlfahrtsverbände, an die globalisierungskritischen Bewegungen, die kritischen Intellektuellen unseres Landes, an die anderen Parteien“. Die SPD-Linken, Teile der DGB-Gewerkschaften, außerparlamentarische „Bewegungen“ aller Art werden derartige Ankündigungen der SED-Nachfolgerin mit Wohlgefallen zur Kenntnis nehmen. Sollte der „Neustart“ mißlingen, wird die PDS bestimmt zerbröseln und viele PDS-Genossen könnten der Parole folgen: Genossen, verstärkt den linken Flügel der SPD!

VORHANG AUF FÜRS SOMMERTHEATER ...

Fortsetzung von Seite 1

trickreichen Medienkanzler Schröder - gemacht. Nachdem er erst lange gegen die auf 2004 vorgezogene Steuerreform war, schwenkte er kurzfristig auf Für um und brachte die Union aus dem Konzept. Denn der springende Punkt dabei ist, ob Steuerentkennungen ohne zusätzliche hohe Staatsverschuldung möglich sind oder nicht. Denn eben an dieser Frage scheiden sich auch in der Union die Geister. Ein weiterer Stolperstein kommt hinzu: Seit Wochen verhandeln - oder eher tüfteln - die Ministerpräsidenten Koch (CDU/Hessen) und Steinbrück (SPD/Nordrhein-Westfalen) in einer Art großer Koalition über Subventionsabbau und Streichung von Steuervergünstigungen mit dem Ziel, die Staatsfinanzen grundsätzlich neu zu ordnen, das heißt, auch Finanzausgleiche für Länder und Kommunen zu schaffen. Das scheint völlig an den Plangängen des vielfach gescheiterten - und daher eigentlich schon zur tragischen Figur gewordenen - Finanzministers Eichel vorbeizulaufen.

innerparteiliche Feindschaften in der Union zu spekulieren.

Zur Zeit eher am Rande - aber deshalb von nicht geringerer Brisanz - laufen die Sondierungsgespräche, die der Unions-Gesundheits- und Sozialexperte Horst Seehofer mit der bisher (wie Finanzminister Eichel) glück- und erfolglosen Sozialministerin Ulla Schmidt führt. Auch da dringen permanent Munkelheiten nach außen, daß man „gut voran“ komme und sich in vielem schon „weitgehend einig“ sei. Da wird eine Stimmung von großer Koalition in die Öffentlichkeit projiziert, die strittige Äußerungen - vor allem der Fraktionsvorsitzenden Merkel - als unerntest Polittheater erscheinen lassen. Auf jeden Fall hat sich der Kanzler aus seinem Tief überraschend schnell herausgemogelt, ohne daß sich an der deutschen Misere auch nur das mindeste gebessert hätte.

Dabei ist der taktische Trick des Medienmoguls Schröder im Grunde einfach zu durchschauen: Mit der im Schnellschuß aus der Schublade gezauberten Vorlage des „Konzepts“ für die auf 2004 vorgezogene Steuerentkennung will er vor allem Stoiber und der CSU für die bayerischen Landtagswahlen im September die Butter vom Brot nehmen. Es gibt keinen Zweifel, daß Hans Eichel keinen schlüssigen und einfach gangbaren Weg für Steuerentkennungen ohne neue erhebliche Staatsverschuldung vorlegen kann. Dem kann die Union nicht zustimmen. Dann soll sie als der große Verweigerer von Steuergeschenken an die vielbeschworenen kleinen Leute und den Mittelstand dastehen. Sich auf eine solche demagogische Wahlkampfstrategie vorzubereiten, wäre für die Union im Augenblick wichtiger, als vielstimmig untereinander mit Sachargumenten zu streiten, die nur Wasser auf die Mühlen ihrer politischen Gegner sind.

Mit diesem stillschweigenden Übereinkommen hat sich die Union aber selber ein Bein gestellt. Wen kann es da wundern, daß aus der Unions-Fraktion, von den beiden Vorsitzenden Merkel und Stoiber, aus der Kanzlei Koch oder gar von dem ehrgeizigen hessischen Ministerpräsidenten selber, permanent sich widersprechende Äußerungen kommen? Und ein geradezu „gefundenes Fressen“ ist es für die rund fünfzig Rundfunk- und Fernsehsender, die Hunderte von Zeitungen und Zeitschriften, Internet und Nachrichtenagenturen, die ja auch während des parlamentarischen „Sommerlochs“ Futter für ihre sensations- und klatschhungrige Kundenschaft brauchen, von den trockenen und unerfreulichen Finanzthemen abzuschweifen und genüßlich über Rivalitäten, Machtkämpfe um die nächste Kanzlerkandidatur und

Kommentar

POLITISCH KORREKT IN DEN NIEDERGANG

Der parlamentarische Geschäftsführer der Grünen, Volker Beck, hat Regeln für den Umgang der Volksvertreter mit Prostituierten aufgestellt: Die Inanspruchnahme der Dienste von Prostituierten sei keine Verletzung des Ehrenkodex von Volksvertretern, solange sich der Freier ordentlich benehme, korrekt bezahle und ein Kondom verwende.

Nun könnte man kopfschüttelnd über solche Äußerungen hinweggehen und denken, hier handele es sich um die Meinung eines Außenstehers. Aber das ist nicht so. Sie paßt nahtlos zu der langen Reihe von Begriffsverwirrungen und zu der Wurschtigkeit, die offenbar unter Politikern aller Couleure herrscht. Niemand der Parlamentskollegen nahm Anstoß an dieser Äußerung. Muß man daraus schließen, daß der Umgang mit Prostituierten politisch korrekt ist, wenn man sich nur an die Beck'schen Regeln hält? Verhält man sich überhaupt noch politisch korrekt, wenn man nicht auch mal gelegentlich die Dienste dieser Damen in Anspruch nimmt? Ist man ein „Outlaw“ - Beck ist immerhin der Rechtsexperte seiner Fraktion -, wenn man in einer nicht-gleichgeschlechtlichen Ehe lebt und seinem Partner treu bleiben möchte?

Nein. Die Äußerung von Beck ist ein Skandal. Es war schon ein Skandal, als die rotgrüne Koalition die Prostitution als Beruf anerkannte, während sie sich hartnäckig weigert, die Familienarbeit als Beruf anzuerkennen. Für sie gilt offenbar die Parole: Lieber in den Puff als an den Herd. In der Gesellschaftspolitik frönt Rot-Grün dem Egoismus pur.

Die „Freier“ sollen sich ordentlich benehmen. Ist es nicht schon eine Vergewaltigung der Würde dieser Frauen, sie zu benutzen, auch wenn sie ihren Körper anbieten? Hilft man diesen Frauen, aus ihrer Notlage herauszukommen, indem man Regeln für den Umgang mit ihnen verkündet? Und wie steht es eigentlich um die Beispielfunktion von Volksvertretern? Sollten sie sich nicht auch ethisch korrekt verhalten und als Meinungsführer für die Klärung der Begriffe Sorge tragen? In diesem Sinn ist das Ausbleiben von Gegenäußerungen aus dem Lager der C-Parteien schon ärgerlich.

Die Verwirrung der Geister ist groß. Das ist nicht nur eine notwendige Folge des politischen Pluralismus und des ethischen Relativismus. Es ist auch die Folge eines Defizits. Adenauer wurde in seinem letzten Interview gefragt, welche Tugend oder Eigenschaft er für einen Politiker am wichtigsten halte. Seine Antwort: „Am wichtigsten ist der Mut“.

Daran scheint es den meisten Politikern zu gebrechen. Es gehört Mut dazu, heute ein Wort gegen die Schande der Prostitution zu sagen oder auch gegen die Sittenlosigkeit. Der Pranger der öffentlichen Verurteilung ist nah. Aber ohne diese Mahnung zu Recht und Anstand, und sei sie auch folgenlos, wie Konfuzius schon wußte - „das Volk nicht mehr wissen, wohin Hand und Fuß setzen“.

Eine Gesellschaft, die nur noch nach Beck'schen Regeln lebt, geht zugrunde. Und genau das erleben wir ja auch, wie an der Behandlung der Institutionen Familie und Ehe zu sehen und am demographischen Niedergang zu beobachten ist.

Jürgen Liminski

www.ostpreussenblatt.de
Benutzername/User-ID: ob
Kennwort/PIN: 4140

Preußische Allgemeine Zeitung

WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND
DAS OSTPREUSSENBLATT

Chefredakteur:

Hans-Jürgen Mahlitz

(Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil)

Politik, Panorama: Hans Heckel; **Aus aller Welt, Wirtschaftspolitik:** Karl-Peter Gerigk; **Kultur, Unterhaltung, Frauenseite:** Silke Osman; **Geschichte, Landeskunde, Literatur:** Dr. Manuel Ruoff; **Heimatkreise, Aktuelles, Landsmannschaftliche Arbeit:** Florian Möbius; **Ostpreußische Familie:** Ruth Geede; **Leserbriefe:** Rebecca Bellano; **Ostliches Mitteleuropa:** Martin Schmidt.

Freie Mitarbeiter: Wilfried Böhm, Pierre Campguilhem (Paris), Dr. Richard G. Kerschhofer (Wien), Hans-Joachim von Leesen, Jürgen Liminski.

Anschrift für alle: Parkallee 84/86, 20144 Hamburg. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e.V., Parkallee 86, 20144 Hamburg. Preußische Allgemeine Zeitung/Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. - Ab 1. 1. 2003 Bezugspreis Inland 7,55 € monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer. Ausland 9,50 € monatlich, Luftpost 13,20 € monatlich. Abbestellungen sind mit einer Frist von einem Monat zum Quartals-

ende schriftlich an den Verlag zu richten. Konten: Landesbank Hamburg, BLZ 200 500 00, Konto-Nr. 192 344. Postbank Hamburg, BLZ 200 100 20, Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb); Konto-Nr. 907 00-207 (für Anzeigen). - Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 24. Druck: Rautenberg Druck GmbH, 26787 Leer (Ostfriesland). - ISSN 0947-9597.

Telefon (040) 41 40 08-0

Telefon Redaktion (040) 41 40 08-32

Fax Redaktion (040) 41 40 08-50

Telefon Anzeigen (040) 41 40 08-41

Telefon Vertrieb (040) 41 40 08-42

Fax Anz./Vertrieb (040) 41 40 08-51

http://www.ostpreussenblatt.de

E-Mail:

redaktion@ostpreussenblatt.de

anzeigen@ostpreussenblatt.de

vertrieb@ostpreussenblatt.de

Landsmannschaft Ostpreußen:

http://www.LM-Ostpreussen.de

Bundesgeschäftsstelle:

info@LM-Ostpreussen.de

Pressestelle:

presse@LM-Ostpreussen.de

Halb verwundert, halb enttäuscht nehmen deutsche Medien angesichts der italienischen Rüpeleien zur Kenntnis, wie sehr das Deutschenbild im Ausland noch immer vom „Schatten der Vergangenheit“ entstellt sei. Kanzler Schröder hat auf die Provokation aus Rom mit der Absage seines Italien-Urlaubs geantwortet. Die Medien-Reaktion in Deutschland war überwiegend negativ. Schröder habe den Graben nur vertieft, statt „besonnen“ zu handeln, so der Tenor. Zwei Drittel bis drei Viertel der Deutschen sehen das nach verschiedenen Blitzumfragen ganz anders: Der Kanzler habe richtig gehandelt, sagen sie. Schröders feine Nase für die Empfindungen des Volkes hat ihn also nicht getäuscht. Endlich einmal eine Reaktion, statt wieder einmal Kopfeinziehen – darauf hatten die Menschen dieses Landes offenbar schon lange gewartet.

Aber sind wir nicht ziemlich ungerecht mit den Italienern oder anderen Nachbarn, die sich tagtäglich am Gruselposter des finsternen Deut-

Problem“ im Ausland bejammern, das sie selbst im Innern mit ungeheurem Aufwand tagtäglich reproduzieren.

Der Schriftsteller Martin Walser wurde auf das Übelste verunglimpft, als er sich 1998 der „Dauerpräsentation unserer Schande“ öffentlich überdrüssig zeigte und die Art beklagte, wie eine kleine Schar von „Moralpolizisten“ sich erdreiste, dieses Volk in Schach zu halten. Der US-Wissenschaftler Norman Finkelstein legte wenig später seinen Finger auf die „Holocaust-Industrie“. Die beiden brachten damit unabhängig voneinander etwas ans Tageslicht, was bis dahin als unaussprechlich galt: Die machtpolitischen (Walser) und finanziellen (Finkelstein) Profiteure der NS-Vergangenheitsbewältigung. Plötzlich wurde ein ganz und gar neuer Blick auf Sinn und Zweck einer bis dato sakrosankten Erscheinung unserer Zeit eröffnet.

Auf die Frage nach dem Sinn der einseitigen Fixierung auf den NS



Mißbrauch aus Methode: Linksextreme Gruppierungen berufen sich auf den „antifaschistischen Kampf“, um ihren Feldzug gegen Demokratie, Rechtsstaat und Andersdenkende zu kaschieren – wie hier auf einer Demo der „Autonomen Antifa“ in Göttingen
Foto: dpa

TARNFARBE: BRAUN

Nazi-Vergleiche als billige Allzweckwaffe? Der Streit um die Ausfälle italienischer Politiker wirft die Frage nach dem Sinn der bisherigen „Vergangenheitsbewältigung“ auf. Sie soll neue Verbrechen vermeiden helfen,

heißt es. Die Geschichte seit 1945 lehrt freilich das genaue Gegenteil. Vom Völkermord bis hin zur läßlichen Entgleisung: Der NS steht jedem zur Verfügung, der etwas rechtfertigen will, was nicht zu rechtfertigen ist.

Von Hans HECKEL

schen erbauen? Gerhard Schröder will im Sommer in Hannover bleiben. Da täte er gut daran, sich einmal auf den heimischen Straßen nach dem Deutschlandbild der Deutschen zu erkundigen. Wir kennen das unterhaltsame Spiel: Ich sage dir ein Wort, und du hast zehn Sekunden Zeit zu antworten, was dir dazu einfällt. Der Kanzler sollte das in der schönen Hannoveraner Fußgängerzone mit den Begriffen „Deutsche Geschichte“ oder, noch erhellender, „Deutsche Vergangenheit“ versuchen.

Mit der Zuverlässigkeit eines gerade erst gewarteten Getränkeautomaten würden ihm die Passanten Vokabeln wie Hitler, Zweiter Weltkrieg, Auschwitz, Judenverfolgung etc. auswerfen (der Verfasser dieser Zeilen hat das Spiel im heimischen Hamburg weidlich ausprobiert). Was aber macht das Gesicht einer Nation aus, wenn nicht das allgemeine Bild von seiner Geschichte? Wer den Charakter eines Menschen beschreiben will, tut dies anhand seiner vergangenen Taten. Bei Völkern ist es nicht anders. Es kommt darauf an, welche Aspekte seiner Vergangenheit als charakteristisch betrachtet, welche als (zuweilen fürchterliche) Ausnahme wahrgenommen werden. Wer beispielsweise an die USA denkt, der denkt zuvörderst an Freiheit und Pioniergeist und nicht an Sklaverei, Völkermord und Landraub. Den Deutschen hingegen ist beigebracht worden, den düstersten Teil ihrer jahrtausendealten Vergangenheit vor alles andere zu stellen. Ihr Bild von der eigenen Nation fällt unterm Strich entsprechend fatal aus.

Es sind gewiß weder britische Hetzblätter noch durchgeknallte italienische Staatssekretäre, die dafür verantwortlich zeichnen, daß die Deutschen ein so düsteres, einseitiges Bild von ihrem eigenen Land haben. Dieses „Image-Problem“ wurde in Jahrzehnten von Heerscharen deutscher Intellektueller, Politiker und Journalisten emsig herbeimodelliert. Das Deutschlandbild im Ausland ist nicht unwesentlich davon geprägt. Es ist kaum glaubwürdig, wenn Politiker, Journalisten oder Pädagogen ein „Image-

galt bisher die immer gleiche Antwort: Damit so etwas oder ähnliches nie wieder geschehe. Jetzt, beinahe 60 Jahre nach Ende der Hitler-Diktatur, wäre es an der Zeit, Rückschau zu halten und zu resümieren, wie hilfreich diese „Dauerpräsentation“ beim Kampf gegen Völkermord, Rassenhaß, Diktatur und Menschenrechtsverletzung in der Praxis wirklich war. Die Bilanz ist niederschmetternd: Die Geschichte seit 1945 kennt nämlich kein einziges Beispiel dafür, daß Unrecht, Verbrechen oder Völkermord mit Hilfe der dauernden Verweise auf jene speziellen „Geister der Vergangenheit“ vereitelt worden wären.

Man könnte einwenden, die Geschichte sei noch nicht zu Ende, wer könne wissen, was uns künftig droht, so daß wir die Vergangenheitsbewältigung vielleicht doch noch als Immunsystem gegen neue Untaten bitter brauchen könnten. Mit solchen Warnungen wird die nimmermüde Dauerkonfrontation mit der NS-Geschichte „im Alltag der Menschen“ – und eben nicht

KOMMUNISTEN NUTZEN DIE NAZI-VERGANGENHEIT ZU IHRER EIGENEN ENTLASTUNG

bloß in den Geschichtsbüchern – seit langem offiziell begründet.

Das Argument wirkt auf den ersten Blick schlüssig. Aber eben nur auf den ersten, denn: Brauchten wir wirklich den Hinweis auf Hitlers Lager, um den Völkermord in Ruanda oder auf dem Balkan als entsetzliche Verbrechen zu erkennen? Natürlich nicht. Und dies wird auch bei späteren Katastrophen nicht anders sein. Was dort geschah, war gegen alle Menschlichkeit, jede Würde, jedes Recht. Der Protest gegen solche Geschehnisse rechtfertigt sich aus sich selbst heraus, selbst wenn es Hitler nie gegeben hätte.

Kehren wir also aus der grauen Theorie in die erlebte Geschichte seit 1945 zurück. Wer genau hinblickt, wird einen Gebrauchswert

der ständigen NS-Verweise während der vergangenen sechs Jahrzehnte entdecken, der für eine Zukunft im Zeichen der „Vergangenheitsbewältigung“ wenig Gutes verspricht: Seit dem Zweiten Weltkrieg ist eine ganze Palette moralisch verwerflicher Handlungen unter dem Deckmantel des „Antifaschismus“ nicht nur relativiert, sondern regelrecht schönge-redet oder sogar gerechtfertigt worden. Schon ab 1945 legitimierten die Kommunisten die Gleichschaltung der demokratischen Parteien in der SBZ mit der Notwendigkeit, die braune Gefahr abzuwenden. Über den 17. Juni 1953, als Panzer junge Arbeiter zermalmen, räsionierte der linke Schriftsteller und spätere PDS-Bundestagsabgeordnete Stephan Heym, damals seien die „Nazis wieder aus ihren Löchern gekommen“, und verteidigte so die brutale Niederwerfung einer lupenreinen Freiheitsbewegung. Acht Jahre später errichteten die Kommunisten ihren berüchtigten „Antifaschistischen Schutzwall“. Erneut: Mord und Totschlag im Namen des „Nie wieder“, der Hinweis auf die angeblich allgegenwärtige braune Gefahr als Vehikel, um etwas zu rechtfertigen, was nicht zu rechtfertigen ist.

In der Bundesrepublik arbeiten linksextreme Gruppen unablässig daran, Redefreiheit, Versammlungsfreiheit und sogar das Recht auf körperliche Unversehrtheit ihrer Gegner zu zertreten. Die fadenscheinige Begründung: „Antifaschismus“. Ohne diesen Vorwand stünden die Verächter der Menschen- und Bürgerrechte ziemlich nackt da. Jeder würde ihre tiefe Feindschaft gegen Menschenwürde, gegen Recht und Demokratie ungeschminkt erkennen. Der Dauerverweis auf den NS dient ihnen als billige (aber wirkungsvolle) Tarnung von groben Verstößen gegen die Grundfesten des Rechtsstaats. Zudem hilft die „Dauerpräsentation“ des Hitlerismus den offenen und verkappten Verfechtern der roten Barbarei dabei, naive Demokraten in falsche Bündnisse zu locken.

Seit dem Ende der großen Blöcke wendet sich der NS-Verweis indes noch stärker als zuvor gegen die Deutschen als Nation. Unwiderspro-

chen dürfen sie als (ewiges) „Volk der Täter“ gebranntmarkt werden. Eine Bezeichnung, welche nahelegt, die Deutschen hätten sich in ihrer Mehrheit und in voller Kenntnis der Greuel für die massenhafte Ermordung unschuldiger Menschen bewußt eingesetzt. Eine historische Untersuchung dieser Anklage findet erst gar nicht statt. Kein Zweifel: Ohne die Unterstützung breiter Massen hätten die Nazis die Macht nie erlangt. Aber haben diese Massen bewußt Auschwitz gewählt? Haben die Russen ihre Oktoberrevolution gemacht, um Lenins und Stalins Konzentrationslager zu ermöglichen? Für die kollektive nationale Schuld an den Verbrechen spiele das keine Rolle, wird streng entgegengehalten. Doch, warum sind die Russen dann nicht ebenso das „Volk der Täter“ des Archipel GULag? Ganz einfach: Weil der Begriff „Volk der Täter“ eine Kollektivschuld unterlegt, welche die russische Nation zurecht empört zurückweist, wohingegen die Deutschen die Pauschalverurteilung ihres Volkes sogar in den eigenen Sprachgebrauch aufgenommen haben.

Unverzichtbares Werkzeug zur Absicherung der mißbrauchten NS-

»AUFRECHNUNG«: MAL IST SIE VERBOTEN, MAL ZWINGEND VERLANGT

Vergangenheitsbewältigung ist das sogenannte Aufrechnungsverbot. Wer im Zusammenhang deutscher Verbrechen die Untaten aus den Reihen anderer Nationen ins Feld führt, dem wird „Aufrechnung“ vorgeworfen. Die derart Angeklagten flüchten sich zumeist nur in hilfloses Herausreden („Natürlich wollte ich auf keinen Fall ...“). Schnell sind sie Anwürfen wie „Relativierung“ oder gar „Verharmlosung“ ausgesetzt. Entlarvend ist, daß jenem Aufrechnungs-Verbot auf der einen ein striktes Aufrechnungs-Gebot auf der anderen Seite gegenüber steht. Wo Verbrechen an Deutschen angesprochen werden, ist es nachgerade moralische Verpflichtung, ohne eine Minute zu verschwenden auf die Vergehen von Deutschen hinzuweisen („Nicht vergessen werden darf in diesem Zusammenhang aber, daß gerade auch die Deutschen ...“).

Während des Kalten Krieges bediente sich die kommunistische Propaganda dieser perfiden Methode in perfekter Manier. Es sollte verhindert werden, daß Verbrechen von (russischen und anderen) Kommunisten jemals wirklich diskutiert werden konnten. Wer es dennoch tat, konnte im Wechselspiel von verbotener und gebotener Aufrechnung zum Schweigen gebracht werden. Nach dem Fall der Mauer ist dieser ideologische Mißbrauch

mehr und mehr von einem nationalen Egoismen verdrängt worden. Jedem Volk der Welt ist es freigestellt, die dunklen Flecken seiner Geschichte hinter dem (deutschen) NS zum Verblässen zu bringen. Am Ende bleiben die Deutschen als einzige Spezies der Menschheitsgeschichte übrig, die sich wahrhaft zu schämen hat, an der sich ein jeder straflos sein Mütchen kühlen darf, ohne befürchten zu müssen, auf die eigenen historischen Verfehlungen gestoßen zu werden. Das wäre ja (die verbotene Variante der) Aufrechnung.

Daß sich deutsche Politiker, Intellektuelle oder Medienmacher gegen den Mißbrauch der NS-Vergangenheit zur Stigmatisierung Deutschlands zu wehren beginnen, stimmt hoffnungsvoll. Es täte ihnen jedoch gut, vor der eigenen Tür mit dem Kehren anzufangen. Wer hat schließlich jene Atmosphäre (in Deutschland!) erzeugt, in welcher jeder, so er skrupellos genug ist, die Hitlerbarbarei für seine Zwecke beliebig ausschalten darf – und sei es sogar, wie dargestellt, um andere Verbrechen zu rechtfertigen?

Wir haben allen Grund, uns Sorgen zu machen. Seit einiger Zeit wird vermehrt von der „Internationalisierung des Holocaust-Gedenkens“ gesprochen. Daran wäre an sich nichts zu bemängeln. Nur steht nach den bisherigen Erfahrungen zu befürchten, daß Deutschland auf diesem Wege zur Schutthalde des Weltwissens wird, indem diese „Internationalisierung“ nur mehr dazu mißbraucht wird, Gedenken an andere Untaten eigennützig auf Kosten der Deutschen beiseite zu schieben, als zweitrangig abzutun. So könnten selbst Verbrechen der Zukunft erneut – wie die Kommunisten es ausgiebig praktiziert haben – auf den NS als billige Rechtfertigung ihres Tuns zurückgreifen, wenn neben der braunen Hölle alles andere Unheil als „sekundär“ heruntergespielt werden darf.

Eine erschreckende Folge jener gewollt schiefen Wahrnehmung ist bereits heute sichtbar: Antigermanismus ist in zahlreichen Ländern die einzige öffentlich akzeptierte Form des Rassismus. Dies betrifft auch und besonders gerade solche westlichen Länder, die sich skurrilerweise selbst für überdurchschnittlich tolerant und aufgeklärt halten.

Die Aufgabe deutscher Demokraten besteht darin, zu verhindern, daß sich antidemokratischer Extremismus hinter „Antifaschismus“ und antideutscher Rassismus hinter „verständlichen Vorbehalten“ verbergen und austoben darf. Dazu bedarf es weit mehr als der Absage eines Italien-Urlaubs. Am Anfang hat eine sachliche, öffentliche Bestandsaufnahme der „Vergangenheitspolitik“ der letzten Jahrzehnte und ihrer Ergebnisse zu stehen. ■

WANN IST MAN EIN MENSCH?

Die Europäische Union fördert die Forschung an Embryonen / Von Karl P. GERICK

Die EU-Kommission hat diese Woche trotz starker Proteste von Lebensschützern ihre Entscheidung bekräftigt, die Forschung an Embryonen finanziell zu unterstützen.

Dennoch ist die Verwendung von Embryonen nur eingeschränkt erlaubt. Forschung an Stammzellen von Embryonen, die zu diesem Zwecke getötet werden müssen, ist demnach nur dann förderungswürdig, wenn diese vor dem 27. Juni 2002 gezeugt wurden. An nach diesem Datum gezeugten Embryos werde die Stammzellenforschung nicht mehr begünstigt. Eine Erklärung, warum man gerade diesen Tag wählte (als ob erst Embryonen ab diesem Tag schützenswert seien), blieben die europäischen Stellen schuldig.

Der Rat einigte sich jedoch darauf, daß bis Ende 2003 keine Finanzmittel für die Produktion neuer embryonaler Stammzellen zur Verfügung gestellt werden. Auch künftig werden keine Projekte gefördert, die der Herstellung menschlicher Klone oder dem Ziel der Veränderung des menschlichen Erbgutes dienen. Auch Forschungen, die alleine der Herstellung von Embryonen zur Gewinnung von Stammzellen dienen, sollen von der Förderung ausgeschlossen bleiben. Ist in einem Land die Forschung an embryonalen Stammzellen jedoch grundsätzlich erlaubt, könne diese auch gefördert werden, so EU-Forschungskommissar Philippe Busquin.

In Großbritannien zum Beispiel ist die Produktion von Embryonen eigens zur Gewinnung von Stamm-



Stammzellen: Als ethisch unbedenklich gilt die Gewinnung adulter Stammzellen aus der Nabelschnur. Sie werden vor ihrer Nutzung zentrifugiert und dienen dem therapeutischen Klonen.

Foto: visum

zellen ausdrücklich gestattet. In Deutschland hingegen ist dies verboten und nur Forschung an adulten Stammzellen erlaubt oder solchen, die ohne Beschädigung der Embryos gewonnen werden können, wie

„Parthenogenese“, menschliches Leben entwickeln könnte. Es existiert in der Tat nur ein embryonaler Zellhaufen. Die embryonale Entwicklung stoppt als solche und es bleibt ein embryonaler Zellhaufen, aus

zum Beispiel solche aus dem Blut der Nabelschnur. Nicht erlaubt ist in Deutschland insbesondere die Forschung an eigens hierfür hergestellten Embryonen. Ethisch stellt sich jedoch die Frage, wann Zellen als Embryo bezeichnet werden können?

In diesem April ist es Medizinern in den USA gelungen, eine Eizelle ohne eine Befruchtung keimen zu lassen, so daß sie ein Stadium der Entwicklung erreicht, die dem eines Frühembryos ähnelt.

Dies ist prinzipiell die Herstellung embryonaler Stammzellen aus weiblichen Keimzellen, ohne das sich aus dieser „Jungfernzeugung“, oder im Fachmedizinisch

dem wiederum die Stammzellen gewonnen werden können. Auf diese Weise ist man der ontologisch und moralisch wie rechtlich brisanten Frage aus dem Weg gegangen, wann eine befruchtete Eizelle menschliches Leben darstellt. Im oben genannten Falle handelt es sich nicht um eine befruchtete Zelle.

Das Problem, ob jeder Embryo ein werdender Mensch mit Personenwürde und uneingeschränktem Recht auf Leben darstellt, oder ob er nur ein Zellhaufen ist, über den man nach Gutdünken verfügen darf, existiert in diesem Falle nicht. Juristisch wie auch religiös-kirchlich versteht man unter einem Embryo ein aus der Verschmelzung von Eizelle und Samenzelle entstehendes Leben, das sich zu einem vollständig und lebensfähigen neuen Individuum entwickeln kann. Unterschieden wird von Kritikern dieser Auffassung zwischen der Möglichkeit einer Zelle, sich zu einem Embryo zu entwickeln und ihrer Fähigkeit.

Die Möglichkeit der Entwicklung wird unter anderem durch die äußeren Umstände bestimmt, also der Einnistung in die Gebärmutter. Fähigkeit bezeichnet eher das dem Embryo innewohnende Entwicklungspotential, also die genetische Kapazität. Wer also jedem der Entwicklung fähigen Embryo Menschenwürde zubilligt, muß dies auch für sogenannte „überzählige“ Embryonen bei künstlicher Befruchtung oder bei Klonen tun. Eine Verwendung für medizinische Zwecke oder eine einfache Abtötung wäre auch hier ethisch wie rechtlich äußerst fragwürdig. ■

NEUE MEDIEN

Vertreibung als Thema

Ein neues Medienpaket zur Flucht, Vertreibung und Integration ist vom bayrischen Kultusministerium aufgelegt worden. Die Anweisung hierzu kam von Ministerin Monika Hohlmaier selbst. Es soll künftig im Unterricht an allen Haupt-, Real- und Berufsschulen sowie Gymnasien Verwendung finden.

„Die DVD (elektronische Bildplatte) *Die große Flucht* bringt die Geschichte der Vertreibung authentisch ins Klassenzimmer. Historische Filmaufnahmen und Zeitzeugenberichte ermöglichen den Schülerinnen und Schülern eine unmittelbare Begegnung mit der Vergangenheit“, erklärte die Ministerin anlässlich der Präsentation des Projektes in München. Gemeinsam mit der Firma „United

DIE DVD VERMITTELT DAS GESAMTE LEID DER FLUCHT BIS ZUR GEGENWART

Soft Media“ hat das Kultusministerium das Thema Flucht und Vertreibung der Deutschen aus den Ostgebieten in moderner, multimedialer Form aufbereiten lassen. Mehr als viereinhalb Stunden an Videosequenzen, Zeitzeugenbefragung und rund 10.000 Seiten Archivmaterial bilden zusammen mit der lückenlosen Schlagwortrecherche eine bisher einmalige Information.

„Die DVD behandelt eine der leidvollsten Erfahrungen der Menschengeschichte. Flucht und Vertreibung kennzeichnen die Geschichte des 20. Jahrhunderts und gehören auch in der unmittelbaren Gegenwart zu den wesentlichen weltpolitischen Problemen. Ich erinnere nur an die Vorgänge in Afrika oder im früheren Jugoslawien“, erläuterte die Ministerin auf der Pressekonferenz die Bedeutung dieser Sachfrage für die politische Erziehung.

Durch das neue Unterrichtsmaterial erfahren die Schülerinnen und Schüler von den Hintergründen, Abläufen sowie Folgen von Fluchtbewegungen und Vertreibungsaktionen vom Zweiten Weltkrieg bis in die Gegenwart. „Mir ist wichtig, daß die Schüler die Zahlen und Fakten, die Biographien und Gesichter der Menschen kennen lernen“, so die Ministerin.

Das Projekt zeige aber nicht allein den Schrecken und das Leid der um die Heimat gebrachten Menschen. Es behandelt auch die Initiativen und Maßnahmen zur erfolgreichen Integration. „Gerade in Bayern haben die Flüchtlinge und Vertriebenen aus Mittel- und Osteuropa ihr Schicksal mit Erfolg in die Hand genommen.“

Die Vertriebenenverbände haben stets die Begegnung mit den östlichen Nachbarn gesucht und europäischen Geist gezeigt, trotz oder gerade wegen des am eigenen Leib erfahrenen Leides. Sie haben schon für das Zusammenwachsen Europas schon viel erreicht“, sagte Hohlmaier. Dieser erfolgreichen Integrations- und Aufbauarbeit haben die Schülerinnen und Schüler in ganz Bayern auch beim diesjährigen Schülerwettbewerb „In Bayern angekommen“ nachgespürt. Die Schüler haben Geschichtsforschung betrieben und Zeitzeugen befragt und so einen modernen und spannenden Geschichtsunterricht selbst mitgestaltet. Der Siegerbeitrag der Schüler aus Königsbrunn ist auch auf der neuen DVD zu finden. Das Medienpaket *„Die große Flucht“* wird zu Beginn des neuen Schuljahres im September ausgeliefert. kpg

Gedanken zur Zeit:

SPRACHE TRÄGT DIE KULTUR

Max Adenauer ist neues Ehrenmitglied der Sprachpfleger / Von Wilfried BÖHM



Es geht mir um die Erhaltung der deutschen Sprache, von der wiederum die deutsche Kultur abhängt. Hier steht es nicht zum besten. Sehen Sie sich doch die Zeitungen von heute morgen an! Sie finden an allen Ecken und Enden unnötige englische Wörter!“

Diese klaren Worte richtete der 92jährige Dr. Max Adenauer in seinem Haus in Köln-Müngersdorf unlängst an eine Delegation des Vereins Deutsche Sprache. Wie die „Sprachnachrichten“ des Vereins berichteten, war die vom Vorsitzenden des Vereins, dem Dortmunder Professor Walter Krämer, angeführte Delegation zu ihrem Vereinsmitglied Adenauer gekommen, um ihm die Urkunde der Ehrenmitgliedschaft zu überreichen.

Adenauer, der langjährige Beigeordnete und Oberstadtdirektor seiner Heimatstadt Köln, Ehrensenator der Universität Köln und Träger des Großen Bundesverdienstkreuzes erzählte, daß er schon früher der Meinung gewesen sei, daß man gegen den Sprachverfall angehen müsse:

„Zum Beispiel hatte ich zu meiner Zeit als Oberstadtdirektor von Köln eine Anordnung an die mir nachgeordneten Dienststellen erlassen, wonach amtliche Schreiben und Dokumente der Kölner Stadtverwaltung ohne überflüssige Fremdwörter aus-

zukommen hätten. Auch mein Vater, der frühere Oberbürgermeister von Köln und spätere Bundeskanzler, hat sich stets um eine verständliche Sprache bemüht. Leider sehen das viele Politiker heute anders.“

So will der gegenwärtige Bundeskanzler seine Politik in einer „roadshow“ erläutern, seine Bildungsministerin gründet eine „task force“, Herr Hartz preist „JobFloater“ und JobCenter“, die CSU verbreitet ihre

Politik per „Newsflash“, ausgerechnet die für Deutschlands Kultur zuständigen Kultusminister veranstalten einen „Girls Day“ und Ex-Kultus-

minister Mayer-Vorfelder verkauft als Präsident des Deutschen Fußball-Bundes „Home- and Away-Shirts“.

Der Herr braucht, wie zu recht bemerkt wurde, offensichtlich einen Dolmetscher, um den Fußballfreunden Hemden zu verkaufen. Kein Wunder, wenn Fernsehschwätzer Reinhold Beckmann einen Tor schützen als „come backer“ bezeichnet und damit einen Begriff erfand, den es zwar im Englischen gar nicht gibt, aber wenigstens so klingt wie denglische Schaumschlägerei. Das alles ist schlicht und einfach verrückt. Vergleichbares ist denn auch in anderen Ländern in diesen Ausmaßen nicht denkbar. Frankreich und Polen haben gesetzliche Bestimmungen zum Schutz und zur

Wahrung ihrer Sprachen geschaffen. Frankreich hat schon 1992 die französische Sprache in die Verfassung geschrieben, sie damit fest in das staatliche Leben integriert und so aktive Sprachpflege ermöglicht. Der Staat selbst hat sich damit verpflichtet, französisch zu sprechen und zu schreiben.

Insgesamt ist die französische Sprachpolitik seitdem erfolgreich. Ein jährlicher Bericht über die französische Sprache ist dem Parlament vorzulegen und wird diskutiert. In Deutschland hingegen entsteht der Eindruck, daß die Regierungen in Bund und Ländern die Anglizismen gleichsam schicksalhaft hinnehmen und damit beschäftigt sind, dem Volk die deutsche Sprache auszutreiben.

Adenauer antwortete auf die Frage, ob man Sprachpflege als Staatsaufgabe sehen solle, denn auch:

„Wir bräuchten auf jeden Fall auch bei uns so etwas wie eine Academie Francaise, also eine Einrichtung, die sich die Pflege der Kultur und Sprache zum Ziel gesetzt hat. Als ich klein war, hat man bei uns noch Bilet und Trottoir gesagt.“

Dann kam nach dem verlorenen Ersten Weltkrieg eine Gegenbewegung, mit der alles Fremdsprachige vermieden wurde. Jetzt sagen wir Fahrschein und Bürgersteig. Das

müßte doch heute mit den vielen englischen Ausdrücken genauso möglich sein.“

Zu den Erfolgsaussichten meinte Adenauer: „Das hängt auch sehr von dem Verhalten der Medien ab. So wie die Meinungsmacher reden, redet auch das Volk. Wenn ich mir aber das deutsche Radio anhöre oder das Fernsehen ansehe, könnte einen schon der Mut verlassen.“

Die Meinungsmacher müßten umgestimmt werden und man dürfe in dem Bemühen um die deutsche Sprache niemals nachlassen.

In der Tat ist es eine Zumutung, für Medienprogramme hohe Zwangsgebühren entrichten zu müssen, in denen mit dem Kulturgut Sprache unverantwortlich umgegangen wird. Nach der Entwicklung der letzten Jahre bleibt letztlich nur, dem französischen und polnischen Beispiel zu folgen und angesichts der steigenden Flut englischer Worte auch in Deutschland gesetzliche Regelungen zum Schutz der eigenen Sprache einzuführen. Der frühere Berliner Senator Eckart Werthebach (CDU) hat recht, wenn er feststellt: „Die Kultur einer Nation wird auch getragen durch eine gemeinsame lebendige Sprache; sie ist der Schlüssel für das Selbstverständnis und das Selbstwertgefühl eines Volkes.“ ■

ES IST DEM FRANZÖSISCHEN BEISPIEL ZU FOLGEN: DENGLISCH IST VERMEIDBAR

ZUR WAHRUNG DER SPRACHE IST GESETZLICHER SCHUTZ DRINGEND NÖTIG

WÜRDIGER RAHMEN FÜR HINDENBURG

Fahnen der ostpreußischen Traditionsregimenter erhielten einen endgültigen Platz in Ellingen

Es war Traditionspflege im allerbesten Sinne: würdevoll, ohne gleich in allzu steifem Zeremoniell zu ersticken, mit gelegentlich markigen, aber der Sache durchaus angemessenem Unterton, weitgehend aber bestimmt von tiefen, bewegenden Emotionen. Die Akteure, etwas salopp formuliert, aber respektvoll gemeint: alte Hauden von echtem Schrot und Korn, „typisch“ preußische Soldaten, Weltkrieg-II-Teilnehmer zumeist, die sich über Siege und Niederlagen, über Gefangenschaft, über Flucht und Vertreibung, über die bitteren Jahre der Not und des Wiederaufbaus, aber auch über alle Anfeindungen nachwachsender Generationen hinweg ihre Traditionen bewahrt haben – in ihren Herzen und in Symbolen.

ENKEL HINDENBURGS NAHMEN AM ÜBERGABEAKT TEIL

Die Herren, zum Teil in wahrhaft respektvollflößendem Alter, die sich da an einem strahlend hellen Sommersonntag im Ordensschloß Ellingen versammelt hatten, waren Angehörige der einst in Ostpreußen stationierten Regimenter. Seit der Vertreibung aus der Heimat, seit nahezu sechs Jahrzehnten also, bewahren sie als Symbole ihrer Erinnerungen die Regimentsfahnen. Nicht ohne Wehmut denken sie daran, daß die Erlebnisgeneration nun bald abtritt – wer also soll künftig das stolze Erbe hüten?

Von dieser Frage bis zu dem kleinen Festakt in Ellingen war es nur ein kurzer gedanklicher Weg. Es sind ja die Fahnen jener Regimenter, die an der legendären Tannenberg-Schlacht teilgenommen hatten und damals unter dem Oberkommando des ostpreußischen Feldherrn Paul von Hindenburg standen. Schloß Ellingen, malerisch im Oberfränkischen gelegen, ist Sitz des Ostpreußischen Kulturzentrums, und eine solche Institution wäre natürlich nicht vollständig ohne ein Hindenburg-Zimmer.

So waren die Weichen gestellt: Die Fahnen der ostpreußischen Regimenter fanden ihren endgültigen Platz im Hindenburg-Zimmer des Ostpreußischen Kulturzentrums Ellingen. Wie der Ort, so wurde auch der Zeitpunkt der feierlichen Übergabe an den Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Wilhelm v. Gottberg, und an den Direktor des Zentrums, Wolfgang Freyberg, mit Bedacht gewählt: der 25. Jahrestag der Patenschaft des Freistaates Bayern für die Ostpreußen.

Als dann Hermann-Christian Thomasius und Dr. Fritz Scheunemann vom Kuratorium ehemaliger ost- und westpreußischer Verbände Heer, Luftwaffe, Marine sowie Wilhelm v. Gottberg in bewegenden Worten an die großen militärischen Leistungen, aber auch an die schrecklichen Opfer der Regimenter erinnerten, gab es wohl niemanden unter den Teilnehmern, der nicht vom Geist dieser Feierstunde ergriffen und bewegt worden wäre.

Von den zahlreichen Gästen sei Bayerns Staatsministerin Christa Stewens besonders erwähnt, die im weiteren Verlauf dieses Jubiläumstages in eindrucksvollen Worten die Wiederbelebung preußischer Tugenden anmahnte (siehe PAZ 26, Seite 5). Welchen Rang dieses Hindenburg-Zimmer mit den Traditionsfahnen der Regimenter für die Darstellung ostpreußischer, preußischer, deutscher und europäischer Geschichte hat, dokumentierte auch



Preußische und deutsche Geschichte: Im Kulturzentrum Ostpreußen im bayerischen Ellingen fand das Vermächtnis des Feldherrn und Reichspräsidenten Paul v. Hindenburg einen angemessenen Platz (Foto oben). LO-Sprecher Wilhelm v. Gottberg dankte für die Übergabe der Fahnen der ostpreußischen Traditionsregimenter durch Hermann-Christian Thomasius und Dr. Fritz Scheunemann. An der Feierstunde nahmen u. a. zwei Hindenburg-Enkel sowie der Leiter des Kulturzentrums, Wolfgang Freyberg, teil.

Fotos: Erich Sadlowski; B. Knapstein

die Teilnahme der Enkelin und eines Enkels des Generalfeldmarschalls und späteren Reichspräsidenten. Im Gespräch mit der *Preußischen Allgemeinen Zeitung* bekundeten beide, wie sehr ihnen die Wahrung des Vermächtnisses ihres Großvaters am Herzen liegt.

Neben den acht Regimentsfahnen, die das Kuratorium ostpreußischer Traditionsverbände zur Verfügung stellte, wird das Hindenburg-Zimmer geprägt von einem Original-Schreibtisch sowie einer Bronze des Feld-

herrn und Präsidenten. Besonders sehenswert sind auch ein Modell und ein Original-Mauerstück des alten Tannenberg-Denkmal.

Der Direktor des Ostpreußischen Kulturzentrums konnte sich an diesem Tag aber noch über weitere Bereicherungen seiner Sammlung freuen. So übergab Hans Böhm namens der „Wissenschaftlichen Vereinigung für den Deutschen Orden“ zehn Schautafeln mit insgesamt 170 Repliken von Siegeln, in denen sich die Geschichte des Ordenslands

Preußen seit ihren Anfängen vor über sieben Jahrhunderten darstellt.

Das Kulturzentrum Ostpreußen in Ellingen wurde 1981 eröffnet und hat sich inzwischen zu einem bedeutenden Mittelpunkt ostpreußischer Kulturarbeit entwickelt, was neben der LO vor allem dem Freistaat Bayern zu verdanken ist. Das Ordensschloß, ein Schmuckstück des fränkischen Barock, verfügt inzwischen über eine Nutz- und Ausstellungsfläche von 1.500 Quadratmeter. **H.J.M.**

»DAS LEID DER ANDEREN...«

BdV-Zentrum gegen Vertreibungen gerät unter Druck

Das vom BdV geplante „Zentrum gegen Vertreibungen“, auch innerhalb der Vertriebenenorganisationen nicht unumstritten, ist zum Gegenstand heftiger Attacken aus dem In- und Ausland geworden. Eine Gruppe von Politikern, Künstlern und Historikern aus Deutschland, Tschechien und Polen wendet sich in einem Aufruf gegen ein solches „nationales Projekt“ und fordert stattdessen ein „europäisches Zentrum, das nicht nur das Schicksal der aus ihrer Heimat vertriebenen Deutschen in den Mittelpunkt stellt“.

Zu den Unterzeichnern zählen die „üblichen Verdächtigen“: Literaturnobelpreis-Träger Günter Grass, Ex-Bundestagspräsidentin Rita Süßmuth, deren Amtsnachfolger Wolfgang Thierse, aber auch der tschechische Vize-Premier Petr Mares sowie die früheren polnischen Außenminister Wladyslaw Bartoszewski und Bronislaw Geremek; auch deren früherer deutscher Kollege Hans-Dietrich Genscher ist mit von der Partie.

Die Kritiker werfen den Initiatoren des geplanten Zentrums vor, sie wollten „das Leid der einen gegen

das Leid der anderen aufrechnen“. Genau diesen Eindruck hatte BdV-Präsidentin Erika Steinbach unbedingt vermeiden wollen, was ihr im Gegenzug den Vorwurf eintrug, die Dimension der Vertreibung der Deutschen nicht angemessen zur Geltung zu bringen.

Frau Steinbachs Pläne werden von weiten Teilen der Unionsparteien unterstützt, aber auch von prominenten Sozialdemokraten. So steht der frühere SPD-Geschäftsführer Prof. Peter Glotz gemeinsam mit der BdV-Präsidentin (die wiederum der CDU/CSU-Bundestagsfraktion angehört) an der Spitze der „Stiftung Zentrum gegen Vertreibungen“. Auch Bundesinnenminister Otto Schily hat sich mehrfach für ein solches Projekt ausgesprochen und seine Parteifreunde zur Unterstützung aufgerufen. Schließlich befinden sich unter den mehr als 400 Städten und Gemeinden, die das Zentrum mit einer „Patenschaft“ (fünf Cent pro Einwohner) finanziell fördern, auch zahlreiche sozialdemokratisch geführte.

Die Kritiker, denen die linksorientierte *Süddeutsche Zeitung* immerhin einen Seite-1-Aufmacher wid-

met, wehren sich sowohl gegen den vorgesehenen Standort Berlin als auch gegen eine „vorwiegend nationale“, sprich deutsche Orientierung. Mit anderen Worten: Über das Schicksal der 15 Millionen aus ihrer Heimat verjagten (und auch der drei Millionen dabei ermordeten) Deutschen darf, wenn überhaupt, dann nur im Kontext aller sonstigen europä- oder gar weltweiten Vertreibungen gesprochen werden; wer der eigenen Opfer gedenken will, darf dies nur, wenn er sich dem Ritual globaler Trauerarbeit zu unterziehen bereit ist.

Derartigen Vorstellungen unmißverständlich entgegenzutreten, ist die derzeit wichtigste Aufgabe der BdV-Präsidentin. Nur so kann sie innerhalb der Landsmannschaften – und hier vor allem an der Basis – jene Geschlossenheit herstellen, ohne die ein würdiges Gedenken an die deutschen Flucht-, Vertreibungs- und Enteignungsoffer ein (wie Erika Steinbachs sozialdemokratischer Mitstreiter Peter Glotz befürchtet) „totgeborenes Kind“ wäre, auf dessen Realisierung man wohl mindestens „die nächsten dreißig Jahre“ warten müsse.

Hans-Jürgen Mahlitz

»RITTERLICH, GEISTIG UND TOLERANT«

Auszüge aus der Rede des Sprechers der Landsmannschaft Ostpreußen, Wilhelm v. Gottberg, auf dem Festakt zum 25. Jahrestag der Patenschaft des Freistaates Bayern für die Ostpreußen:

Mit dem Namen Preußen, dessen Kern Ostpreußen war, verbindet sich eine Staatsauffassung, die sich im Sinne des kantischen Pflichtbegriffes auf Ordnungssinn, Sparsamkeit und Toleranz gründet. Diese Idee kann weder mit einem Federstrich beseitigt, noch wirklich als sekundär verunglimpft werden. Denn aus ihr erwächst staatstragende Haltung, so wie sie der Sozialdemokrat Otto Braun, der aus Königsberg stammende preußische Ministerpräsident, in der Weimarer Republik beschrieb: Mut und Identifikation mit dem Gemeinwesen.

Heute gilt es mitzuwirken, daß ein zu schaffendes einiges Europa sich nicht um ein reiches Erbe bringt, dessen Verlust sich später als fataler Mangel erweisen würde. Daher darf die Geschichte Ostpreußens nicht aus vermeintlicher Opportunität relativiert, als historisch abgeschlossene Zeit allein als Gegenstand der Forschung verdrängt oder gar, als Zeichen falscher Freundschaft, aufgegeben werden.

Die Besonderheiten unserer preußisch-ostpreußischen Geschichte und Entwicklung in den ostpreußischen Kultureinrichtungen Ellingen und Lüneburg darzustellen, ist für uns von enormer Bedeutung. Zeigt sie doch einen anderen Verlauf als die Geschichte im Reichsgebiet, wenn auch die Impulse aus dem Reich Ostpreußen mitgeprägt haben.

• Dies fängt beim Missionsauftrag des Deutschen Ordens als europäischem Kreuzzugsorden an;

• führt weiter zu der staats- und verwaltungsrechtlichen Struktur, die nicht den Feudalgesetzen des alten Reiches und der europäischen Staaten folgte;

• beinhaltet den geistigen Frei- raum, der durch Schaffung des Herzogtums und der Universität Königsberg im 16. Jahrhundert entstanden ist;

DIE BASIS FÜR DEN AUFSTIEG DES GESAMTSTAATES PREUSSEN

• bildete den Rückhalt für den großen Kurfürsten als Herzog von Preußen für den Wiederaufbau seines vom Dreißigjährigen Krieg zerstörten Kurfürstentums Brandenburg;

• bildete die Basis für den Aufstieg des Gesamtstaates Preußen zum Königreich, zur norddeutschen Führungsmacht und zur europäischen Großmacht;

• bis 1871 war Ostpreußen staatsrechtlich kein Teil des deutschen Reiches und danach auch bald durch den Korridor wieder von diesem getrennt.

Es war die Geschichte eines Landes „sui generis“: ritterlich, geistig, liberal, tolerant. ■

WEITER OFFEN: DIE KORSIKA-FRAGE

Den Separatisten geht die Unabhängigkeit von Paris nicht weit genug / Von Pierre CAMPGUILHEM

Mit knapper Mehrheit, das heißt 50,98 Prozent der abgegebenen Stimmen, haben Anfang Juli die Korsen in einer Volksabstimmung ein Regierungsabkommen zurückgewiesen, das die Schaffung eines einzigen Regionalparlaments auf der Insel vorsieht. Dadurch wären die bisherigen Institutionen der beiden Départements verschwunden. Den Korsen ging dieses Regierungsabkommen offensichtlich nicht weit genug. Sie streben nach Autonomie.

Innenminister Nicolas Sarkozy, der mindestens acht mal seit seiner Amtsübernahme nach Korsika gereist ist, hatte Staatschef Chirac davon überzeugen können, daß ein Volksentscheid das beste Mittel sei, die Lage auf der Insel zu beruhigen, und so die Pläne – die noch aus der Zeit der Regierung Jospin stammen – nicht zu gefährden. Etwa 191.000 Einwohner der „Insel der Schönheit“ wurden zu den Urnen gerufen. Die Wahlbeteiligung lag bei ungefähr 52 Prozent.

Die Medien stimmen darin überein, daß dieses negative Ergebnis eine ernste Schlappe für den gegenwärtigen Innenminister und auch den Regierungschef Jean-Pierre Raffarin darstellte. Die Grundidee des konservativen Premiers ist die Dezentralisierung, die durch regionale Wahlen erreicht werden soll. Noch

kurz vor der Abstimmung in Korsika wurde sogar ein solcher Weg, Reformen herbeizuführen, auch für die Überseeterritorien in Erwägung gezogen. Mit dem vorzeitigen Ende der Zentralisierung, die einst durch die Jakobiner während der französi-

war Raffarin kürzlich in Berlin, um sich zu erkundigen, inwiefern die Praxis der bundesdeutschen Länder sich den französischen Gegebenheiten anpassen ließe. Es hat nun den Anschein, daß die Pläne der Regierung allesamt revidiert werden

nachdrücklich für die Ablehnung des Regierungsvorhabens geworben hatten, zeigen offenkundig, daß für manche Politiker das französische Gemeinwesen weiter streng von Paris aus regiert werden muß. Kurz vor dieser Volksabstimmung hatte eine Sondereinheit der französischen Sicherheitskräfte den mutmaßlichen Mörder des Präfekten Claude Erignac, der am 6. Februar 1998 in Ajaccio niedergeschossen wurde, festnehmen können.

Obwohl dieser korsische Nationalist namens Yvan Colonna beharrlich jede Verstrickung in die Straftat leugnet, sind die Untersuchungsrichter vom Gegenteil überzeugt. Acht seiner mutmaßlichen Mittäter – sein Fall wurde von der Staatsanwaltschaft getrennt behandelt – dürften so von einem Pariser Sondergericht zu hohen Strafen verurteilt werden. Da Yvan Colonna erst in anderthalb Jahren vor einem Gericht erscheinen dürfte, muß bis dahin mit Erpressungsmanövern der korsischen Nationalisten gerechnet werden.

Die Nationalisten, die den erwähnten Dezentralisierungsvorschlag zumeist gebilligt haben, werden sicherlich von der nun entstandenen verworrenen Lage profitieren, um die Freilassung der „politischen“ Gefangenen mit Nachdruck zu fordern. In diesem Zu-

sammenhang scheint die Regelung des korsischen Problems derzeit völlig ins Stocken geraten zu sein. Seitdem er strikte Maßnahmen zur inneren Sicherheit ergriffen hat, ist Innenminister Sarkozy das Schreckgespenst der Linken und der Intellektuellen.

Auch in seinem eigenen Lager wird er kritisiert. Unter solchen Umständen ist es nicht erstaunlich, daß sogar der regierungsnahen *Le Figaro* von der „Botschaft“ der korsischen Abstimmung spricht, während die linke *Le Monde* argwöhnt, die Festnahme Yvan Colonnas – kurz vor der Wahl – hätte für die Ablehnung der Regierungsvorlage gesorgt.

Die korsische Frage, welche die Staatsbehörden in der französischen Republik seit mehr als zwanzig Jahren beschäftigt, könnte so ein aufgeheiztes innenpolitisches Thema werden, um so eher, als die Linke, und besonders die Kommunisten, im negativen Ergebnis der Befragung der Korsen eine Abstrafung der allgemeinen Regierungspolitik seit Raffarin sieht. Staatspräsident Chirac, wenn er sich auch vom Nein der Korsen enttäuscht zeigt, ist noch nicht von dieser Polemik betroffen. Auf jeden Fall beweist das korsische Problem die explosive Kraft der Dezentralisierung in der alltäglichen Politik Frankreichs ■



Korsika: Nationalisten streben einen eigenen Staat an Foto: Gettyimages/AFP

schen Revolution eingeführt und durchgesetzt wurde, sollten die neuen Kräfte der Republik hinsichtlich der Europa-Politik Frankreichs sich endlich durchsetzen. Zum Beispiel

müßten und Frankreich noch lange zentralisiert bleibt. Die Reaktionen von Politikern wie Jean-Pierre Chevènement oder dem Bürgermeister von Bastia, Emile Zuccarelli, die

Vor acht Jahren wurden in Srebrenica 8.000 Bosniaken massakriert – in Anwesenheit holländischer Blauhelme, die tatenlos zusahen.

Nun schlägt die niederländische Regierung die Entsendung von „Friedenstruppen“ nach Transnistrien vor. Zwar haben die meisten Leute noch nie etwas von diesem Land gehört, geschweige denn von Massakern, die dort drohen und bei denen man in bewährter Manier buchführen könnte. Wohl aber handelt es sich um ein Gebiet, das sich von seinem angeblichen „Mutterland“ abgespalten hat, – was für die „Staatsgemeinschaft“ natürlich nicht akzeptabel ist.

Transnistrien ist ein nördlich des Dnjestr gelegener Streifen der ehemaligen Sowjetrepublik Moldawien,

UNO NACH »BESSARABIEN«

In Transnistrien drohen Massaker – Wiedervereinigung mit Moldawien?

deren Grenzen von Stalin bewußt so gezogen wurden, daß die rumänische Mehrheit mit einer slawischen Minderheit „vereint“ war. Bis heute sind russische Truppen in Transnistrien stationiert und dort wohl eher angebracht als im Kaukasus, – die 14. Armee wird von den Russen ihrerseits als „Friedenstruppe“ angesehen. Die moldawischen Rumänen sprechen heute „moldawisch“, weil eine Wiedervereinigung „Bessarabiens“ mit Rumänien für die „Staatsenge-

meinschaft“ nicht in Frage kommt. Auch die USA entdeckten kürzlich Moldawien und unterstützen dessen Wiedervereinigung – mit Transnistrien, nicht mit Rumänien. Sie tun dies aber nicht, weil nördlich und südlich des Dnjestr die gleichen Altkommunisten regieren, sondern weil man auch mit Moldawien einen Vertrag brauchte, demzufolge US-Bürger nicht an den Internationalen Strafgerichtshof in Den Haag ausgeliefert werden.

DAS »MUTTERLAND« VON
TRANSNISTRIEN IST
URSPRÜNGLICH RUSSLAND

Der transnistrische Machthaber Smirnow ist ein gewöhnlicher Gangster-Boß und unterscheidet sich damit in nichts von den allermeisten Führern ehemaliger Sowjetrepubliken und etlicher anderer Länder. Gangster aber konnte die „Staatsgemeinschaft“ bisher immer nur durch andere Gangster ersetzen. Wenn Transnistrien ein Mutterland hat, mit dem es vereinigt werden könnte, dann heißt dieses Rußland oder Ukraine, denn die Bewohner sind ausschließlich Slawen, – und Putin hat im eigenen Machtbereich sogar schon vereinzelte Erfolge gegen Gangster vorzuweisen. **RGK**

ABGESICHERT

Putin gegen Millionäre?

Damit haben die Regierenden wohl nicht gerechnet: daß die Besitzenden ihr Kapital gegen staatliche Zugriffe absichern würden. Die Chefs der Ölieriesen „Jukos“, Chodorkowskij, und sein Kollege von „Sibneft“ und Hauptaktionär der Menatep-Gruppe, Lebedew, haben sich ein ungewöhnliches Schema der Nachfolge ausgedacht für den Fall, daß ihnen etwas zustößt. Diese Interna verrät ein leitender Mitarbeiter, der nicht genannt werden wollte, der Tageszeitung *Kommersant*.

Zunächst würden russische Stellvertreter ihre Chefs ersetzen, deren Funktion bei ihrer Verhinderung direkt an ausländische Aktionäre übergehen würde (einer von ihnen soll norwegischer Staatsbürger sein). Im Falle von Chodorkowskij Ausfall würde ein US-Amerikaner dessen Pflichten übernehmen.

Sollte Lebedew etwas Unangenehmes passieren, habe die Aktionärsgruppe Menatep eine ganze Reihe von Verwaltern bestimmt, an deren Ende Lord Jacob Rothschild stehe, der großen Einfluß aufgrund verschiedener gemeinsamer Projekte mit den Aktionären von Menatep und Jukos nimmt. Grund für diesen Maßnahmenkatalog ist die Verhaftung Lebedews und die Durchsuchung der Firmenarchive durch die Moskauer Staatsanwaltschaft in der vergangenen Woche. Da aufgrund der Erfahrungen der Vergangenheit meist die Regierung hinter solchen Aktionen steht, interessiert die Frage, welche Absicht Präsident Putin verfolgen könnte. Laut *Spiegel* hat Chodorkowskij sich im vergangenen Jahr häufig zu tagespolitischen Fragen geäußert und keinen Hehl daraus gemacht, daß er die liberalen Parteien „Jabloko“ und „Union rechter Kräfte“ unterstütze. Die Aktion fand somit genau im Augenblick des Wahlkampfbeginns statt, denn im Dezember sind Parlamentswahlen und im März kommenden Jahres stellt sich Putin selbst zur Wiederwahl. **MRK**

DIE MUTIGEN WERDEN BESTRAFT

An der Börse in Wien herrscht nur geringe Risikobereitschaft der Anleger / Von R. G. KERSCHHOFER

Seit Jahrzehnten beklagen Wirtschaftsfachleute und Politiker, daß die Österreicher zu wenig Risikobereitschaft zeigen: Daß also die meisten Rücklagen in Sparguthaben und Anleihen fließen, daß dementsprechend die österreichischen

Unternehmungen mit zu wenig Eigenkapital ausgestattet sind und daß die Wiener Börse eine marginale Rolle spielt. Die immer wieder nur halbherzig getroffenen politischen Entscheidungen, vor allem aber die Mächtigkeiten auf dem internationalen Kapitalmarkt haben sich allerdings meist als Bestrafung der Mutigen erwiesen.

Ein Paradebeispiel sind die Vorgänge um die Bank Austria (BA): Die größte österreichische Bank ist vor drei Jahren von der HypoVereinsbank (HVB) übernommen worden.

Zwecks Umgehung von EU-Kartellrechtsbestimmungen geschah dies durch Aktientausch. Die Aktionäre der BA erhielten Aktien der HVB, die damals mit 63 Euro notierten, aber wesentlich weniger wert waren, sonst wären sie nicht bald danach auf sechs Euro abgesackt. (Der Ertragswert der BA wurde damit höher als der Börsenwert des gesamten HVB-Konzerns).

Da BA-Aktien ein Viertel des an der Wiener Börse gehandelten Kapitals ausgemacht hatten, war deren Verschwinden aus der Notierung ein schwerer Schlag für den Wiener Aktienhandel. Die Schwierigkeiten der HVB veranlaßten diese nun, zum Löcherstopfen ein Viertel der BA-Aktien wieder auf den Markt zu werfen. Angepeilt war ein Ausgabekurs von 34 Euro je Aktie, tatsäch-

lich mußte man mit 29 Euro antreten: Es war den Anlegern nämlich nicht entgangen, daß die Verschiebung von Beteiligungen zwischen „Mutter“ und „Tochter“ den Substanzwert der BA angegriffen hatte.

Dennoch war die Ausgabe der „jungen“ BA-Aktien mehrfach überzeichnet. Aber trotz der Überzeichnung fiel die BA-Aktie unmittelbar nach Ausgabe deutlich unter den Ausgabekurs! Reichlich seltsam. Eine Erklärung dafür wäre, daß Großanleger mit noch deutlicherer Überzeichnung gerechnet hatten, nun also mehr Aktien als geplant zugeteilt bekamen und diese wieder auf den Markt warfen. Für Privatanleger, die sich nochmals an die BA-Aktie gewagt hatten, war es jedenfalls eine weitere Enttäuschung. Die *Neue Zürcher Zeitung*, bekannt für diplo-

matische Wortwahl, spricht von „ungewöhnlichen Begleitumständen“. Und Börsenkennner rechnen damit, daß die HVB die profitable BA wieder vom Markt nehmen wird, sobald sie selber aus den roten Zahlen ist.

Apropos rot: Der größte ursprüngliche Aktionär der BA, die Eigentümerlose (aber rote) Stiftung AVZ, die entsprechend viel durch den Aktientausch mit der HVB verloren hatte, beteiligte sich neuerlich an der BA und ist nun sowohl der zweitgrößte HVB-Aktionär wie auch der zweitgrößte BA-Aktionär. Das und alles andere läßt sich nur verstehen, wenn man übergeordnete Interessen voraussetzt, die irgendwo Richtung „Bilderberg“ zusammenlaufen. (siehe Folge 15/2003 „Strategische Partnerschaften“) ■

DAS MEISTE KAPITAL IN
ÖSTERREICH FLIESST
IN FESTE SPARGUTHABEN

FÜR DIE HYPOVEREINSBANK
IST DIE BANK AUSTRIA
EIN GESUNDUNGSBRUNNEN

DIE ANNEXION DES MEMELLANDES

Der lange Anlauf zum Zweiten Weltkrieg, Letzter Teil / Von Brigadegeneral a. D. Gerd SCHULTZE-RHONHOF

Die Reaktionen aus Berlin und Kaunas auf die preußischen Landtagswahlen im Memelland sind so etwas wie die Ruhe vor dem Sturm. Der „Stellvertreter des Führers“ Rudolf Heß erläßt am 2. Februar 1939 an die deutschen Dienststellen im Memelgebiet und im Deutschen Reich eine streng geheime Weisung, „daß jedes Hinarbeiten deutscher Parteistellen nach dem Memelgebiet zu unterbleiben habe, daß vor der Hand jeder Konflikt mit der litauischen Regierung zu vermeiden sei und daß die memeldeutsche Führung für die Durchführung dieser Weisung verantwortlich gemacht werde“.

Die deutsche Reichsregierung übt sich also in Zurückhaltung. Die litauische Regierung läßt die Entwicklung im Memelland zunächst frei laufen, ehe sie im Februar wieder auf die Bremse tritt. Die Zweisprachigkeit wird nun auch bei den litauischen Behörden im Memelland zur Pflicht. Die Unterrichtssprache richtet sich fortan nach den Elternwünschen.

Die litauische Staatssicherheitspolizei muß das Gebiet verlassen, auch wenn sie weiter als Bahn- und Grenzpolizei verkleidet die deutschen Memelländer überwacht. In den Schulen werden die litauischen Staatswappen entfernt und mit ihnen auch die Bilder von Staatspräsident Smetona. Doch trotz all dieser Konzessionen drängt die Stimmung der Bevölkerung immer heftiger auf den Anschluß an das deutsche Mutterland. Im litauisch orientierten Teil der memelländischen Bevölkerung kommt es bald zu Gegenreaktionen. Prügeleien zwischen Jugendlichen beider Nationalitäten und eingeworfene Fensterscheiben zeigen, daß die Temperaturen auf beiden Seiten steigen. Am 12. März stören 600 Litauer, davon 450 mit Gewehren, eine deutsche Feierstunde an einem Gefallenenehrentag. Die Feier und die Störung werden von der jeweils anderen Seite als schwere Provokation betrachtet.

Am 15. März 1939 marschieren die Wehrmacht in „Böhmen und Mähren“ ein. Die Deutsch-Memelländer nehmen das für sich als gutes Omen und hoffen als nächstes auf einen Einmarsch deutscher Truppen in das Memelland. Der im Dezember neu gewählte Landtag ist vom litauischen Gouverneur inzwischen noch immer nicht zu seiner ersten

Sitzung einberufen worden. An diesem 15. März hält der Vertreter der deutschen Parteienliste Dr. Neumann vor dem Landtagsgebäude eine öffentliche Rede. Er beklagt die Verletzung des Selbstbestimmungsrechts der Memelländer. Er prangert den wirtschaftlichen Niedergang des Gebiets unter litauischer Herrschaft an, und er verlangt vom Gouverneur, den Landtag bis zum 25. März zu seiner ersten Sitzung einzuberufen. Zwei Tage später gibt Dr. Neumann Vertretern der Agentur Reuter und des *Daily Telegraph* ein Interview, in dem er erstmals öffentlich erklärt, die deutsche Bevölkerung des Memellands erwarte den Anschluß an das Deutsche Reich und hoffe, die litauische Regierung werde das Gebiet freigeben. Er fügt hinzu, daß die Memelländer keine Feindschaft gegen die litauische Bevölkerung empfinden würden, auch nicht gegen die litauischen Soldaten. – Damit ist die Katze aus dem Sack.

LONDON UND PARIS LASSEN LITAUEN MIT DEM KONFLIKT ALLEINE

Den Neumann-Erklärungen folgen litauische Anfragen in Paris und London. Die französische Regierung stellt fest, daß sie keine Garantie für Litauen gegeben habe. Die englische antwortet ausweichend sibyllinisch. Die Litauer, welche die Memelkonvention bisher oft nicht beachtet haben, finden nun unter deren Dach auch keinen Schutz. Am 20. März, nachdem Litauen in Paris und London keinen Rückhalt findet, reist Außenminister Urbšys nach Berlin zu Ribbentrop. Der deutsche Minister, der sich bisher in Bezug auf Memel stets öffentlich zurückgehalten hat, nutzt nun die ausweglose Lage des litauischen Kollegen. Er weiß, daß Litauen das Memelland einst ohne Recht und mit Gewalt genommen hat, daß es die Memelkonvention die längste Zeit nicht eingehalten hat, daß die Memelländer sich mit übergroßer Mehrheit für das Deutsche Reich entschieden haben und daß Litauen nun bei den Siegermächten keinen Rückhalt findet. Von Ribbentrop beginnt das Gespräch mit Urbšys mit der Feststellung, daß die Memelländer zurück zu Deutschland wollen. Dann stellt er Urbšys vor die Wahl. „Es gibt zwei Möglichkeiten“, so von Ribbentrop, „eine freundschaftliche Regelung mit nachfolgendem freundschaftlichem Verhältnis zwischen den beiden Ländern. Hierbei würden wir wirtschaftlich großzügig sein und die Freihafenfrage zu Gunsten Litauens lösen. Anderenfalls ist nicht zu sehen, wo die Entwicklung endet. Kommt es im Memelgebiet zu Aufständen und Schießereien, wird Deutschland nicht ruhig zusehen. Der Führer wird blitzartig handeln und die Situation wird dann von den Militärs bestimmt.“

Von Ribbentrop beendet das Gespräch mit dem Angebot eines Vertrages, der beides regeln soll, die Rückkehr Memels und den Freihafen für Litauen. Urbšys erbittet Bedenkzeit von ein paar Tagen, doch von Ribbentrop setzt nach und rät, „allerschleunigst einen Bevollmächtigten zum Abschluß des Vertrags zu entsenden“. Der litauische Minister kehrt noch am selben Tag zurück nach Kaunas.

Am Folgetag berät das litauische Kabinett ab 14 Uhr das deutsche Angebot, das ja offensichtlich keine andere Wahl mehr läßt. Um 19 Uhr fällt der Entschluß, das Memelland zurückzugeben. Dann wird Staatspräsident Smetona von der Entscheidung unterrichtet. Um 0.20 Uhr informiert das Presseamt



Vertragsgemäßer Einmarsch des Marine-Landungskorps in Memel: „Dieses Land bleibt ewig deutsch“, ist auf dem Plakat rechts zu lesen. Das früher zu Ostpreußen gehörende Territorium war nach dem Ersten Weltkrieg gemäß dem Versailler Vertrag von französischen Truppen besetzt worden. 1923 annektierte Litauen das Gebiet, in dem von 1926 an der Ausnahmezustand herrschte. Am 23. März 1939 marschierten Truppen des Deutschen Reiches im Memelland ein. Adolf Hitler erließ im Einvernehmen mit litauischen Regierungsvertretern an Bord des Panzerschiffes „Deutschland“ ein Gesetz über die Wiedervereinigung mit dem Deutschen Reich. Foto: dpa

die Medien. Am Tag danach, dem 22. März 1939, schließen beide Länder den von Deutschland angebotenen Vertrag, der das Memelland zurück ins Reich bringt und Litauen einen Freihafen in Memel und gewisse Rechte garantiert. Fast zeitgleich gehen Noten der litauischen Regierung an die in London, Rom, Paris und Tokio, die nach Artikel 15 der Memelkonvention als Signatarmächte dieser Konvention „der Übertragung der Souveränitätsrechte über das Memelgebiet zustimmen“ müssen. Die angeschriebenen Mächte bekunden, daß sie nichts gegen die Rückübertragung des Memellands an Deutschland unternehmen werden. So wird das Memelgebiet am 22. März 1939 völkerrechtlich wieder deutsch.

Schon in der Nacht zum 23. März beginnt das litauische Militär, vertragsgemäß aus Memel abzurücken. In den frühen Morgenstunden marschieren dafür drei nahe stationierte deutsche Heeresbataillone von Tilsit kommend ein, und ein Dutzend Schiffe der Kriegsmarine legt im Memeler Hafen an. Die ganze Übergabe ist kein kriegerisches Unternehmen.

Der Anschluß des Memellandes entspricht dem Willen der großen Mehrheit der betroffenen Bevölkerung, und er folgt einem völkerrechtlich gültigen Vertrag. Man kann gewiß nicht sagen, daß der Verzicht der Litauer ein Akt des freien Willens ist. Er ist wohl mehr ein Akt der Einsicht, mit der man zurückgibt, was man nicht länger halten kann. Am 15. Mai 1939 erkennt die britische Regierung die Rückkehr des Memellandes in einer Note an, in der sie schreibt: „Ihrer Majestät Botschaft ... hat die Ehre, das [deutsche] Außenministerium im Auftrag des Außenministeriums Ihrer Majestät davon in Kenntnis zu setzen, daß Ihrer Majestät Regierung des Vereinigten Königreichs entschieden hat, die deutsche Vereinigung mit Memel de jure anzuerkennen. ...“

Diese de-jure-Anerkennung ist insofern bemerkenswert, als sie in

England und bei den anderen Erste-Weltkrieg-Siegermächten bald danach vergessen ist. Auf der Siegerkonferenz von Potsdam 1945 legen der britische Premier Churchill und US-Präsident Truman gemeinsam fest, was nach ihrer Lesart „Deutschland“ ist. Für sie ist es das Deutschland in den Grenzen von 1937 ohne Memel. Auch das Internationale Militärtribunal von Nürnberg erklärt die Heimkehr Memels in ihrem Urteil 1946 zu einer von sechs Verletzungen des Versailler Vertrags. Dies Urteil übergeht, daß die Regierungen Englands und Frankreichs der Rückgabe 1939 auf litauisches Befragen nicht widersprochen und den Artikel 99 des Versailler Vertrags damit selber aufgehoben haben. Es übergeht die „de-jure-Anerkennung“ der britischen Regierung, mit der die Briten 1939 sagen, daß ihre Anerkennung „von Rechts wegen“ geschieht und nicht etwa aufgrund der geschaffenen Fakten oder infolge von Gewalt.

Die Mächte von Versailles haben den Streit der Litauer und der Deutschen um Memel 1920 angelegt. Wenn dieses keine böse Absicht war, ist es zumindest eine Unsinnstat gewesen. Ein Stückchen Land und die Bevölkerung vom Mutterland zu trennen, ohne zu wissen, wem das alles letzten Endes zugesprochen werden soll, ist ein zerstörerischer Akt ohne Sinn und Weisheit. Die Erste-Weltkrieg-Sieger, die stets vorgegeben haben, sich für Demokratie, Freiheit und das Selbstbestimmungsrecht der Völker eingesetzt zu haben, haben sich im Memelland kein einziges Mal um Recht und Freiheit der betroffenen Bevölkerung geschert. Der Schuldanteil der Litauer an dem Streit ist nicht geringer. Sie haben das Gebiet 1923 in einem kriegerischen Akt erobert. In den 15 Jahren ihrer Herrschaft haben sie die Rechtsgrundlage für das Zusammenleben

der Memeldeutschen und der Kleinlitauer so oft unterlaufen und gebrochen, daß das seit jeher friedliche Verhältnis beider Gruppen schnell vergiftet worden ist. Litauen ist auch nicht so vital und attraktiv gewesen, daß es die Chance hätte haben können, den zwangseingebürgerten Deutschen als Vielvölkerstaat ein neues Heimatland zu werden. Der dritte Sünden ist der Völkerbund, der als Friedenswächter über das Memelland von Anfang an versagt hat.

Die Heimkehr des Memellandes innerhalb nur einer Woche von der ersten öffentlichen Forderung des Dr. Neumann bis zum Abschluß des

LITAUENS ZURÜCKGABE DES MEMELLANDES IST EIN AKT DER EINSICHT

Vertrags und die schnelle Anerkennung durch die Siegermächte sind ein weiterer Erfolg für Adolf Hitler; der letzte in einer langen Kette von Erfolgen. Ohne die Sieger von 1918 hätte es keine Rückkehr deutscher Truppen in die Rheinlandgarnisonen geben müssen, hätten das Saarland, die Sudetengebiete und das Memelland nicht wiedergeschlossen werden müssen und hätte es kein Österreich geben müssen, das gegen den Willen von Volk und Parlament zur Eigenstaatlichkeit gezwungen worden ist. Das alles hätten die Sieger in Versailles und Saint-Germain ohne einen Hitler regeln können, wenn sie in Zukunft Frieden mit den Deutschen hätten haben wollen.

Nach der Kette von Erfolgen nimmt es nicht Wunder, daß Hitler erstens nun versucht, die deutsche Stadt Danzig an Deutschland anzuschließen, und daß er dabei zweitens die Erste-Weltkrieg-Sieger nicht mehr richtig einschätzt.

Neben allen Revisionen, die sich Hitler von der Saar bis an die Memel auf die Haben-Seite schreiben kann, bleiben nun nur noch zwei Fragen offen: die nach der Rückkehr Danzigs und die nach der Rückgabe der früheren deutschen Kolonien durch die Siegermächte. ■



Abdruck: Der bei uns veröffentlichte Dreiteiler „Die Annexion des Memellandes“ von Gerd Schultze-Rhonhof ist dem bei Olzog neu erschienenen Buch „1939 – Der Krieg, der viele Väter hatte“ des Autors entnommen

LEIDER KEIN STAMMTISCHWITZ

Betr.: „Richtig Geld“ (Folge 21)

Die „Schönwettersteuer“ soll ein „blöder alter Stammtischspaß“ sein? Da kennen Sie nicht die Gemeindeabgabenordnung der Verbandsgemeindeverwaltung Vordereifel, Rheinland-Pfalz!

Genau genommen handelt es sich hier eigentlich um keine „Steuer“ sondern nur um eine „Abgabe“ bzw. um „Öffentliche Entgelte“, und die auch nicht für schönes Wetter, sondern für schlechtes.

Nach dieser Gemeindeordnung muß der Besitzer eines unbebauten Baugrundstücks ohne Kanalanschluß eine erhebliche, ständig wiederkehrende jährliche Abgabe

DER OSTERHAS'

Betr.: Feiertage

Unsere Politiker gackerten ja über die Abschaffung der Feiertage. Dazu fallen mir die lustigen Verse aus DDR-Zeiten wieder ein.

*Der Osterhas' ist sehr in Nöten,
denn seine Feiertage gingen flöten.
Schon ruft der Kuckuck wiederholt,
wer hat den Ersten Mai geholt?*

*Die Lerche singt und jubiliert,
Himmelfahrt ist auch kassiert.
Gleich wird der Elefant trompeten,
Pfingstmontag müßt ihr nacharbeiten.*

*Kommt der Fuchs geschlichen,
der Bußtag der ist auch gestrichen.
Und mit der Reformationsfeier
ist Schluß – kräht jetzt der Reiher.*

*Der Ziegenbock, der meckert heiser,
was wollt ihr denn, ihr Scheißer?
Weihnacht und Neujahr bleibt doch,
die Eule heult – wie lange noch?*

Man sieht, wir haben das alles schon mal durchgemacht.

Brigitte Kaul,
Zeulenroda



Günter Grass: Zu Gast bei dem „Bund deutscher Minderheit in Danzig“
Foto: Goethe Institut

GÜNTER GRASS WAR SICHTLICH GERÜHRT

Betr.: Günter Grass besucht Danzig

In der Parkanlage am Wybicki-Platz (früher Neuer Markt) in Gdansk-Wrzeszcz (ehemals Danzig-Langfuhr), einige hundert Meter von Günter Grass' Geburtshaus entfernt, befindet sich auf Veranlassung der Stadt Danzig seit Oktober 2002 zum 75. Geburtstag des Autors ein Denkmal. Es besteht aus einer Bank, auf der Oskar Matzerath, die Hauptfigur der „Blechtrommel“, sitzt, und es sollte auch der Meister selbst dort sitzen.

Er ließ sich jedoch nicht darauf ein, zu Lebzeiten dort verewigt zu werden, deshalb wurde die Grass-Figur entfernt und eingelagert. Doch wer Glück hatte, konnte das Denkmal am 2. Juni vollständig betrachten. Neben Oskar saß der Meister selbst, gab Interviews und ließ sich fotografieren. Selbst der Stadtpräsident Pawel Adamowicz war zugegen, um den Autor auf seinem vorgesehenen Platz zu erleben. Man konnte sehen, daß ihm das Denk-

malen für die Beseitigung von Niederschlagswasser (das heißt Regen, Tau und Schnee), das von niemandem, keiner Behörde oder Privatperson, beseitigt wird; es versickert vielmehr ganz von selber, ohne fremdes Zutun, ungehindert im unbebauten, nicht zubetonierten Boden und trägt damit zur Erhaltung des Grundwasserspiegels bei. Herr Tritt-Ihn und seine grünen Gartenzwerge hätten hieran ihre wahre ökobiologische Freude.

Doch nicht genug der „Niederschlagsbeseitigung“ auf dem real vorhandenen Grundstück, auch für ein nicht existierendes Wohnhaus müssen jährlich Abgaben für die Beseitigung des (nicht anfallenden) Schmutzwassers entrichtet werden!

Eine weitere jährliche Abgabe wird dafür verlangt, daß das besagte Grundstück an das Wasserversorgungsnetz angeschlossen werden kann. Ohne daß bereits jetzt ein Wasseranschluß vorhanden ist oder die Wasserversorgungsbehörde irgendeine Leistung erbringt, läßt sie sich hiermit schon im voraus ihre „Leistungsbereitschaft“ entgelten.

Oben Geschildertes ist leider kein Stammtischwitz, nur ein Beispiel für den Ideenreichtum deutscher Kommunen beim Abkassieren. Der „mündige Bürger“ mag dagegen zwar Widerspruch einlegen und klagen, doch bekanntlich befreit ein Widerspruch nicht von der Zahlungspflicht.
Edith Gibas,
Bonn

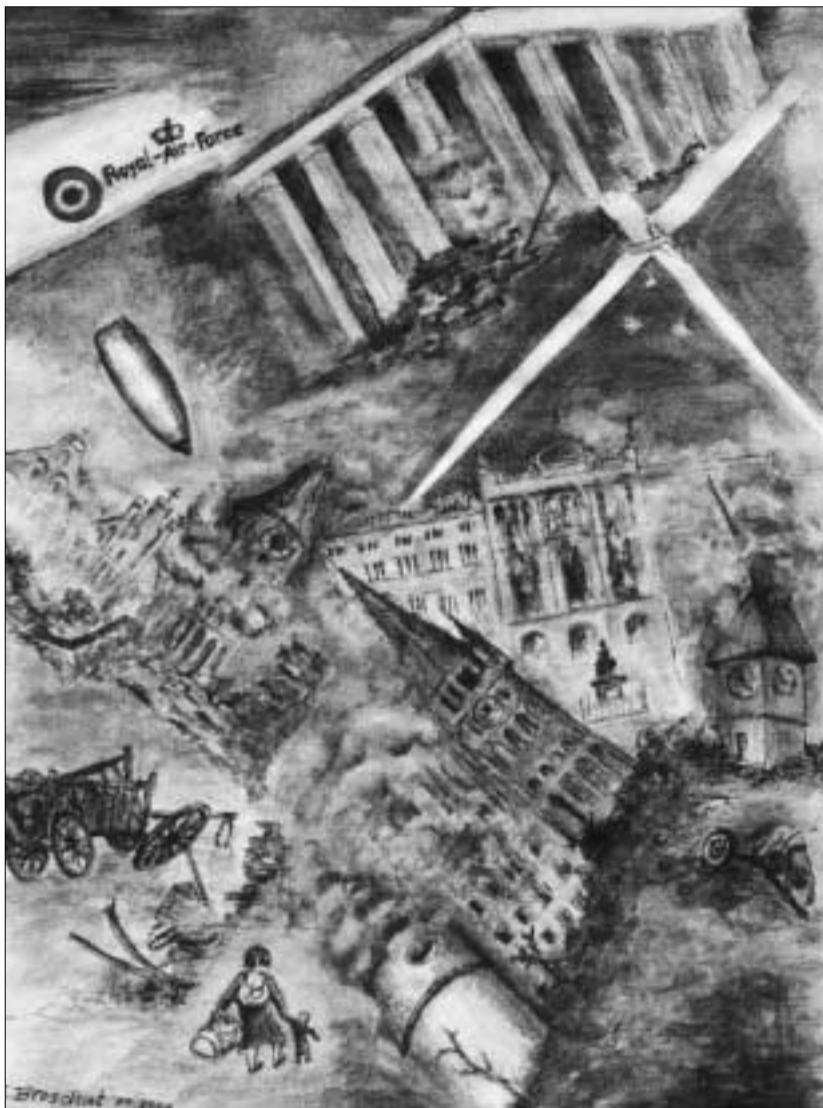
EINE EINHEIT WIRD GESETZLICH NICHT MEHR ANGESTREBT

Betr.: „Regierungsamtlicher Beitrag an den Bürgern“ (Folge 25)

Herr Peters weist völlig zu Recht darauf hin, daß die fälschlich als Forderung für die Deutsche Einheit behauptete Nichtrückgabe enteigneten Eigentums noch durch Artikel 143/3 im Grundgesetz abgesichert wird.

Verinnerlicht man sich alle in Frage kommenden Paragraphen, wird deutlich, in welchem unglaublichen Maße der Absatz 3 des Artikels 143 gegen das verstößt, was im Absatz 1 des gleichen Paragraphen gefordert wird. Dem hat der Deutsche Bundestag zugestimmt! Wen wundert da noch die Politikverdrossenheit? Helmut Schmidt hat vor Jahren einmal gesagt, daß das Grundgesetz in 40 Jahren häufiger geändert wurde als die 200 Jahre alte Verfassung der Vereinigten Staaten von Amerika – und das wäre ungesund.

mal gefiel, insbesondere da er sich Oskar ganz genau anschaute, ihm über das Köpfchen strich und die Blechtrommel in Augenschein nahm, wobei er bemerkte, daß ihm die Schnürsenkel fehlten (wahrscheinlich hatte Oskar niemals welche), und war sichtlich gerührt. Die Danziger Presse teilte im Vorfeld mit, daß Grass und seine Frau Danzig einen dreitägigen Besuch abstaten und dabei auch den Park mit dem Denkmal besuchen würden. Das war für die Danziger Anlaß genug, schon seit den frühen Morgenstunden auf Grass zu warten, um dann im entscheidenden Moment auf den Auslöser der Kamera zu drücken. Einige Minuten vor Grass' Ankunft nahm eine ältere Dame auf der Bank zur Zeitungslektüre platz und war auch nicht auf das Drängen der Paparazzi zu einem Ortswechsel zu bewegen. Selbst die Information, der „Besitzer der Bank“ käme jeden Augenblick, beeindruckte sie nicht im Geringsten. Sowohl die Fotografen



Betr.: Alliiertes Bombenangriff vom August 1944
Mein Stimmungsbild zeigt den alliierten Bombenangriff auf Königsberg im August 1944. Die Alliierten sind im wahrsten Sinne des Wortes unsere „Befreier“. Sie befreiten uns von unserer schönen Stadt und viele Menschen, die darin wohnten, von ihrem Leben. Der Russe gab dann der Stadt und den zurückgebliebenen Bewohnern den Rest. Wir haben den Angriff 1944 in unserem Keller miterlebt und den blutroten Himmel über Königsberg gesehen. Der Schock, ich war damals acht Jahre, steckt tief. Derartige Eindrücke lassen sich nicht einfach wegwaschen.
Frank Broschat, Frankfurt

Man sollte in diesem Zusammenhang auch nicht unerwähnt lassen, daß gleich nach der Teilwiedervereinigung die Präambel des Grundgesetzes geändert wurde. Im ersten Satz der alten Präambel hieß es: „Im Bewußtsein seiner Verantwortung vor Gott und den Menschen, von dem Willen beseelt, seine nationale und staatliche Einheit zu wahren und als gleichberechtigtes Glied in einem vereinten Europa dem Frieden der Welt zu dienen.“ Nun heißt es: „Im Bewußtsein seiner Verantwortung vor Gott und den Menschen, von dem Willen beseelt, als gleichberechtigtes Glied in einem vereinten Europa dem Frieden der Welt zu dienen.“

Der letzte Satz der Präambel lautete: „Das gesamte Deutsche Volk bleibt aufgefördert, in freier Selbstbestimmung die Einheit und Freiheit Deutschlands zu vollenden.“ In

der neuen Fassung heißt es nach Aufführung der einzelnen Bundesländer: „haben in freier Selbstbestimmung die Einheit und Freiheit Deutschlands vollendet“. Auf ein Drittel des ehemaligen Deutschen Reiches aber wurde im Osten endgültig verzichtet!

Gottfried Dyrssen,
Jesteburg

REZENSION ALS SUBJEKTIVES ERLEBNIS

Betr.: „Sieg der Gerechtigkeit“ (Folge 26)

Ich möchte zu der Rezension meines Buches „Glück und Grenzen der Freiheit“ Stellung nehmen. Eine Rezension muß zwar kritisch sein, sonst wäre es keine, aber auch zutreffend. Das ist die zu meinem Buch aus meiner Sicht nicht.

Die Überschrift „Sieg der Gerechtigkeit“ gibt keine Quintessenz des Buches wieder. Vielmehr steht sie im Gegensatz zu der folgenden Textstelle: „So große Taten hatte Friedrich nicht vollbringen können. Aber er

STETS BEWEGT

Betr.: „Europa – ein gottloser Kontinent“ (Folge 27)

Wir möchten uns einmal bedanken für die guten Beiträge in Ihrer Zeitung. Wir bekommen sie seit über 20 Jahren. Zwar sind wir gebürtige Hamburger, doch was die Ostgebiete Deutschlands und das Schicksal der einstigen und jetzigen Bewohner angeht, sind wir stets sehr bewegt.

In Ihrer Zeitung wird auch oft Gott und das unchristliche Verhalten der Menschen (Politiker) angesprochen. Der Artikel „Europa – ein gottloser Kontinent!“ ist sehr zutreffend für diese Zeit. Die Bibel weist auf diesen Zustand hin, der unter den Menschen in der Welt herrscht.
Manfred und Lisa Hauschild,
Hamburg

GEDANKENFEHLER

Folge 25: „Die Annexion des Memellandes“

Herrn Schultze-Rhonhoff sind in den Eingangspassagen zwei Fehler unterlaufen:

1. „Der Livländische Orden, der ab 1158 von Norden kommend das Gebiet der Kuren unterwirft ...“ Dies kann gar nicht geschehen sein, weil Bischof Albert von Riga erst 1202 den (livländischen) Schwertbrüderorden gestiftet hat.

2. „So wird das Memelland schon um das Jahr 1200 deutsch.“ Auch dies kann nicht geschehen sein. Den Schwertbrüderorden gab es zu diesem Zeitpunkt noch gar nicht und der Deutsche Orden begann nach der Einladung durch den Polenherzog Konrad von Masowien mit der Eroberung des Pruzzenlandes erst 1231 mit der Gründung der Burg Thorn. Die Grundsteinlegung für Memel erfolgte erst 1252 – wie Schultze-Rhonhoff selbst bemerkt.

Elimar Schubbe, Bonn

KEINE KOPIE

Betr.: „Ein Rundgang durch Gumbinnen“ (Folge 25)

Beim Lesen des Artikels bin ich über einige Unstimmigkeiten gestolpert, die ich bereinigen möchte.

So ist der Elch an der Königsstraße keine Kopie des alten von 1911, sondern das Original. Es hat den Krieg überstanden und befand sich vorübergehend in Königsberg am Eingang des dortigen Tiergartens. Die erwähnte Kopie wurde am Tag der Heimat im September 1961 in Bielefeld enthüllt.

Die Cecilienschule – nicht die Luisenschule – war die modernste Oberschule für Mädchen bis 1945 im Osten, an der 1933 die erste Reifeprüfung stattfand. Sie wird auch heute als Schule genutzt und liegt dem Jahnplatz mit den Resten des Portals schräg gegenüber.

Gunda von Komorowsky,
Frankfurt/M.

hat im Laufe seines Lebens versucht, sich fair und gerecht zu verhalten. ... Dabei hatte er jedoch bald selbstkritisch feststellen müssen, daß es nicht möglich ist, vollkommen gerecht zu sein. Um so wichtiger erschien es ihm, sich immer wieder um ein Höchstmaß an Gerechtigkeit zu bemühen.“ In der Tat, Gerechtigkeit kann nur als Ziel angestrebt werden, realisierbar sind nur halbwegs gerechte Vereinbarungen oder Entscheidungen. Einen Sieg der Gerechtigkeit wird es daher nach meiner Überzeugung nie geben.

Wenn die Rezensentin aus ihrer Perspektive die Erinnerungen als idealisiert und ohne Tiefe empfunden, dann muß man das zunächst als ihr subjektives Erlebnis akzeptieren. Da lag wohl meine Verlagslektorin völlig daneben, als sie schrieb: „Ein großes Kompliment zu diesem Werk, das präzises Erinnerungsvermögen und eine tiefe, reife Menschlichkeit gleichermaßen dokumentiert.“
Helmut Grabowski,
Buxtehude

Von den zahlreichen an uns gerichteten Leserbriefen können wir nur wenige, und diese oft nur in sinnwährend gekürzten Auszügen, veröffentlichen. Die Leserbriefe geben die Meinung der Verfasser wieder, die sich nicht mit der Meinung der Redaktion zu decken braucht. Anonyme oder anonym bleiben wollende Zuschriften werden nicht berücksichtigt.

»SO WERDE ICH DOCH LEBEN IN DER ZUKUNFT«

Preußisches und Ostpreußisches im Werk von Lovis Corinth / Von Silke OSMAN

Seine Bilder vom Walchensee sind von unvergleichlicher Schönheit und erlangen auch heute auf Auktionen noch hohe Preise; seine Porträts berühmter Zeitgenossen und seine Bilder mit historischem oder biblischem Inhalt sind heute in Museen im In- und Ausland zu finden. Lovis Corinth (1858–1925), der Ostpreuße und Preuße, allerdings wird meist kaum beachtet. Dabei war der am 21. Juli vor 145 Jahren in dem kleinen Städtchen Tapiaw, Kreis Wehlau, Geborene ein begeisterter Preuße, und immer wieder finden sich in seinem Werk Motive zur preußischen Geschichte, aber auch solche mit ostpreußischem Kolorit. So malte er 1915 die Totenmaske Friedrichs des Großen, deren Abguß immer an der Wand seines Ateliers hing. Und 1920 erzählte er dem Redaktionsleiter des Berliner Kunstverlags Fritz Gurlitt, Paul Eipper, begeistert von einem ersten Besuch im Zeughaus: „Denken Sie, da komm ich in einen Saal, steht da eine blaue Uniform,

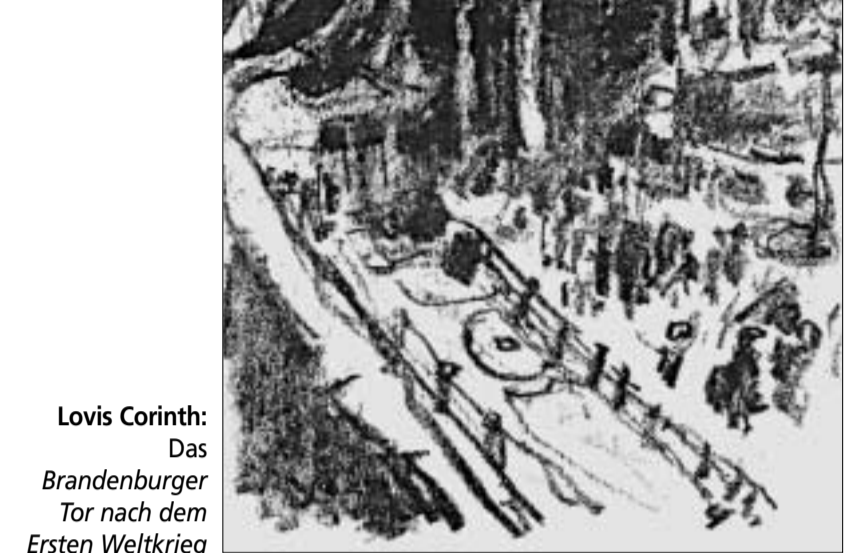
Linden' bis zu dem herrlichen Brandenburger Tor, zwischendrin kleinere architektonische Kunstwerke ... Das schönste Kunstwerk ist ohne Frage nächst dem Großen Kurfürsten das Brandenburger Tor ... Man muß schon bis Rom gehen, um ähnliche Triumph Tore zu sehen“, schwärmte er in einem Artikel für das *Berliner Tageblatt*.

Wie sehr traf es Lovis Corinth, als seine engere Heimat während des Ersten Weltkrieges von der Kriegsfurie heimgesucht wurde: „Das Osterfest in Ostpreußen wird heute zum ersten Mal unter Ruinen und geborstenen Häusern begangen“, schrieb er in seiner Biographie. „Der russische Feind zerstörte das alte Ostpreußen. Keine Stadt wurde verschont, und so ist denn auch meine Heimat, das kleine Tapiaw, in Asche verfallen. Über Insterburg und Wehlau drängten die Russen über den Pregel und das Nebenflüßchen, die Deime, durch den Sauditter Kiefernwald, welcher sich von

wo die Kugeln an seinem Ohr vorbeisausten und die Zweige knickten. Der friedliche Pfarrer überwachte in der beschossenen Stadt seine Gemeinde. Ihm bin ich zu Dank verpflichtet, weil er sogar mein Bild, das dem Schrapnellfeuer ausgesetzt war und schon bereits davon getroffen wurde, rettete, indem er es hastig aus dem Rahmen schnitt und außer Gefahr brachte. So ist nur eine Arbeit von mir bis auf den Grund verbrannt (eine Grablegung.)“ Bei dem erstgenannten Bild wird es sich um das Golgatha-Triptychon gehandelt haben, das Corinth 1910 für die evangelische Kirche in Tapiaw geschaffen hatte. Die Einschußstellen hat er später nicht restaurieren lassen, weil er die Schäden als Erinnerung an diese Zeit erhalten wissen wollte.

Mitten im Krieg hatte der Magistrat der Stadt den Maler zum Ehrenbürger ernannt. Im August 1917 fuhr er schließlich von Berlin in seine Vaterstadt, um dort zu malen und die Bilder der Stadt zu schenken. Es handelte sich um die Arbeiten „Die Ratsherren von Tapiaw“, „Tapiaw“ und „Borussia“. Wegen des ersten Gemäldes kam es fast zu einem Eklat. Einer der Ratsherren war nicht einverstanden mit der Darstellung und fühlte sich in seiner Ehre gekränkt. Da Corinth das Porträt nicht ändern wollte, ließ er das Gemälde unvollendet und fuhr nach Berlin zurück. Ein knappes Jahr später kehrte er zurück und beendete sein Werk. – Die Ratsherren hatten sich schließlich mit seiner Art der Darstellung anfreunden können. Er wohnte zu der Zeit im Ausflugslokal „Klein-Schleuse an der Deime“, wo man den Vorraum zur Kegelbahn als Atelier eingerichtet hatte.

Immer wieder war Lovis Corinth von Berlin aus nach Ostpreußen gereist, so 1906, um seiner jungen Frau, der Malerin Charlotte Berend-Corinth, seine Heimat zu zeigen. Auch 1916 besuchte er Königsberg und Tapiaw, wo er am Grab seiner Mutter verweilte. „Eines macht mich besonders stolz“, notierte er 1917 in seinen Erinnerungen, „auch in meiner Heimat fing man allmählich an, sich für mich zu rühren, so daß es von mir nicht heißen kann: ‚Der Prophet gilt nichts in seinem Vaterlande‘. Sowohl in Königsberg wie in meiner Geburtsstadt Tapiaw traten Männer für mich ein, welche im besten Sinne auf mich als Künstler aufmerksam machten.“ 1921 wurde ihm dann der Ehrendoktor der Philosophischen Fakultät der Albertina verliehen. Drei Jahre später besuchte er gemeinsam mit Sohn Tho-



Lovis Corinth:
Das
Brandenburger
Tor nach dem
Ersten Weltkrieg

mas Königsberg, wo sie an den Feierlichkeiten zum 200. Geburtstag von Immanuel Kant teilnahmen, auch an dem berühmten „Bohnenmal“ der Kant-Gesellschaft. Im Lichthofsaal des Handelshofes am Hansaring wurden derweil die Werke des Meisters aus Tapiaw gezeigt.

Es war ein langer, weiter Weg vom kleinen Jungen, der mit den Tieren des elterlichen Hofes und dem Gestank der Lohgruben (der Vater war Gerbermeister) aufwuchs, bis hin zu dem gereiften Mann und anerkannten Künstler. Die Mutter war streng, und die Stiefgeschwister oft voller Neid, da der kleine Lovis die höhere Schule besuchen durfte. Nur Rike, die Stiefschwester, war ihm zugegen. Eine ihrer Freundinnen, die einäugige Emilie, zeigte dem Jungen eines Tages ein „wunderschönes Bild, welches immer vorsichtig aufgerollt war. Es stellte den König Friedrich Wilhelm III. dar, wie er auf einem herrlichen Pferde ritt. Ich konnte mich nicht genug daran satt sehen. Namentlich das Pferd mit den vortretenden Adern an den sehnenigen Beinen. Sie erzählte mir dann auch von dem Reiterdenkmal desselben Königs in Königsberg und machte mich ganz sehnsüchtig danach. Von ihr wurde mir die Kunstliebe in mein Kinderherz eingepflanzt ...“ – Es handelt sich dabei um das von August Kiss geschaffene und 1851 auf dem Königsgarten, dem späteren Paradeplatz, enthüllte Bronzestandbild. Corinth hat später Gelegenheit, das Original zu bestaunen, als er in Königsberg das Kneiphöfische Gymnasium besucht.

Lesen und schreiben gut, rechnen mangelhaft – so möchte man die Schulzeit des später so berühmten Malers zusammenfassen. Mit einem Schmunzeln erinnert er sich an den Musikunterricht bei Musikdirektor Pabst. „Nach meiner Erinnerung

hatte er eine Oper ‚Die letzten Tage von Pompeji‘ komponiert. Er schlief natürlich aus Langeweile nachmittags ein. Da wachte er plötzlich auf und fragte mich, der ich gerade ihn abzeichnete, nach irgend einer Tonleiter. Ich drehte das Papier mit seinem Porträt um und leierte irgend etwas herunter. Dann besah er die Kritzeleien, und es regnete Ohrfeigen. Darauf wachte er wohl zuerst aus seinem Schläfe auf und besah die andere Seite, wo sein Porträt war. Er lachte amüsiert und fragte



Friedrich der Große: Der alte König aus der 1922 bei Gurlitt erschienenen Mappe mit Lithographien „König Friedrich und sein Kreis“

mich, was ich werden wollte. Ich antwortete darauf Soldat, denn dieses Metier war gerade bei mir an der Reihe. Darauf er: Jung, werde doch Porträtmaler, faltete das Papier zusammen und steckte es in die Westentasche. Noch nie waren mir Ohrfeigen so angenehm gewesen wie heute ... Von da ab versuchten die anderen Schuljungen in der Gesangsstunde den schlafenden Musiklehrer immer zu karikieren – aber nicht mehr mit dem selben Erfolg.“

Mit großer Energie ging Lovis Corinth seinen Weg, bis ins Alter aber auch geplagt von Selbstzweifeln. Seine Frau Charlotte war ihm in diesen Zeiten eine großartige Stütze. „Ehre und Ruhm? Nichts! Die Überzeugung in sich selbst! Wie der Mensch geboren wird, so bleibt er auch sein ganzes Leben lang ... Ich war stets ein naiver Dummerjan. Wo soll man das lernen, wenn man stets mit Kaufleuten, Kunsthändlern und Verlegern zu tun hat, deren Geschäft es ist, den Künstler hineinzu-legen, während der Künstler seine Gedanken auf die Kunst richtet und sein erstes Prinzip ist, etwas Gutes zu leisten. Ich glaube, die Kunst wird mein letzter Gedanke sein.“

„Deutschland soll auf mich doch noch stolz werden“, schrieb er im Dezember 1922. „Ich kann alles, was ich will. Ich kann arbeiten, mehr und besser wie ein Junger; ich habe es erreicht, und wenn ich heute, während ich dies schreibe, sofort hin bin, so werde ich doch leben in der Zukunft.“ – Wie wahr! ■



Tapiaw:
So sah
der Künstler
im August 1917
seine Vaterstadt

ein Dreispitz, ein Krückstock. Ich seh das so von weitem, undeutlich, denke gleich, das ist doch Friedrich der Große, wahrhaftig, als ich näher kam, stand's da: das sind seine Kleider. Ich war ordentlich erschrocken vor Ehrfurcht ... Wie gut, daß das Museum keine Wachsköpfe hat machen lassen. So war's ja viel echter! Das war mir ein großer Genuß ...“ Kein Wunder, daß die Uniform auch Eingang gefunden hat in einen Zyklus mit 45 Lithographien zum Leben Friedrichs des Großen: „Fridericus Rex“, erschienen 1921/22 bei Gurlitt. Corinth stellte sich mit dieser Arbeit neben Daniel Chodowiecki und Adolph v. Menzel, die beide, jeder auf seine Art, den großen König dargestellt haben. Anders als Menzel aber, der historische Studien betrieb, las Corinth viel über Friedrich den Großen und seine Zeit, um sich so dem Thema zu nähern. Zu den überlieferten Szenen führte er eigene Bildideen ein und beleuchtete so die Geschehnisse aus der Sicht eines modernen Künstlers.

Berlin, die Hauptstadt, wo Corinth seit 1901 lebte und arbeitete, lag dem Ostpreußen sehr am Herzen, wenn er auch später „sein“ ganz besonderes Fleckchen Erde in Urfeld am Walchensee fand. Vor allem nach Ende des Ersten Weltkrieges, als auch das Weltbild des Ostpreußen ins Wanken geriet, schlug sein Herz für Berlin: „Die fleißigen regen Menschen gefallen mir, sie sind empfänglich für Kunst. Straßen und Häuser schienen für die Ewigkeit gemacht. Auch mit Kunst war Berlin reichlich bedacht. Aus der großen Vergangenheit führt uns die Schlütersche Zeit mit dem Denkmal des Großen Kurfürsten herüber, mit dem Zeughaus und dem herrlichen königlichen Schloß. In nächster Nähe sind die schönen Architekturen des genialen Schinkel: das Alte Museum, die Prachtstraße, Unter den



Die Ratsherren
von Tapiaw:
Das 1917
entstandene
Bild zeigt
Bürgermeister
Wagner, mit
beiden Händen
aufgestützt,
umgeben von
den Ratsherren

FUSSBALL IN WISKULLEN

Von Heinz Kurt KAYS

Fußball - natürlich ist auch in Masuren Fußball gespielt worden, mit großer Begeisterung sogar, mit viel Eifer und mit großem Ehrgeiz. Meist geschah das freilich mit eher bescheidenen Mitteln, auf holprigen Sandplätzen nämlich oder auf Wiesen mit normalem Grasbewuchs. Die Tore waren fast immer von zwei in die Erde eingegrabenen Stangen begrenzt, oft fehlte die eigentlich notwendige Querlatte. Was naturgemäß ständig zu Streitereien führte, wobei es darum ging, ob der Schuß „zu hoch“ war oder als Treffer zählte.

Nun zum Ball, mit dem damals gespielt wurde. Wenn es hoch kam, bestand er aus einer grob genähten Lederhülle und barg im Inneren eine Gummiblaste, der bisweilen die Luft ausging. Dann mußte diese geflickt werden, etwa wie ein Fahrradschlauch. Und mit Hilfe einer Luftpumpe wurde der Ball „aufgeblasen“, damit er sich wieder rund und prall präsentieren konnte. Und Fußballschuhe mit Stollen und verstärkter Kappe waren völlig unbekannt, insbesondere in den masurischen Dörfern.

Hier trat man - und das galt nahezu für die gesamte Ortsjugend - nicht selten barfüßig gegen das runde Leder. War dieses besonders hart aufgepumpt, konnte es ziemlich schmerzhaft sein. Wer jemals einen Eckstoß mit dem „großen Onkel“ ausgeführt hat, der weiß, wovon die Rede ist. Verstauchte, geschwollene oder blau angelaufene Zehen waren danach keineswegs selten. Ansonsten kam jedes Schuhwerk zum Einsatz, was man gerade besaß. All dies hat jedoch der Spielfreude keinen Abbruch getan.

Und welche Fußballtalente trotz solcher Widrigkeiten in jenem Teil Ostpreußens herangewachsen waren, zeigte sich zu Beginn der dreißiger Jahre in aller Deutlichkeit. Da wurde nämlich der F. C. Schalke 04 erstmals deutscher Meister. Und in dieser Mannschaft überwogen jene Spieler, deren Heimat im fernen Masuren lag. Sie waren zwar zumeist in Gelsenkirchen geboren, aber ihre Eltern sind nahezu ausnahmslos ins Ruhrgebiet eingewandert, um im dortigen Kohlebergbau ihr Auskommen zu finden.

Das galt zuvörderst für die beiden berühmtesten dieser Fußballer, für Fritz Szepan und für Ernst Kuzorra. Sie wurden mehrfache Nationalspieler und gelten als Erfinder und geniale Interpreten des legendären „Schalker Kreisels“. Die Eltern von Fritz Szepan nun kamen aus dem Kreis Neidenburg. Der mit ihm verschwägerte Ernst Kuzorra wiederum entstammte einer Familie, die aus dem Kreis Osterode zugewandert war. Weitere Mitglieder der damaligen Meisterschaft hatten ihren Ursprung ebenfalls in Masuren, Otto Tibulski etwa, Adolf Urban, Ernst Kalwitzki und Rudolf Gellesch. Doch genug von diesen Schalker Fußballhelden, denn sie stehen hier nicht im Mittelpunkt der Geschichte. Die geht nämlich um das, was man als „masurische Dorfkickerei“ bezeichnen könnte. Dabei wurde allein aus Spaß an der Freude hinter dem runden Leder hergerannt. Und man tat das ohne ein festgefügtes Regelwerk. „Abseits“ war dazumal noch unbekannt, und gelbe oder rote Karten gab es auch nicht. Dafür galt unter anderem diese Bestimmung: „Drei Ecken - ein Elfmeter!“

Natürlich - so nach und nach wurde auch hier manches geordnet und reglementiert. Das aber war zu-

meist dann der Fall, wenn es soweit gekommen war, daß Mannschaften aus zwei benachbarten Dörfern gegeneinander antraten. Selbstverständlich ging es dabei um nichts anderes als „die Ehre“. Dennoch mußte einfach ein Schiedsrichter her, der das Spiel in einigermaßen vernünftige Bahnen zu lenken hatte.

So verlief diese Entwicklung zum Beispiel auch in Wiskullen und Dreieichen. Diese Orte waren im tiefsten Masuren gelegen und nur durch eine Distanz von gut zwei Kilometerchen voneinander getrennt. Hier gab es eine besonders fußballverrückte Jugend, und die traf sich - was schnell zu einer Tradition geworden war - zweimal im Jahr zum „edlen Wettstreit“, wie so etwas ziemlich großspurig genannt wurde.

So edel ging es da freilich nicht jedesmal zu, und deshalb zeigte sich bald, daß „Schiedsrichtern“ ein nicht nur schwieriges, sondern auch reichlich undankbares Geschäft darstellte. Denn nur recht selten stimmten die Dorfkicker mit den Entscheidungen des „Unparteiischen“ überein. Das taten ebenso wenig auch die Zuschauer, und dazu zählten jedesmal fast alle Einwohner, sowohl die aus Wiskullen als auch die aus Dreieichen. Eine unausweichliche Folge solchen Geschehens war, daß es nicht nur gelegentlich, sondern nahezu stets zu dem kam, was man als „Tumulte“ oder „tätliche Auseinandersetzungen“ zu bezeichnen hatte. Und die Folgen davon waren selbstverständlich körperliche Schäden, blutige Nasen etwa, auch zerschrammte Schienbeine oder angeschlagene Köpfe. Davon betroffen waren nicht nur die Spieler, sondern oft auch die Zuschauer.

Sozusagen im Zentrum des Orkans befand sich jedoch zumeist der Schiedsrichter. Denn eines der beiden Dörfer fühlte sich immer durch ihn benachteiligt - je nachdem, wie das Treffen ausgegangen war. Und so wurde auch auf den Stellmachergesellen Paul Tomuschat, der aus dem benachbarten Grabowo stammte, eine regelrechte Jagd veranstaltet. Dieser Tomuschat galt als eine Art Fachmann in Sachen Fußball und war deshalb zum Spielleiter bestimmt worden, als die Mannschaften aus Wiskullen und Dreieichen wieder einmal das gewohnte Derby austrugen.

Dieser Unparteiische hatte sich tatsächlich erfreut, fünf Minuten vor Ende der Begegnung einen Elfmeter gegen Wiskullen zu pfeifen. Und mit dem Strafstoß wurde der Sieg von Dreieichen besiegelt. Natürlich führte das auf der einen Seite zu großem Jubel, auf der anderen jedoch zu Protestgeschrei, dem ziemlich wilde Drohungen folgten. Als dann der Schiedsrichter Tomuschat auf sein Fahrrad stieg, um heimzu nach Grabowo zu trampeln, verstellte ihm eine aufgebrachte Meute die Chaussee. Aus deren Mitte erklangen überaus zornige Rufe, waren Beschimpfungen zu hören, und sogar ein paar wüste Flüche.

Der überraschte Stellmachergeselle fiel fast vom Rad, und sein Gesicht wurde alsbald schreckensbleich, denn er ahnte, was ihm bevorstehen konnte. Doch aus der aufgeregten Gruppe löste sich mit eins die Gestalt von Wilhelm Karnuß, den man kannte als Bürgermeister von Wiskullen. Und der gebot mit herrischer Gebär-



Schönes Ostpreußen: Holzablage auf dem Niedersee

Foto: Bosk

de Schweigen. Dann donnerte das Gemeindeoberhaupt los: „Warum nur, Paul Tomuschat, warum hast gegeben diesen Elfmeter für Dreieichen? Hast du nicht bekommen von mir ganze fünf Mark vor dem Spiel und hast dafür versprochen, daß ...“

„... daß ich werd pfeifen einen Strafstoß für Wiskullen, ich weiß“, unterbrach ihn der Schiedsrichter. „Aber“, so fuhr er fort, „ich konnte nicht. Denn vom August Pawellek, dem Bürgermeister von Dreieichen, hab' ich gekriegt zehn Mark!“ Und ehe die aufgebrachte Rotte ihre Verblüffung überwunden hatte, war Paul Tomuschat auf seinen Drahtesel gestiegen und trat in die Pedale, als ob der Teufel hinter ihm her wäre.

Für das nächste Spiel mußte also ein anderer Schiedsrichter gesucht werden. Und man fand ihn in der Person des Landbriefträgers Herbert Kannenberg. Der mußte schon von Berufs wegen ein umgänglicher Mensch sein. Und es zeigte sich, daß man eine gute Wahl getroffen hatte. Denn in den nächsten drei oder vier Begegnungen zwischen Wiskullen und Dreieichen kam es zu keinerlei Auseinandersetzungen, wurde auch nicht die kleinste Handgreiflichkeit registriert.

Im Gegenteil, beide Dorfschaften zogen anschließend in den jeweils zuständigen Krug, wo sie scheidlich-friedlich beieinander saßen und sich mit einem Bierchen zuprosteten. Bei einer solchen Gelegenheit nun geschah es, daß Wilhelm Karnuß, der Bürgermeister von Wiskullen also, diese Frage an den Briefträger Kannenberg richtete: „Sag mal, Lieberchen, wie machst du das? Früher hat es ewig Stunk gegeben und Streiterei. Aber jetzt, wo du Schiedsrichter bist, sind alle zufrieden, und niemand regt sich auf.“

Der fußballkundige Postbote blickte von seinem Bier auf, und ein verschmitztes Schmunzeln zog über sein Gesicht. „Ist ganz einfach, Wilhelm Karnuß“, erwiderte er bedächtig. „man muß nur immer gerecht sein. Geb' ich vielleicht in der ersten Halbzeit einen Elfmeter für Dreieichen, kriegt Wiskullen nach der Pause auch einen. Und wird auf der einen Seite ein Torchen geschossen, na - dann sorg ich dafür, daß auf der anderen auch eins fällt. So wird alles schön gleichmäßig verteilt, und keiner verliert und keiner gewinnt, und alle sind zu-frieden.“

Worauf der Herr Postrat sein Bier austrank, allerseits einen guten Abend wünschte und aus der Wirts-

stube entschwand. Bürgermeister Karnuß und all die anderen Fußballfreunde - das Wort „Fans“ war noch nicht erfunden - schauten ihm verdutzt hinterher. Dann begannen sie nachzurechnen und kamen zu dem Ergebnis, daß es stimmte, was dieser Mensch Kannenberg behauptet hatte: In allen von ihm geleiteten Spielen hatte es ein Unentschieden gegeben. Mal hatte das Ergebnis zwei zu zwei geheißen, mal vier zu vier, mal auch null zu null.

Das war - selbstredend - das Ende der Schiedsrichterkarriere des biedereren Landbriefträgers. Denn es machte wenig Sinn, wenn immer nur ein Remis herauskam. Nein, es war wesentlich interessanter und unterhaltsamer, wenn ein Sieger jubelt werden konnte und der Verlierer sich damit tröstete, beim nächsten Mal würde es bestimmt andersherum ausgehen. Und was machte es schon, wenn man sich gelegentlich in die Haare geriet? Das war schließlich überall so!

Als dann das nächste Derby zwischen den beiden masurischen Dörfern anstand, wollte man in dieser Hinsicht sicher gehen. „Man“, das war insbesondere der Krugwirt Hermann Kowalski aus Wiskullen. Der nahm am Tag vor dem Spiel die „Jungs“ seiner Mannschaft zur Seite und sprach also: „Morgen müssen wir gewinnen unbedingt. Das ist einfach Ehrensache. Also, für jedes Tor, welches ihr schießen tut, spendiere ich euch ein Fäßchen von meinem Bier!“ Das war natürlich ein Ansporn sondergleichen. Aber, weiß der Kuckuck, wie das zugeht, die Kunde davon drang umgehend ins Nachbardorf. Worauf Julius Dräger, der Krugwirt von Dreieichen, bei sich dachte: Was dieser Hermann Kowalski kann, kann ich all lange! Und er trat vor seine Kicker und sagte ihnen ebenfalls ein Fäßchen Bier für jedes gegen Wiskullen geschossene Tor zu.

Und das führte zu jenem denkwürdigen Fußballereignis, worüber geredet wurde in weiten Teilen des Landes Masuren. Und über das ebenso laut und viel gelacht wurde. Denn schon nach einem halben Stundchen stürmten Hermann Kowalski und Julius Dräger, die beiden Wirte, mit hochroten Köpfen auf das Spielfeld. Wo sie sich den Ball schnappten und mit diesem davonrannten, als sei der Teufel hinter ihnen her.

Damit aber war die Begegnung augenblicklich zu Ende. Denn ein zweiter Fußball stand nicht zur Verfügung. Im übrigen - das Spiel zwischen den Mannschaften von Wiskullen und Dreieichen hatte zum Zeitpunkt des Abbruchs dreizehn zu zwölf gestanden ...

FILMSUCHT

Von Willi WEGNER

Vor einigen Jahren rief mein Freund Karl aus H. an. Er war geradezu außer sich vor Begeisterung: „Stell dir vor, ich habe mir endlich einen Videorecorder zugelegt. Ich bin jetzt richtig voll drauf, weiß du! Nun kann ich jede Menge Filme gucken und jede Menge Filme aufzeichnen. Ich sehe mir einen oder zwei Filme am Abend an und zeichne einen oder zwei Filme auf. Dann hab' ich was für später ...“

Ein paar Monate waren vergangen, als Karl wieder anrief: „Du, ich habe heute Jubiläum! 500 Filme auf Cassetten. Vorwiegend Krimis, eine tolle Auswahl! Und alles so nebenbei aufgenommen. Was sagst du? Wann ich die alle ansehen will? Na, irgendwann. Wenn's mal sonst nichts Vernünftiges gibt im Fernsehen ...“

Fünf Monate später. Anruf von Karl: „Neues Jubiläum! Inzwischen 2000 Filme auf Cassetten! Ich bin ja so happy, es ist wie ein Rausch! Was fragst du - die Leercassetten? Ja, ich brauche laufend neue leere Cassetten. Sicher, das geht ins Geld. Aber wozu gibt's denn Banken? Du mußt einfach hingehen und brauchst nur glaubhaft zu versichern, daß du überhaupt kein Geld benötigst, dann geben sie dir welches. Entschuldige, aber ich muß jetzt Schluß machen - ich will den Spionagefilm 22 Uhr aufzeichnen und mir den Krimi 22 Uhr 15 ansehen!“

Kürzlich erneuter Anruf von Karl: „Du, ich nehme jetzt auch Serien auf! Kurze bis zu 30 Folgen und auch längere - jeweils auf mehreren Cassetten. Filme über Filme! Serien satt, Krimis satt, 3 sat, Sat 1, ARD, ZDF und was es sonst noch alles gibt! Schade, daß du so weit weg wohnst, sonst könntest du herkommen und dir mal ein paar Aufzeichnungen angucken. Ich selber komme ja nicht dazu. Streß über Streß!“

Karls letzter Anruf: „Hör zu, das Allerneueste! Aber ich muß mich kurz fassen, gleich kommen die Handwerker. Nein, die reißen die eine Wand ein und bauen auch sonst allerlei um. Wie gut, daß ich eine Parterrewohnung habe, weißt du. Anfang nächster Woche werde ich eine zweite Zimmerwand aufbrechen lassen. Du fragst wieso? Weil ich in Kürze Ladenbesitzer sein werde. Ich kann mir ja all die Aufzeichnungen gar nicht ansehen ... Ja, natürlich - ich eröffne mit einem Nachbarn zusammen eine Videothek! Dann verleihen wir die Dinger!“

REZEPT DER WOCHE



SELLERIESALAT

Man nehme: 2 Sellerieknollen, 2 Apfelsinen, Zucker, Salz, 2 EL Zitronensaft, 50 g gehackte Walnußkerne, 2-3 Eigelb, 1 EL Dosenmilch, 1 TL Moster (Senf), Öl.

Zubereitung: Die Knollen mit der Bürste gut reinigen und mit der Schale im Wasserbad dämpfen oder in Wasser weichkochen. Nachdem sie abgekühlt sind, schälen und in Scheiben oder kleine Würfel schneiden. Apfelsinen schälen, entkernen, würfeln und mit dem Sellerie vermengen. Mit etwas Zucker, einer Prise Salz und einem Eßlöffel Zitronensaft abschmecken und gehackte Walnußkerne unterrühren. – Eigelb, einen Eßlöffel Zitronensaft, Dosenmilch, Salz, Moster und etwas Zucker über Dampf gut quirlen, tropfenweise Öl zugeben und mit Schneebesen schlagen, bis die Sauce dickflüssig ist. Dann unter den Salat rühren. – Ein vorzüglicher Imbiß, wenn Gäste kommen. Toast dazu reichen. ■

»OP JEDEN POTT ...«

Brauchtum damals: Eine Ausstellung rund um die Hochzeit

Zweene schlaffen sichrer ein,/ können sichrer wache seyn/, zweene mögen fester stehn, und dem Glück entgegen gehn ...“, dichtete Simon Dach (1605–1659) in seinem Lied „Einsamkeit bringt lauter Noht“. Der Memeler schrieb unzählige geistliche und weltliche Lieder, vor allem solche zu Hochzeiten oder zu Täufern. Am bekanntesten ist wohl sein heute noch gern gesungenes Hochzeitslied für Anna Neander: Anke van Tharaw – ein Inbegriff zarter Liebespoesie.

Nicht immer waren es Liebesheiraten, die unsere Vorfahren schlossen, oft spielten auch wirtschaftliche oder andere „vernünftige“ Gründe eine nicht unerhebliche Rolle. „Vernünftig“ war es auch, wenn in ländlichen Gebieten die Menschen sich meist im Herbst ihr Jawort gaben – wenn die Ernte eingefahren war. Vorher jedoch bemühten sich die Brautwerber (in Masuren) oder die Hochzeitsbitter (im Ermland), um auf die Hochzeit aufmerksam zu machen und die Gäste zu laden. Stolz ritt er daher, der Hochzeitsbitter, auf einem Schimmel, in der rechten Hand einen mit einem Kranz geschmückten Stock. – Oft genug gab es bei dieser Gelegenheit ein Schnäpschen oder mehr, und mancher Hochzeitsbitter soll Schwierigkeiten gehabt haben, sein Haus sicher zu erreichen ...

Überhaupt war das leibliche Wohl bei einer Hochzeit nicht zu unterschätzen. In Ostpreußen wurden

Äpfel, Nüsse und Fladen unter das Volk verteilt. Und die geladenen Gäste wurden mit einem üppigen Mahl verwöhnt, das bis zu vier Stunden dauern konnte. Anschließend wurde gescherbelt und geschwoft. Daß dies so manches Mal überhand nahm, mag man daran erkennen, daß eine Landesverordnung 1760 im Ermland verbieten mußte, mehr als 24 Gäste zu einer Hochzeit einzuladen. Besitzer und Schulzen (Bürgermeister) durften 16, Instleute und Tagelöhner acht Gäste laden. Außerdem war das Schießen auf einer Hochzeit strengstens verboten!

Polterabend wurde selbstverständlich auch gefeiert, um die bösen Geister zu verschrecken. Einige versuchten es mit ausgedientem Porzellan, das auf die Erde geschleudert wurde, andere mit wassergefüllten Flaschen, die gegen die Wand des Hochzeithauses prallten und dort zerplatzten. Überhaupt spielte der Aberglaube eine nicht unerhebliche Rolle beim Hochzeitmachen: So soll man sich während der Hinfahrt zur Kirche nicht umsehen und den Wagen nicht anhalten, sonst gibt es ein Unglück. Nur einen Myrtenkranz zur Trauung mitnehmen, bei zweien stirbt der Mann bald nach der Hochzeit! Vor dem Altar dicht beieinander stehen, damit sich der Tod nicht dazwischen drängen kann. Für die Braut: Während der Trauung auf dem Rock des Bräutigams knien, dann hat sie in der Ehe später das Sagen. Nach der Trauung auf dem Weg vom Altar

Brautpaar im Jahr 1887: Erst seit dem 20. Jahrhundert trägt die Braut üblicherweise ein weißes Kleid, zuvor war es meist ein dunkles, vor allem aber festliches Kleid

Foto: privat



nach draußen nicht umsehen, sonst holt der Tod bald einen der Eheleute ... Und wenn dann endlich alles geklappt hat, dann wird so mancher zufrieden seufzen: „Op jeden Pott paßt'n Deckel.“ So lautet denn auch der Titel einer Ausstellung, die noch bis zum 9. November im Kreismuseum Prinzeßhof in Itzehoe bei Hamburg, Kirchenstraße 20, zu sehen ist (dienstags bis sonntags 10 bis 12 Uhr und 15 bis 17.30 Uhr). Gezeigt werden Gegenstände, Kleider, Fotos und Dokumente rund um die Hochzeit, darunter kostbare Brautkleider (die erst seit dem 20. Jahr-

hundert in Stadt und Land weiß waren, ansonsten trug man festliche dunkle Kleidung) aus verschiedenen Epochen. Besonders sehenswert Kleider aus dem 18. und 19. Jahrhundert, aber auch Braut- und Trachtenkronen aus Schleswig-Holstein sowie Aussteuer und Brautschmuck. Im Heimatmuseum am Wasserturm 4 A in 25551 Hohenlockstedt werden parallel dazu eine Liebeslaube, aber vor allem Informationen und Exponate zu Trauungen in der Nachkriegszeit gezeigt (sonntags 14 bis 17 Uhr).

Silke Osman

EINE SEHR ENTSCHIEDENDE FRAGE

oder Wenn Mutter plötzlich wieder heiraten will / Von Gabriele LINS

Regine fährt zu ihrer Mutter, nur für zwei Tage. Die alte Dame soll sich wieder einmal bei der Tochter ausweinen können. Regine seufzt. Ach ja, es ist nicht leicht, bei einer verhärmten Frau zu sitzen, die einem zum x-ten Male ihre Wehwehchen schildert und von ihren kleinen Nöten und Ängsten spricht. Regine weiß oft schon, welcher Satz dem nächsten folgen wird. Da ist der dicke Fleischermeister, der andauernd zu betrügen versucht; aber sie paßt natürlich auf. „Als alte Frau bist du ein Nichts“, nörgelt sie, „alles können sie mit dir machen.“

Regine zerrt ihre Reisetasche aus dem Netz. Der Zug hält. Lustlos steigt sie etwas später die Treppen zur Wohnung der Mutter hinauf und denkt: Was soll's, sie braucht mich, ich will ihr doch helfen.

Sie klingelt. In der Tür steht ihre Mutter. Regine klappt den Mund auf, als die alte Dame sie auf beide Wangen küßt. Keine heruntergezogenen Mundwinkel, kein vorwurfsvolles „Da bist du ja endlich, Kind“.

„Mensch Mutti, hast du dich verändert!“ Die Augen der Mutter leuchten.

„Nicht wahr, bin zehn Jahre jünger, mindestens.“

„Zehn?“ Regine lächelt und mustert die alte Dame erstaunt. Keine schmuddelige Kittelschürze mehr, keine zertretenen Latschen. Regines Mutter ist plötzlich eine gepflegte, elegante Frau. Sie hat sich unauffällig geschminkt, das weiße Haar ist zu einer willigen Frisur gefönt, die dem Gesicht schmeichelt. Sogar die altmodische Brille ist einem modernen Gestell gewichen. Das Jackenkleid stimmt farblich genau mit der Bluse überein.

„Wo hast du nur die tolle Kette her, Mutti?“ Die Mutter drückt die Tochter auf das Sofa. „Kaffee kommt sofort!“ Leichtfüßig geht sie in die Küche. Regine kommt aus dem Staunen nicht heraus. Der Tisch ist festlich gedeckt. Bei ihren letzten Besuchen hatte sie sich über die angekatschten Tassen geärgert und besonders über das Messer mit der abgebrochenen Spitze. Jetzt ist alles so positiv verändert. Der Papagei schlägt mit den Flügeln. „Ich liebe dich, mein altes Mädchen!“ schnarrt er.

Regine muß lachen. „Ach, so ist das.“ Die Mutter bringt den Kaffee. „Ich liebe dich, mein altes Mädchen!“ neckt Regine. Da wird die alte Dame verlegen und droht: „Lora, du alte Petze!“ Sie setzt sich. „Na ja, ich hab halt 'nen Freund. Wir haben uns auf dem Friedhof kennengelernt, an Vatis Grab. Er ist Witwer, war mal Architekt. Er hört gern klassische Musik und ...“ – „Aber du doch nicht!“ unterbricht Regine. „Wie bitte? Es gibt nichts, was ich lieber höre!“ Regine lächelt verständnisvoll.

„Tja, und er will mich heiraten.“ „Hei...?“ echote Regine. „Was sonst. Die Kette hier – die hat er mir geschenkt, einfach so.“ Sie springt auf. Hatte sie nicht immer Rückenschmerzen?

„Was machen deine Beschwerden, Mutti?“

„Was'n für Beschw...? Ach so, der Rücken. Weiß nicht. Die sind weg. Mein Arzt hat neulich zu mir gesagt: ‚Lieblich sind die Juninächte, nicht wahr, Frau Grabbe.‘ Ich weiß schon, was er damit meinte.“

Regine grinst. „Friedrich Wilhelm Weber, Mutti. Dein Hausarzt ist eben ein Psychologe.“

„Und wir gehen auch tanzen, Kind. Paß mal auf!“ Sie stellt sich in Positur, wackelt mit dem Hinterteil, setzt graziös die Füße, wirbelt mit den Armen. Regine unterdrückt ein Prusten. „Siehst du, Kind, Bewegung hält jung.“ „Ja, und die Liebe auch“, sagt die Tochter nachdenklich. –

Zwei Wochen später hat Regine ihren Paul überredet, Mutter und deren Freund einzuladen, zwecks Beschnüfflung, wie sie ihm augenzwinkernd erklärte. Am Telefon hört sich die Stimme der Mutter merkwürdig an. „Ich soll zu euch kommen? Mit Arno? Na, ich weiß nicht ...“

Am darauffolgenden Samstag steht Regines Mutter an der Bahn, klein und zierlich, schick gekleidet. Sie gibt sich schüchtern, beinahe schuldbewußt, seltsam einsilbig. Am Kaffeetisch, als sie bequem zwischen vier Kissensitzt, taut sie auf und berichtet ihren Kindern, warum sie allein gekommen ist. „Weil's meinen Arno nämlich gar nicht gibt!“

„Gar nicht ...?“ Regine fehlen die Worte. Doch die Mutter sieht jetzt gar nicht mehr schuldbewußt aus, sie lächelt. „Ich habe doch da meine Freundinnen, verstehst du. Na, und weil die immer mit ihren Skatfreunden protzen, die ihnen rosa Nelken schenken und so – da hab ich halt gedacht, so einen Freund schaffst du dir auch an. Und weil's grad keinen gab, der zum Angeben gut war, da habe ich mir halt einen erfunden.“

„Erfunden???“ Regine schnappt nach Luft. Die Mutter grinst. „Und die Perlenkette habe ich mir selbst geschenkt. Und meiner Lora habe ich den Satz vom geliebten alten Mädchen beigebracht.“

Paul lacht laut heraus. „Meine Güte, Mutter, die bist vielleicht ein Typ!“

„Nicht wahr? Und wie ich mich erst mal eingekleidet hatte, habe ich mir einen Korn gekauft und mir einen hinter die Binde gegossen, na ja, um Mut zu kriegen für die Kneipe.“

„Für die Knei...?“ Regine kann heute ihre Sätze nicht vollständig formulieren. Doch ihre Mutter ist nicht zu bremsen. „Hast du was gegen Kneipen? Na also. Ich mußte doch wissen, wie's da zugeht, um meinen Freundinnen davon zu erzählen. Und wißt ihr, wen ich da beinahe unter den Tisch getrunken habe? Ihr ratet's ja doch nicht. Den ollen Brinkmann. Der spielt dort manchmal die Aushilfe für seinen Sohn.“

„Der Metzgermeister?“ Regine schmunzelt. „Der dich immer beim Abrechnen beschummelt?“ Die Mutter winkt ab. „Du weißt doch, Kind, ich bin so schwach im Rechnen. Der Brinkmann ist eigentlich nett.“ Die alte Dame lächelt in sich hinein. „Wir sind schon ein paar mal zum Seniorenball gegangen, der Brinkmann, meine Freundinnen und ich.“

„Prima!“ Regine klopft der Mutter anerkennend auf den Rücken. „Du hättest doch statt deines imaginären Architekten den netten Metzgermeister mit anschleppen können, Mutti.“

Die Mutter hebt abwehrend die Hände. „Wir duzen uns doch noch nicht einmal. Außerdem – der Brinkmann ist keine Kanone im Reden. Der redet nur in Fürwörtern, wenn du weißt, was ich meine.“ Regine denkt: Auf einmal sieht sie richtig keß aus.

„Tja, Kinder, der guckt mich immer so direkt an, wenn er die Latentür aufreißt – komme mir dann vor wie eins seiner Koteletts –, dabei schmettert er: ‚Der Ihre, Gnädigste!‘“

Regines Mutter bleibt zwei volle Tage, dann hält sie nichts mehr. Sie verteilt noch Schokolade, Bücher und warme Unterwäsche an die Enkel und dann rauscht sie einer Königin gleich aus der Szene. „Ihr braucht mich nicht zur Bahn zu bringen, Kinder. Ich habe den ollen Brinkmann angerufen. Der holt mich mit seinem dicken BMW vom Bahnhof ab, tschühüs!“

Einige Zeit darauf erhält Regine einen Anruf. Sie erfährt, daß es nun wirklich ‚was wird‘ mit der Mutter und ihrem Metzgermeister. „Und was glaubst du, Kindchen, wie Heinz seinen Antrag form... – äh – wie er sich ausgedrückt hat?“ – „Naaa?“ – „Du und ich – wir beide?“ – „Immerhin.“ Regine kann sich das Lachen kaum verbeißen. „Und was hast du geantwortet, Mutter?“ „Ich? – Ach so – ich sagte nur: ‚Wir!!!‘“

Als Regine ein Kostüm für die bevorstehende Hochzeit ihrer Mutter anprobiert, besieht sie aufmerksam ihre schon etwas vollschlanke Gestalt im großen Spiegel und überlegt: „Sein oder Nichtsein – hängt das nicht oft von einem selber ab?“ Langsam knöpft sie die neue Bluse zu. „Wie werde ich aussehen, wenn ich in Mutters Alter bin? So wie sie noch vor einem halben Jahr aussah, vergrämt und schlampig, oder so wie jetzt?“

Die Verkäuferin fragt ungeduldig: „Wollen Sie das Kostüm nun nehmen oder nicht?“ Regine erwidert vernonnen: „Das ist hier die Frage ...“ ■

DER GENIUS UND DIE MEISTER SEINER ZEIT

Ein Rückblick auf das Mozartfest 2003 / Von Walter DREMEL

Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an“ (E. T. A. Hoffmann)

Dieser Ausspruch von einem, der beides gleich gut verstand, dichten und komponieren, zielt manche Programme des Würzburger Mozartfestes. Klarer und kürzer kann man es nicht sagen: Man will nur mehr himmlischen Klang hören ... und die Epoche Mozarts war offensichtlich voll davon. Die Meister seiner Zeit – das ist eine endlose Liste vor allem italienischer, deutscher, tschechischer Namen. Ihre Musik war gekonnt, schön, oft großartig, und in den Spitzen manchen Werken Mozarts durchaus ebenbürtig – so Haydns Sinfonien und Streichquartette, oder Vivaldis Jahreszeiten, oder Scarlattis Klaviersonaten. Daher ist es von besonderem Reiz, sie in unmittelbarer Reihenfolge zu hören ... und zu merken, daß es eben noch eine Steigerung gibt – von der großen und ganz großen Musik zur Genialität!

So etwa in den Konzerten im prachtvollen Kaisersaal der Residenz, die mit einem Klavierkonzert J. N. Hummels und einer Sinfonie von Rosetti – eigentlich Rösler aus Böhmen – begannen. Beides prächtige, ausgereifte Werke, besonders das Konzert Hummels, dem man anmerkt, daß der Komponist ein Schüler Mozarts war (und Haydns Nachfolger beim Fürsten Esterhazy wurde.) Die London Mozart Players unter ihrem Dirigenten Howard

Shelley spielten, der Dirigent war gleichzeitig Pianist, was zur Zeit Mozarts durchaus üblich war: Der Solist dirigierte vom Klavier aus. Im darauf folgenden „Jeunehomme – Klavierkonzert“, (KV 271), ebenfalls von Shelley gespielt, wurde einem der Schritt von hoher Qualität zur Genialität bewußt:

Die Thematik, ihre Verarbeitung, der Einfallsreichtum an musikalischen Ideen – eben Mozart. Noch stärker war dieser Kontrast im Konzert des Philharmonischen Orchester Würzburgs unter Daniel Klajner – dem künstlerischen Leiter des Mozartfestes – zu hören, in dem auf Rosettis Sinfonie Mozarts berühmtes „C-Dur Klavierkonzert“ (KV 467), sicher eines seiner schönsten Werke für dieses Instrument überhaupt, mit seinem überirdischen

GEIST JENER EPOCHE WIEDERGEGEBEN

Andante folgte. Leider gab es eine Eintrübung: So sehr beide Orchester, London und Würzburg, und der Solist Shelley den Geist Mozarts erfaßten, so wenig schien mir das der Fall beim Pianisten des C - Dur Konzerts, Franz Vorraber, zu sein. Eine unendifferenzierte und pedalstarke Spielweise beeinträchtigte die Schönheit und Eleganz des Werkes beachtlich.

In der darauf folgenden Serenade in D - Dur (KV 320) „mit dem Posthorn“ ist es nicht nur dieses Instrument, sondern noch mehr die Bläserpaare der Flöten, Oboen, Fagotte und Hörner, die konzertant zwei Sätze dominieren und ein ständig wechselndes Klangkolorit erzeugen. Mozarts Serenaden und Divertimenti, eigentlich als „Gebrauchsmusik“ für höfische Feste geschrieben, sind Kompositionen der ganz besonderen Art, die den Geist jener Gesellschaft und ihrer Epoche – Eleganz, Gelassenheit, Leichtigkeit des Seins – in vollendetem Maße wiedergeben.

Aus dem Kaisersaal in den Hofgarten: Wenn hier das Wetter mitspielt – und das tat es an jenem 29. Juni voll und ganz – dann versteht man erst, was die viel zitierte Symbiose zwischen Musik, Architektur und Natur eigentlich zum Ausdruck bringen will: einen durch nichts eingeschränkten Glückszustand. Und dazu das Arrangement des Programms – ein toller Einfall! Die schönsten Partien aus der „Hochzeit des Figaro“ und dazwischen einzeln die vier Sätze der „Kleinen Nachtmusik“. Ein Rokoko-Abend komme il faut, mit durchwegs guten Kräften, aus denen J. Weinhuber (Almaviva),



Großes Künstleraufgebot: Die „Wiener Akademie“ musizierte in Würzburg. Foto: Mozartfest

F. Rauch (Gräfin) und U. Schenker-Primus (Figaro) hervorzuheben sind.

Das Gesamtprogramm: Wie gewohnt sehr umfangreich, gut ausgewählt, mit glanzvollen Höhepunkten, dauerte das Fest vom 6. Juni bis 4. Juli. Überflüssig, noch etwas zu den Orten der Aufführung zu sagen, hat doch Würzburg mit der Residenz, dem Hofgarten und dem Park in Veitshöchheim Plätze, um die es jede Festspielstadt beneidet.

In diesem Rahmen entfalten sich nun renommierte Orchester wie die Bamberger Sinfoniker und die Würzburger Philharmoniker, das WDR Orchester und das Radio-Sinfonieorchester Frankfurt, und eine Reihe von Kammerorchestern,

Quartetten und Trios, unter namhaften Dirigenten wie Neville Martinener, Martin Haselböck und Daniel Klajner ... dazu eine Reihe von Pianisten, Geigern, Holz- und Blechblässlolisten ... nach dem Motto: wer vieles bringt, wird jedem etwas bringen!

Noch ein Wort zur Organisation: Sie läuft hervorragend, und dabei unmerklich – aber wenn man etwas wissen will, ist sie da – wie es sein soll. So ist das Mozartfest jedes Jahr wieder ein Musikereignis, bei dem man sich rundherum wohlfühlen kann ... besonders – Geheimtip – wenn man noch ein paar Tage in den Weinbergen von Sommerhausen oder Randersacker, Volkach oder Rimpf, den berühmten fränkischen Lagen, als Kurzurlaub dranhängen kann! ■

KÜNSTLER WIE SAND AM MEER

Georg Gelbke und Richard Birnstengels Nehrungsbilder in Ellingen / Von Andreas ALBERT

Erstmalig findet eine gemeinsame Ausstellung zweier Dresdener Künstler statt, die vorwiegend ihre zwischen 1935 bis 1945 entstandenen Arbeiten von der Kurischen Nehrung zeigt. In langer Vorbereitung ist es dem Kulturzentrum Ostpreußen in Ellingen gelungen, Bilder und Dokumente aus Privatbesitz sowie vom Kulturhistorischen Museum Stralsund in der Exposition zu vereinigen. Georg Gelbke (1882–1947) und Richard Birnstengel (1881–1968) wurden in Sachsen geboren und studierten ab 1901 an der Kunstakademie in Dresden. Sie hatten die gleichen Lehrer (Richard Müller, Oskar Zwintscher) und ragten als Meisterschüler des Impressionisten Gotthard Kuehl durch ihre Begabung heraus.

Weitere Gemeinsamkeit ist die Lust am Reisen, welche die Künstler quer durch Europa führte. Dabei war stets der Zeichenstift mit im Gepäck. Menscheninteresse und Naturliebe regten in den gesehenen Landschaften vielfach zu bildnerischer Arbeit an. Sie fanden aber auch beide ihre große Liebe in den Töchtern eines kunstsinnigen Klostergebäudesbesitzers und waren nach der Heirat nicht nur eng befreundet, sondern sogar verschwägert. Tür an Tür befanden sich ihre Ateliers in der Nähe des Dresdener Hauptbahnhofes.

Eine weitere große Liebe verband beide Künstler: jene zu den Menschen und Landschaften der Kurischen Nehrung. Beide zog es immer wieder in den Ostseeraum nach Nidden. Damit knüpften sie an die lange Geschichte der nordöstlichsten Künstlerkolonie Europas an.

Bereits vor den ersten Feriengästen entdeckten die Künstler die elementare, lebendige Schönheit der

Landschaft im 19. Jahrhundert. So preist Ludwig Passarge (1825–1912) in einer großartigen Schilderung in seinen „Baltischen Landen“ den Zauber der Nehrungsdünen, „die im Nebelduft wasserblau und atlasglatt; von einem Sonnenstrahl getroffen, aufglühend wie flüssiges Gold“. Kein Wunder, daß von diesem Farbenzauber vor allem die Maler angezogen wurden. Zentrum der entstehenden Künstlerkolonie war der seit 1867 in Nidden bestehende Gasthof des kunstsinnigen Hermann Blode. Zunächst kamen Künstler, welche mit impressionistischer Sehweise der Flüchtigkeit der Nehrungslandschaft am ehesten entsprachen. Als Ende Juni 1909 Max Pechstein (1881–1955) aus der Künstlergruppe der „Brücke“ erstmalig Nidden besuchte, begannen bei den abendlichen Treffen auf der Veranda im Hause Blode

BEIDE KÜNSTLER ZOG ES AN DIE KURISCHE NEHRUNG

im Schein der Petroleumlampe heiße Diskussionen über die Sichtweisen impressionistischer und expressionistischer Kunst. Nidden war aus seinem Dornröschenschlaf erwacht und zog in der Folgezeit – auch nach dem Ersten Weltkrieg – immer wieder begeisterte Künstler an. Der „alte Blode“ nahm von den Malern Bilder für Sommeraufenthalte und Zechen in Zahlung. An den Wänden hingen die vielfältigsten Kunstwerke.

Ernst Mollenhauer (1892–1963) wurde die wohl markanteste Malerpersönlichkeit von Nidden. Ab 1923 ließ er sich fest auf der Nehrung nieder und übernahm schließlich als Schwiegersohn das Haus

Blode. In der Folgezeit wuchs der Zustrom der Künstler (über 90 Namen sind überliefert) und riß bis zum Exodus im Jahre 1945 nicht ab.

Die urwüchsige Landschaft mit ihren wechselhaften Lichtstimmungen faszinierten auch Richard Birnstengel derartig, daß er von 1930 bis 1944 monatelang auf der Nehrung weilte und im Jahre 1939 mit seiner Frau Dorothea ein eigenes Haus in Nidden in Besitz nahm. Es steht noch heute in unmittelbarer Nähe zu den Häusern des Malers Carl Knauf und des Dichters Thomas Mann.

Birnstengel berichtete so begeistert mit poetischen Worten von der Nehrungslandschaft, „vom Perlmutterglanz, vom Schmelz seidiger Töne und traumhafter, grauer Versunkenheit, von tragischer Düsternis nordlandhafter Strahlung“, daß ihm mit unwiderstehlichem Interesse auch Georg Gelbke seit 1935 folgte. Dieser malte in den weiteren Jahren gern in verschiedenen Fischerdörfern und war nicht so seßhaft wie sein Schwager in Nidden.

Der Hauptakzent der Ausstellung liegt im Bereich der Landschaft mit ihren oft verträumt erscheinenden Fischerdörfern. Gelbke gelang es meisterhaft, die wechselvollen atmosphärischen Stimmungen in flüssiger Aquarelltechnik festzuhalten. So sind windbewegte Dünengräser, sturmzerzauste Windflüchter und ruhige Wasserlandschaften in unterschiedlichen Lichtverhältnissen zu sehen. Der Künstler liebte es, in der Morgenfrühe zum Meer oder an das stille Haff zu gehen, um den Zauber des noch jungfräulichen Tages mit den Farben der Dämmerung malerisch zu erfassen. Gerne skizzierte er dabei auch die am Ufer mit ihren Booten beschäftigten Fischer

oder die in das Haffschilf einfallenden Möwen. Birnstengel, mit ähnlichen Motiven in der auch von ihm bevorzugten Aquarelltechnik vertreten, baute seine Bilder in geschlosseneren Farbflächen auf und verlieh den am Ufer wartenden Fischerfrauen oder den Bootsbauern eine beinahe monumentale Einfachheit und Größe. Dabei bevorzugt er gedämpfte, stille Lokalfarben, welche er stellenweise zum Aufleuchten bringt. Beeindruckend sind auch Birnstengels Antlitze der Fischer und ihrer Frauen, deren Züge vom Kampf mit den Elementen, vom harten Bestehen des Alltags und von der Einsamkeit geprägt sind.

Die von seiner Frau Dorothea liebevoll gepflegten Gartenblumen, gaben dem Maler wunderbare Motive. Von dunklen Kiefern umstanden, leuchteten vor dem Haus die Stokrosen und Sonnenblumen, welche in den Bildern aus dem Dunkel des Hintergrundes erblühen. Diese Spannung von Hell bis Dunkel, von gesättigter Farbgebung und atmosphärischer Abtrübung scheinen auch in die zunehmende Dramatik der Zeitereignisse zu weisen, die Birnstengel existentiell in den Kriegsjahren betrifft. Er selbst – ein Vertriebener von der unsäglich geliebten Nehrungslandschaft mit Verlust seines Hauses – gestaltete mit Bildern wie: „Flucht aus Ostpreußen“, „Flüchtlinge“ die eigene Betroffenheit und die Notsituation seiner Mitmenschen.

Mit dem Angriff anglo-amerikanischer Bomber auf Dresden am 13./14. Februar 1945 verloren Georg Gelbke und Richard Birnstengel ihr Atelier und einen Großteil ihrer



Flüchtlingsfrau mit Kind: Richard Birnstengel

Werke. Diesen für beide Künstler im Gesamtwerk wichtigen Schaffensort konnten sie infolge der Kriegereignisse und der Sperrgebietszeit nie mehr betreten. Welchen tiefen Eindruck die Kurische Nehrung hinterließ, läßt sich aus Birnstengels Worten ermessen: „... ich habe die Kurische Nehrung unendlich geliebt, sie hat mich erschüttert, beglückt und gesegnet.“

Es ist ein erfreuliches Ereignis, daß nach langjähriger Vorbereitung diese Ausstellung ermöglicht wurde, welche zugleich unwiederbringliche kulturgeschichtliche Einblicke zu geben vermag. ■

Zur Ausstellung „Ostseebilder“ erscheint ein Katalog mit über 40, meist farbigen Abbildungen nach Arbeiten der beiden Künstler und weiterführenden Texten. Preis 9,95 Euro zzgl. Porto. Die Ausstellung wird am 19. Juli eröffnet. Kulturzentrum Ostpreußen, Schloßstraße 9, 91791 Ellingen, Tel. (0 91 41) 86 44-0.



HAUS SAMLAND: STÄTTE DER BEGEGNUNG

Die feierliche Eröffnung war ein Höhepunkt der Sommerreise der Kreisgemeinschaft Wehlau / Von Ilse RUDAT

Die Kreisgemeinschaft Wehlau hatte zu einer Reise in den Heimatkreis eingeladen, und 140 Landsleute sind in drei Bussen, per Flugzeug und mit eigenem Personenkraftwagen mitgekommen. Ein Hauptprogramm der Fahrt war die Eröffnung des Hauses der Begegnung Samland am 15. Juni in Tapiaw. Seine umfangreiche Renovierung und seine Fertigstellung waren ermöglicht worden durch die finanzielle Unterstützung der Landsmannschaft Ostpreußen, der Landsmannschaft Ostpreußen Landesgruppe Bremen, der Kreisgemeinschaft Wehlau, der Prussia-Gesellschaft, Duisburg, und der Vereine Aufbau Bernsteinland, Ostseebücke Kiel sowie „Hilfe und Tat“, Ottersberg.

Eingeladen hatte zu der Eröffnungsfeier die Königsberger Organisation der Rußlanddeutschen „Samland“ mit ihrem Vorsitzenden Waldemar Herbst. Sie gestaltete in Zusammenarbeit mit der Kreisgemeinschaft Wehlau die Eröffnungsveranstaltung.

Die feierliche Eröffnung erfolgte mit dem Durchschneiden eines grünen Bandes sowie mit Brot und Salz für die Gäste.

Zur Festveranstaltung wurden die vielen Besucher in den Sitzungssaal

turprogramm wurde begleitet vom Ehepaar Kenzler.

Herbst informierte darüber, daß der Verein „Samland“ vor acht Jahren gegründet worden ist. Das Gebäude habe Landrat Tschaplew dem Verein für 15 Jahre verpachtet. Wertvolle Kulturarbeit sei mit Deutsch- und Geschichtsunterricht zur Pflege der Tradition und der Bräuche bisher geleistet worden. Inzwischen fanden auch Kurse für Informatik sowie Treffen der neuen evangelischen Gemeinde in dem Haus statt. Herbst dankte allen für die große Hilfe und Unterstützung.

Landrat Tschaplew ließ alle Gäste willkommen und dankte für die vielen Spenden zur Unterstützung seines Rayons. Er hoffe für seinen Rayon auf eine positive Weiterentwick-



Einweihung des Hauses „Samland“: Begrüßung des „Samland“-Vorsitzenden Waldemar Herbst und des Wehlauer Kreisvertreters Joachim Rudat

licht habe, die Wehlauer Kirchenruine instanzzusetzen und vor weiterem Verfall zu bewahren. Er hob den seit elf Jahren bestehenden Schüleraustausch mit der Mittelschule Nr. 1 hervor und gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß die junge Generation so zueinander finde.

Weitere Grußworte sprachen Professor Dr. Brilla, der Direktor des Deutsch-Russischen Hauses (DRH), Peter Wunsch, und der Vorsitzende des Dachverbandes der Rußlanddeutschen in Königsberg, Walter Leitner, bevor ein bezauberndes Folklore-Programm von verschiedenen Vereinen die Gäste begeisterte.

Der Festredner Dr. Thüne gratulierte namens der Landsmannschaft Ostpreußen und überbrachte Grüße des Sprechers Wilhelm v. Gottberg. Er sprach davon, daß das Eigentumsrecht eines der wichtig-



Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal Schallen: Rechts vom Kranz der Kreisgemeinschaft Wehlau deren Kreisvertreter Joachim Rudat, links davon der Bürgermeister Allenburgs Oleg Smirnow

sten Grundrechte des Lebens sei. „Wer investieren will, gibt das Produkt seiner Arbeit in andere Hände. Wer investieren will, braucht Rechtssicherheit“, so Thüne. Er erinnerte an den großen Philosophen Immanuel Kant und an seinen Aufruf zu geistiger Freiheit und zu eigenständigem Denken.

Am Nachmittag fuhren die Landsleute mit ihren Bussen zur Wehlauer Kirchenruine. Dort wurde ein eindrucksvoller ökumenischer Gottesdienst mit

dem evangelischen Pfarrer Alfred Scherlies, dem katholischen Pater Eduard Prawdzik und dem russisch-orthodoxen Popen Oleg abgehalten. Von der Kreisgemeinschaft wurde ein Kranz mit Schleife zur Erinnerung an die Toten niedergelegt.

Einen fröhlichen Ausklang fand der Tag in einem herrlichen Som-

merabend in Patershof bei vier rußlanddeutschen Familien, die alles für die vielen Gäste mit Bewirtung und Zelt bestens vorbereitet hatten. Bei diesem gemütlichen Beisammensein, bei dem auch der russische Landrat mit seiner Ehefrau zugegen war, kamen sich die Menschen näher und wurden aufgeschlossener. Ein Abend, den die Teilnehmer nicht so schnell vergessen werden.

Bereits am Vortage hatte in Anwesenheit der Reisegruppe am Schallener Kriegerdenkmal in der Nähe von Allenburg eine feierliche Kranzniederlegung für die Gefallenen beider Weltkriege stattgefunden. Gedenkworte sprachen Oleg Smirnow, der Bürgermeister Allenburgs, Ludmilla Orlowa, in Vertretung des russischen Landrates in Friedland, sowie der Kreisvertreter Joachim Rudat.

Zu Mittag wurde in der Allenburger Schule gespeist, wo die Wehlauer Kreistagsabgeordnete Ute Bäßmann, die in der ostpreußischen Stadt ein eigenes Haus erworben hat, zusammen mit ihren Mitbürgerinnen ein Mittagessen für alle organisiert und vorbereitet hatte, was sehr gut ankam.

Ungeachtet der interessanten Programmpunkte blieb noch genügend Zeit, daß alle Landsleute in ihre Heimatdörfer gelangen konnten. Landschaftlich zeigte sich Ostpreußen zu dieser Jahreszeit in seinem schönsten Kleid. Wenn auch etwa 85 Prozent der Ackerflächen nicht bebaut waren, so leuchteten zwischen den vielen üppigen Grünflächen herrlich-blaue Lupinenfelder, verziert mit glutrotem Klatschmohn und strahlenden Margeriten. Der Schleier der Schönheit, den der Herrgott über das Land gewoben hatte, trieb so manchem der Teilnehmenden die Tränen in die Augen. ■



Gottesdienst in der Ruine der Wehlauer Ordenskirche: Der katholische Pfarrer und Direktor des Bildungshauses St. Josef Eduard Prawdzik, der evangelische Pastor und Bevollmächtigte für das Ausland des Fördervereins „Rat und Tat“ Alfred Scherlies sowie der russisch-orthodoxe Pope Oleg (v.l.n.r.)
Fotos (3): Rudat

des russischen Landratsamtes gebeten. Nach der Begrüßung durch Herbst sprachen der Landrat Anatoli Tschaplew für den Rayon Tapiaw und der Kreisvertreter Joachim Rudat für die Kreisgemeinschaft Wehlau ein Grußwort. Die Festansprache hielt der stellvertretende LO-Sprecher Dr. Wolfgang Thüne. Das Kul-

lung der Freundschaft mit guten Wirtschaftspartnern und Investoren. Sein besonderer Dank ging an die Kreisgemeinschaft Wehlau und seinen „Freund Joachim Rudat“.

Rudat erinnerte in seinen Grußworten daran, daß sein „Freund Anatoli Tschaplew“ es ihm ermög-

sende Kreisgemeinschaft Lötzen mit einem jährlichen Betrag an der Finanzierung der Einrichtung. Angesichts immer knapperer Mittel der Hilfsorganisation könnte die Sozialstation ohne diesen Zuschuß nicht existieren.

Erhard Kawlath kennt die beiden Lötzener Johanniter-Schwester Barbara Zielinska-Panasik und Beata Lukaszewicz seit Jahren. Schwester Beata hat er mit eingestellt. Drei bis viermal im Jahr ist der Vorsitzende der Kreisgemeinschaft vor Ort, überbringt Spenden, hält den Kontakt zum Deutschen Sozial-Kulturellen Verein in Lötzen und bleibt auch über die Arbeit der Sozialstation immer persönlich auf dem Laufenden. „Die Leute weinen, wenn die Schwestern nicht mehr kommen“, sagt er. Rund 80 Patienten, oft bettlägerig, werden von der

Sozialstation aus zu Hause betreut. Daß sich die Deutschen gerade für diese besonders bedürftigen Menschen einsetzen, hat deutlich zu ihrem guten Ansehen in Lötzen beigetragen. „Auf anderen Gebieten wäre dies in gleicher Weise sicher

»JEDER BEITRAG KOMMT DEN MENSCHEN IN LÖTZEN ZUGUTE«

nicht so gelungen“, urteilt Erhard Kawlath. Auch die Zusammenarbeit mit der Stadt entwickelt sich positiv. Für das laufende Jahr übernimmt sie einen höheren Anteil der Personalkosten als bisher, so daß beide Schwestern in Vollzeit beschäftigt werden können. Im Juli

dieses Jahres zieht die Sozialstation darüber hinaus vom Stadtrand ins Zentrum. Hier sind jetzt helle, freundliche Räumlichkeiten hergerichtet worden.

„Wir kooperieren eng mit den Johannitern. Hat unsere Kreisgemeinschaft zum Beispiel Sachspenden nach Lötzen zu transportieren, können wir immer auf die Logistik der Hilfsorganisation vertrauen. Insgesamt leisten die Johanniter von ihrem Lager in Eutin aus eine super Arbeit“, so Kawlath. Koordiniert werden die Aktivitäten von Uwe Kuschel, dem Projektbevollmächtigten des Landesverbandes Nord der Johanniter-Unfall-Hilfe.

Im April diesen Jahres brachte die Kreisgemeinschaft gemeinsam mit den Johannitern 20 Krankenhausbetten inklusive Matratzen

und Nachtschränken in das Krankenhaus in Lötzen. Insgesamt 3.500 Euro, hiervon 2.000 Euro vom Rotary-Club Neumünster und 1.500 Euro von der Kreisgemeinschaft, wurden im Januar dieses Jahres für einen OP-Tisch gesammelt. Auch Hans-Werner Erdt, Mitglied der Kreisgemeinschaft, bat zu seinem Geburtstag um Spenden, wobei 750 Euro für die Sozialstation zusammenkamen. Und dies sind nur einige aktuelle Beispiele der Hilfsleistungen.

„Jeder Beitrag kommt den Menschen in Lötzen zugute“, garantiert Erhard Kawlath, der selbst viele Gespräche mit potentiellen Spendern führt. Beharrlich setzt sich der gebürtige Lötzener für seine Heimat ein. In diesem Sommer wird die Stadt ihn als Dank zum Ehrenbürger ernennen. ■

»WIR KOOPERIEREN ENG MIT DEN JOHANNITERN«

In Lötzen funktioniert die Zusammenarbeit zwischen der Kreisgemeinschaft unter der Leitung von Erhard Kawlath und der JUH

Die kontinuierliche Unterstützung der elf Johanniter-Sozialstationen in Ost- und Westpreußen durch die Kreisgemeinschaften sei unverzichtbar und könne nicht hoch genug eingeschätzt werden, betonte das Mitglied des Landesvorstandes Nord der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. (JUH) Hans-Peter Haupt kürzlich in einem Gespräch. Als Beispiel für dieses unermüdete Engagement wird seitens der JUH die Kreisgemeinschaft Lötzen angeführt. Ihr Vorsitzender Erhard Kawlath, der in Neumünster seinen Wohnsitz hat, bereitet zur Zeit den Transfer einer 150.000 Euro teuren Kücheneinrichtung an eine soziale Einrichtung in Lötzen vor.

Anfang November 1995 eröffnete die Johanniter-Unfall-Hilfe ihre Sozialstation in Lötzen. Seither beteiligten sich die 3.700 Mitglieder umfas-

NOTIERT

TOURISMUS-ZENTRUM

In Königsberg soll analog den Fremdenverkehrsbüros im Westen in den kommenden zwei Jahren ein Zentrum eingerichtet werden, in dem Touristen sich mit der Natur, der Kultur, der Geschichte und den Entwicklungsperspektiven der Region vertraut machen können. Die Einrichtung erfolgt im Rahmen von TACIS (Technical Assistance to the Commonwealth of Independent States), dem EU-Programm zur Unterstützung der GUS. Sein erklärtes Ziel ist die Förderung des Fremdenverkehrs. Dabei will man sich auf die grenzübergreifende Zusammenarbeit aller Ostsee-Anrainerstaaten stützen. In einer Pressemitteilung des Bürgermeisters von Königsberg hieß es hierzu, daß das Projekt gemeinsam mit der schwedischen Partnerstadt Calmar, der estnischen Stadt Narwa und der zum Bezirk St. Petersburg gehörenden Stadt Iwanogorod erarbeitet werde. Die teilnehmenden Firmen der Touristikbranche wollen dabei auf Erfahrungen der Bundesrepublik Deutschland, Schwedens, Dänemarks und Norwegens zurückgreifen, um die Bedürfnisse der europäischen Touristen zu befriedigen. Wie die Erfahrung zeige, seien die Besucher vor allem an Informationen über die Umgebung und an Möglichkeiten für Aktivurlaub interessiert. Ein großes Augenmerk sei auf die Unterstützung seitens der Gebietsadministration durch die Bereitstellung von Prospekten und anderer Werbemittel gerichtet.

Zunächst einmal wurde ein zweisprachiger, russisch-englischer Prospekt mit dem Titel „Kaliningrad für Russen und Ausländer“ herausgegeben, der allerdings den zahlreichen deutschen Reisenden wenig nützen dürfte.

REISE ZUR EINWEIHUNG

Der Reiseveranstalter Veto Travel Office bietet für den Zeitraum vom 21. bis 25. August diesen Jahres eine Sonderreise nach Königsberg zur Einweihung des deutschen Soldatenfriedhofes an. Der Hinflug erfolgt wahlweise ab Berlin, Düsseldorf, Frankfurt oder München über Warschau nach Königsberg. Am Vormittag des zweiten Tages findet eine Stadtrundfahrt statt. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung. Am dritten Tag fährt die Reisegruppe zum deutschen Soldatenfriedhof und nimmt an den Einweihungsfeierlichkeiten teil. Nachmittags besteht wieder Gelegenheit zu eigenen Unternehmungen. Am vierten Tag findet ein Ausflug über Cranz zur Kurischen Nehrung statt. Am fünften Tag erfolgt der Rückflug über Warschau in die Bundesrepublik Deutschland. Die Flüge erfolgen mit der Lufthansa oder LOT Polnische Fluglinien.

Nähere Informationen sind erhältlich bei der Veto Travel Office GmbH, Bahnhofstraße 40, 51143 Köln, Telefon (02203) 591192 und 539 47, Fax 591084, E-Mail vetotravel@t-online.de.

KONSULAT ERÖFFNET

Seit dem 22. Juni gibt es in Tilsit in der ul. Iskry ein Konsulat der Litauischen Republik. Es stellt nicht nur den Bewohnern der umliegenden Kreise Tilsit, Ragnit, Heinrichswalde und Haselberg, sondern auch allen anderen Bürgern der Russischen Föderation Visa aus. Auf einer Pressekonferenz gab der litauische Generalkonsul für das Königsberger Gebiet, Vytautas Zalys, zu verstehen, daß die Eröffnung in Tilsit zwar ein erfreuliches Ereignis sei, damit das Generalkonsulat in Königsberg aber wohl kaum entlastet werden könne, das zur Zeit täglich über 400 Visa für Litauen ausstellt.

»WENN ES DEN WUNSCH GIBT ...«

Wladimir Putin äußert sich öffentlich zur 750-Jahr-Feier Königsbergs / Von Manuela ROSENTHAL-KAPPI

Auf einer Pressekonferenz, die Wladimir Putin mit Pressevertretern der Exklave Königsberg in Moskau abhielt, sprach der Staatschef abschließend ein paar Worte zur ewig anhaltenden Diskussion um die Frage, ob das 750. Jubiläum der Stadt nun gefeiert werden solle oder nicht. Den „Schwarzen Peter“ schob der Präsident dabei den russischen Bewohnern der Stadt zu. Diese müßten die Entscheidung selbst treffen. „Wenn es den Wunsch gibt, werden wir selbstverständlich alles in unserer Macht stehende tun, damit die Feier würdig, schön und auf hohem Niveau stattfindet, und sie nicht der Trennung, sondern der Vereinigung mit unseren Nachbarn dient“, sagte der Politiker. Mit diesen Worten wollte er einen Schlußstrich unter die Diskussion ziehen. Er unterstrich, daß Moskau bereit sei, die

Feierlichkeiten mit auszurichten, wenn sowohl der Gebietsgouverneur als auch der Königsberger Bürgermeister aktiv würden.

Einer der anwesenden Journalisten, der Chefredakteur der *Komsomolskaja Prawda Kaliningrad*, Alexander Wlassow, berichtete von einem Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland, wo ihm klar geworden sei, wie wichtig das Stadtjubiläum sei. Er versicherte seinen Kollegen, daß nie-

mand bestreite, daß Königsberg eine russische Stadt sei. Dennoch müsse den heutigen Bewohnern der Stadt bewußt sein, daß sie jeden Tag Menschen auf der Straße begegneten, die mit Tränen in den Augen zu den Fenstern der Häuser hinaufschauen würden, in denen vielleicht sie selbst oder ihre Vorfahren geboren worden seien, und dann müßten die

heutigen Bewohner Königsbergs in der Lage sein, ihren Kindern, die wiederum in der Stadt zur Welt gekommen seien zu erklären, warum dieser oder jener diese Erde als „fremde“ bezeichne. Aus diesem Grund solle das Jubiläum ein gemeinsames Fest werden. Es solle

nicht nur als kulturelles Ereignis begangen werden, sondern als ein vereinendes in dem Bewußtsein der Menschen zweier Länder mit einer gemeinsamen, wenn auch sehr schwierigen Geschichte. In diesem Sinne interpretiert der Journalist auch die Worte des Präsidenten. ■

DIE ENTSCHEIDUNG SOLL IN KÖNIGSBERG FALLEN

Lewe Landslied und Familienfreunde,

es gibt bei uns eine unendliche Geschichte, und die heißt „Ostpreußenlied“. Ich dachte, wir hätten das Thema so ausgiebig wie nur möglich behandelt, aber denkste! Jetzt bekam ich eine E-Mail, in der ich wieder mal eines Besseren belehrt werde. Ein lieber Landsmann schreibt, daß ich mit erhobenem Zeigefinger die Oberlehrerin spiele, weil ich mich für die Urfassung unseres Ostpreußenliedes, also für den Originaltext von Erich Hannighofer, stark mache. Die stammt aus dem „Ostpreußen“-Oratorium von Herbert Brust, zu dem Hannighofer den Text schrieb. Sie bildet mit ihren vier wunderbaren Strophen den Schlußchoral. Da die letzte Strophe auch in veränderter Fassung gesungen und manchmal noch eine fünfte, später zugeordnete, angefügt wird, kam es mir vor allem darauf an, daß wir uns doch beim gemeinschaftlichen Singen unseres Ostpreußenliedes für einen Text entscheiden sollten – und da, weil es sich um echte Dichtung handelt, um die Urfassung. Sonst kommt es eben zu einem Mißklang, den man – Bundeskanzler Schröder hat ja das Wort publik gemacht, so daß ich es auch verwenden kann, ohne gleich wieder als Oberlehrerin bezeichnet zu werden – als „Kakophonie“ bezeichnet.

Das war mein Anliegen, und es fand viel Zustimmung. Aber anscheinend nicht bei diesem Leser, der uns mailte: „Der Artikel von Frau Geede nach dem Motto, was nicht sein darf, kann nicht sein. Das Ostpreußenlied wird mittlerweile mit sechs Strophen auch im Internet verbreitet. Die vierte Strophe ist in der alten Heimat erschienen, während die sechste Strophe nach dem Text zu urteilen, erst nach 1945 rauskam. Das Ostpreußenlied gibt's jetzt mit fünf Strophen auf CD, und wenn es mit allen sechs kommt, werde ich die CD holen ...“

Lieber Landsmann, nie würde es mir in den Sinn kommen, Sie davon abzuhalten. Ebenso lasse ich mich auch nicht in meiner Meinung beeinflussen, daß die Worte des unvergessenen, leider viel zu früh verstorbenen Dichters so vollendet sind, daß sie keine Zusatzstrophen benötigen. Jeder kann für sich sin-

gen, was er will. Und wenn er sich bemüht, dem Lied noch eine selbstgebaute siebente Strophe anzuhängen – soll er doch. Aber dieses Lied ist, wie Hannighofer es schrieb und Brust es komponierte, längst zu unserem Kulturgut geworden und das sollte man achten und schützen! Es ist weit mehr als eine Nationalhymne, es ist in Wort und Ton gefügt und bewahrte Heimat!

(O je, lieber „Ostpreuße und Masure“, wie Sie sich betiteln, spiele ich da schon wieder in Ihren Augen die Oberlehrerin mit erhobenem Zeigefinger?)

Vielleicht interessieren Sie sich auch für das Masurenlied – nicht für das vom wildflutenden See, sondern für das Lied, in dem der See so

rensee im dunklen Hain, warum bist du so blau?) folgte. Unter dem Titel „Im Nebelgrau und Morgentau“ veröffentlicht er eine Sammlung von Balladen, in denen er den Stoff masurischer Sagen dichterisch gestaltet hat. Als Pensionär betätigte sich mein Großvater in Sensburg als Stadtarchivar, wobei er vor allem die Stadtgeschichte erforschte. 1945 wurde er von den Polen ausgewiesen. Georg von Hassel verstarb 1958 in seinem Geburtsort Dorum bei Cuxhaven.

Vielen Dank, lieber Herr Giesbrecht, für diese ausführliche Vita Ihres Großvaters, die wohl nicht nur unsere Masuren interessieren wird. Denn damit wird wieder ein kleines Kapitel ostpreußischen Liedguts authentisch dokumentiert.

Und das gilt auch für unseren nächsten Komplex, in dem es um den Dichter des Liedes von der Frischen Nehrung geht („Gott schuf ein schmales Stückchen Land ...“), das ja kaum bekannt ist. Unser Leser **Heinz Schla-**

genhauf hatte es uns zugesandt und auf den Verfasser, Pfarrer **Ernst Froese**, und auf die Komponistin **Else Froese** hingewiesen. Wir wollten mehr über das Lied und seine Schöpfer wissen und wurden dank unseres eifrigen Leserkreises fündig. Ein Anruf von Herrn **Richtenhorst** ergab, daß er selber in Paterswalde von Pfarrer Froese konfirmiert wurde, daß dieser sieben Kinder von einer verunglückten Familie aufzog und nach dem Krieg bis zu seiner Pensionierung in Braunschweig-Riddagshausen das Pfarramt innehatte. Paterswalde liegt aber im Kreis Wehlau und nicht auf der Frischen Nehrung! Hierzu gab der ehemalige Rundfunkredakteur **Manfred Böttcher** die Erklärung. Der am 31. März 1899 geborene Ernst Hermann Froese wurde 1925 ordiniert und war zuerst Hilfsprediger, dann Pfarrer in Pröbbernau und dem mitbetreuten Neukrug auf der Nehrung. 1935 wurde Froese nach Paterswalde versetzt, wo er bis 1945 amtierte. Als prominentes Mitglied der Bekennenden Kirche (BK) fungierte Froese als Wehlauer Kreispfarrer der BK und arbeitete auch in dem Führungsgremium, dem Bruderrat, mit.

Soweit die Auskunft von Herrn Böttcher, der die Genealogische Auskunft- und Beratungsstelle für

den Kreis Heiligenbeil im Verein für Familienforschung in Ost- und Westpreußen betreut. Und in dieser Funktion hat er eine Bitte an unsere Ostpreußische Familie. Herr Böttcher arbeitet an einem Ortssippenbuch für das Kirchspiel Heiligenbeil, das eine Kreisstadt mit elf zugehörigen Landgemeinden umfaßt. Alle Aufforderungen an ehemalige Heiligenbeiler, ihm alte Urkunden, Ahnentafeln und andere Dokumente zur Verfügung zu stellen, hatte bisher leider nicht die erwartete Resonanz. Nun hofft Herr Böttcher auf unsere Familie. Er kann zwar das Ortssippenbuch aufgrund der erhaltenen Kirchenbuchverfilmungen von 1602 bis 1874 verfassen, Ahnentafeln und andere Dokumente zur Verfügung zu stellen, hatte bisher leider nicht die erwartete Resonanz. Nun hofft Herr Böttcher auf unsere Familie. Er kann zwar das Ortssippenbuch aufgrund der erhaltenen Kirchenbuchverfilmungen von 1602 bis 1874 verfassen, möchte es aber bis 1945 weiterführen. Es geht Herrn Böttcher also vornehmlich um Dokumente aus der Zeit ab 1874, und von denen dürften noch viele im Familienbesitz sein wie amtliche und kirchliche Dokumente. Hilfreich wären da auch die „Stammbücher“ aus den dreißiger und vierziger Jahren. Bitte, lewe Landslied aus dem Kreis Heiligenbeil: Unterstützen Sie Herrn Böttcher in seiner mit riesengroßem Arbeitsaufwand betriebenen Dokumentation. (Manfred Böttcher, Riemstraße 41 in 28359 Bremen, Tel. 0421/25 39 05.)

Herr Böttcher, geboren in Deutsch Bahnau am Frischen Haff, hofft sehr nach dieser Veröffentlichung auf Erfolg, denn er kam selber durch unsere Familie zu einem für die eigene Familiengeschichte wertvollen Dokument. Wir hatten vor einiger Zeit den Wunsch von **Eva Woday** nach Fotos vom Fischerdorf Leisuhnen veröffentlicht. Dort hatten ihre Eltern **Gustav** und **Minna Grund** gewohnt. Herr Böttcher setzte sich mit Frau Woday in Verbindung und siehe da: Ihre Eltern hatten 1938 den Hof von Herrn Böttchers Großeltern mütterlicherseits erworben. Frau Woday besaß sogar noch den Kaufvertrag! Na, das läßt doch hoffen!

Noch ein Nachschrapelchen: In Folge 27 hatten wir den Wunsch von Horst **Straßmann** gebracht, der nach dem Verbleib seiner Tante **Frieda Klein** aus Rositten, Kreis Pr. Eylau, forscht. Er bat nun, seine Anschrift zu vervollkommen: Meteorstraße 16 in 25336 Elmshorn, Telefon (04121) 6 25 12. – Bitte immer angeben, ob Telefon und Fax mit veröffentlicht werden sollen.

Eure


Ruth Geede



Die ostpreußische Familie

REISE-SERVICE BUSCHE
 Über 30 Jahre Busreisen *Ihr Spezialist für Ostreisen*

Reisen in den Osten 2003

Unsere Sonderkatalog, der auch Reisen nach Pommern, West- und Ostpreußen, Danzig, Königsberg, Nidden, Memelland, Baltikum, St. Petersburg, Masuren und Schlesien enthält, können Sie kostenlos bei uns anfordern.
 Vergleichen Sie unser Preis-Leistungs-Verhältnis. Es lohnt sich!

Reisen ab 30 Personen
 für geschlossene Gruppen, Vereine, Landsmannschaften, Orts-, Kirchen- und Kreisgemeinschaften etc. werden nach Ihren Wünschen organisiert.
 Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

Alte Celler Heerstraße 2, 31637 Rodewald
 Telefon 0 50 74/92 49 10, Fax 0 50 74/92 49 12
 www.busche-reisen.de • E-Mail: info@busche-reisen.de

Grömitz/Ostsee, Haus Danzig, Claus + Ilse Plog, Zi. m. Super-Frühst., Telefon 0 45 62/66 07 oder 01 73/9 33 90 75

Gr. Zi. v. Priv. in Lötzen/Gizycko, Staszica Str. 7, 0048-87-4286995

Masuren • Baltikum • Kurische Nehrung • Danzig • Petersburg

HEIN REISEN
 83026 Rosenheim
 Winterweg 4
 Tel. 0 80 31/64447 • Fax 354607

Busreisen
Schiffsreisen
Flugreisen

Nach Litauen und Memelland

Buchen Sie Ihre komplette Reise mit Aufenthalt in unserem Seehotel Schon ab 420,- Euro (p. P. im DZ mit HP).

- Herrliche Waldlage
- Leihwagenvermietung an Hotelgäste
- Individual- und Gruppenausflüge
- Königsberger Gebiet inkl. Visum
- Kurische Nehrung (auch Badeurlaub)
- Schifftouren ins Memeldelta
- Programme für Naturfreunde und Vereine

Kataloganforderungen und Infos in Deutschland unter:
 Tel.: 0 53 41/55 15 55 Tel.: 0 57 25/54 40 Tel.: 0 48 72/76 05
 Fax: 0 53 41/55 01 13 Fax: 0 57 25/70 83 30 Fax: 0 48 72/78 91
 E-Mail: ClaudiaDroese@t-online.de E-Mail: s.gruene@freenet.de

GRUPPENREISEN
 nach Kundenvorstellung

Ausarbeitung und Durchführung
 Schlesien - Pommern - West-Ostpreußen - Memel - Baltikum bis St. Petersburg und weltweit mit:
 Bus - Flug - Schiff - Bahn

REISEBÜRO B. BÜSSEMEIER
 Rotthauer Str. 3
 45879 Gelsenkirchen
 Tel.: 0209 / 155 14 25
 Fax: 0209 / 155 14 20

Mit uns können sie auch so Bus fahren:



- Urlaub in Masuren -
 Johannsburger Heide, im Forsthaus, sehr gute Küche und Unterkunft, Garage, Deutsch sprechende Gastgeber, Halbpens. € 25,-
G. Malzahn
 Telefon 0 51 93/76 63

Individualreisen nach Ostpreußen
 Mit Kleinbussen oder PKW. Memel-Königsberg-Allenstein. Visabeschaffung für Rußland, Dolmetscher, Stadtführer, preisgünstige Unterkünfte in Polen, Rußland & Litauen.
REISEDIENST „EINARS“
 10409 Berlin, Pieskower Weg 31
 Tel&Fax 030/4232199+www.einars.de

Geschäftsanzeigen

Ich schreibe Ihr Buch
 040-27 88 28 50

Masuren-Video
 3 Std. lang, aktuell, 35 Heimatorte (u. a. Johannsburg, Lyck, Treuburg, Goldap, Angerburg, Drengfurth, Rastenburg, Lötzen, Heiligelinde, Nikolaiken, Ortelsburg, Sensburg, Krutinna), herrl. Landschaftsaufnahmen mit Gedichten u. Heimatliedern.
 Preis: 31,- EUR + 3,- EUR Versandk.
 Bestellung b. Peter Teschner, Leipziger 10, 56075 Koblenz, Tel. 02 61/5 39 47.

R. G. Fischer

Autoren gesucht!

Seit 25 Jahren publizieren wir mit Erfolg Bücher von noch unbekanntem Autor/innen: Biographien, Romane, Erzählungen, Gedichte, Sachbücher. Kurze Beiträge passen vielleicht in unsere hochwertigen Anthologien. Wir prüfen Ihr Manuskript schnell, kostenlos und unverbindlich. Schicken Sie es uns vertraulich zu - es kommt in gute Hände!

R.G. FISCHER VERLAG
 Orber Str. 30 • 60386 Frankfurt
 Tel. 069/941 942-0

Kompetenz & Qualität

Frieling & Partner, der Privatverlag mit Tradition, gibt Autoren die Möglichkeit, Manuskripte als Bücher veröffentlichen zu lassen. Kürzere Texte können Aufnahme in Anthologien finden. Handwerkliche Qualität und eine spezifische Öffentlichkeitsarbeit sind unsere Stärke.

Verlag sucht Autoren

Maßgeschneiderte Konzepte für jeden, der schreibt!
 Fordern Sie Gratis-Informationen an.

Frieling

Verlag Frieling & Partner GmbH • Hünfeldstraße 18 O • 12247 Berlin
 Tel. (0 30) 766 99 90 • Fax (0 30) 774 41 03 • www.frieling.de

Suchanzeige

ERBEN GESUCHT
 Wer kennt Verwandte der Familie KUSTER aus GUMBINNEN? Dort wurde 1909 Charlotte Kuster geboren. Diese hat später Herrn Voglowski geheiratet und ist 1997 gestorben. Meldungen erbeten an:
Alfred Wolf und S. Wolf-Mohr
 Erbenermittlung
 Postfach 61, 76471 Iffezheim
 Telefon 0 72 29/3 05 60

Immobilien

Vermietung: 2-ZiWhg. Nordheide/Südl. Stdt. HH, 50m², ruh. Lage, Garten, Erdg., EBK, DU, PKW-Platz, € 330,- kalt. Tel. 0 40/7 00 92 79

Verschiedenes

Historische Wertpapiere von Ostpreußen von Königsberger gesucht. Helmut Klausner, Herm.-Jos.-Schmitt-Straße 23, 50827 Köln

Super Acht - N8 und 16 mm Film auf Video übersp. Studio Steinberg, 0 40/6 41 37 75

Bekanntschaffen

Habe fast alles erreicht, nur Dich, Du kleine, charmante Dame, +/- 70J. habe ich bis Dato nicht gefunden. Kommst Du? Zuschr. u. Nr. 31238 an *Preußische Allgemeine Zeitung*, 20144 Hamburg

Familienanzeigen

Am 26. Juli 2003 feiert unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Klara Kuhn
 geb. Neumann
 aus Königsberg (Pr)
 jetzt Meersburgstraße 1, 53175 Bonn-Bad Godesberg

ihren 90. Geburtstag.

Es gratulieren ganz herzlich und wünschen weiterhin gute Gesundheit
 Deine Tochter, Deine Schwiegersöhne und Dein Enkel
 aus Lübeck und Sechtem

Am 21. Juli feiert unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Olga Hafke
 geb. Ewert
 aus Königsberg (Pr), Druhener Weg 15
 jetzt Reyerhütter Straße 46, 41065 Mönchengladbach

ihren 90. Geburtstag.

Es gratulieren herzlich und wünschen Gesundheit, Glück und Zufriedenheit
 Gisela und Herbert Paulsen mit Thomas, Ute, Markus und Kathrin
 Sigrid und Alfred Röll mit Alexander und Gabi

Aus der Heimat einst vertrieben, die du doch so sehr geliebt, gehst du heim im ew'gen Frieden, wo der Herr dir Heimat gibt.

Für die uns erwiesene Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Großmutter und Urgroßmutter

Hedwig Jendreyzik
 geb. Wichmann
 geb. 1. 1. 1902 in Königsberg (Pr) gest. 2. 6. 2003 in München

sagen wir herzlichen Dank.

Die Töchter
Vally, Erika und Elly
 und Angehörige

Erika Hoffmann, Rudolf-Wilke-Weg 42, 81477 München

Statt Karten
 Bünde - Uelzen, den 8. Juli 2003

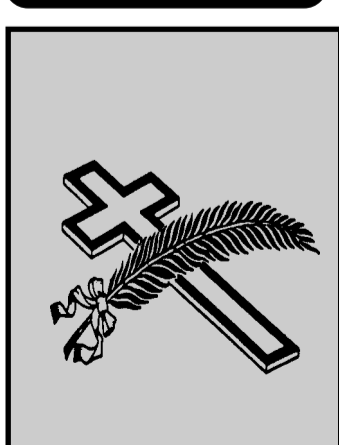
Gerda Voss
 * 25. 3. 1930 Angerapp + 6. 7. 2003 Uelzen

ist nach schwerer Krankheit friedlich eingeschlafen.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen
Familie Dieter Voss, Uelzen

Traueranschrift:
 Heinz Voss, Habichtweg 6, 38108 Braunschweig
 Die Urnentrauerfeier findet zu einem späteren Zeitpunkt in Bünde statt.

Falls mir etwas zustoßt Hilfe für Hinterbliebene
 Seit Jahren bewährte, nützliche und hilfreiche Broschüre im Großformat mit vielen praktischen Formblättern zum Eintragen aller persönlichen Daten. € 10,- frei Haus. Buchverlag Blotkamp, Elmshorn Str. 30, 25421 Pinneberg, Telefon: 0 41 01 - 206 838



Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.

Fern seiner geliebten Heimat Ostpreußen hat mein geliebter Ehemann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater nach schwerer Krankheit von uns Abschied genommen.

Dieter Pohl
 * 25. 6. 1942 Gr. Arnsdorf Kreis Mohrungen † 9. 7. 2003 Weißwasser

In Liebe und Dankbarkeit
Hannelore Pohl
Antje und René Pohl
Axel Pohl mit Monique und Toni
 und alle Angehörigen

Traueranschrift:
 Hannelore Pohl, Prof.-Wagenfeld-Ring 19, 02943 Weißwasser

Was Gott tut, das ist wohlgetan.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von

Gustav Glaw
 Er starb heute im Alter von 97 Jahren.

In stiller Trauer
Halina Biazik-Glaw
 und alle Anverwandten

Köln, 26. Juni 2003

Und im Herzen tiefe Müdigkeit alles sagt mir, es ist Zeit ...
 Fontane

Ida Wiczorek
 geb. Stanislawski
 * 24. 9. 1916 † 4. 7. 2003
 Himmelforth, Kreis Mohrungen

In stiller Trauer
Wolfgang und Birgit Wiczorek
 mit Ira und Dirk

Lindenstraße 12, 31535 Neustadt a. Rbge.
 Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Und die Meere rauschen den Choral der Zeit, Elche stehn und lauschen in die Ewigkeit.

Mein geliebter Lebensgefährte, unser lieber Bruder, Schwager, Onkel und Großonkel

Werner Nieswandt
 * 15. 3. 1928 Damerau † 5. 7. 2003 Hannover

hat uns nach schwerer Krankheit, fern der Heimat, verlassen.

In Liebe und Dankbarkeit
Renate Riechers
Familie Margarete Ebeling, geb. Nieswandt
Familie Elfriede Schwarz, geb. Nieswandt
Familie Margarete Nieswandt, geb. Alten
 und alle, die ihn gern hatten

Biesterstraße 11, 30163 Hannover
 Die Beerdigung fand am Montag, dem 14. Juli 2003, auf dem Neuen St. Nikolai Friedhof, An der Strangriede 41, statt.

Anna Pohl
 * 9. 7. 1902 † 9. 7. 2003
 aus Königsberg (Pr)

ist an ihrem 101. Geburtstag in Oelixdorf sanft entschlafen.

Wir verlieren einen liebenswerten Menschen, mit dem wir Freud und Leid teilten.

In Dankbarkeit
Horst und Marita Henke
Familie Christel Wowerat
Familie Lindemann
Gertrud Fallack
Ursula Schmidt

Haus am Bornbusch, 25524 Oelixdorf
 Traueradresse: Horst Henke, Coriansberg 8, 25524 Itzehoe
 Die Trauerfeier hat am Dienstag, dem 15. Juli 2003, in der Kapelle auf dem Waldfriedhof in Itzehoe stattgefunden.

POLITISCHES
FRAUENSEMINAR

Bad Pyrmont - Vom 13. bis 17. Oktober 2003 findet im Ostheim in Bad Pyrmont wieder das traditionelle „Politische Seminar für Frauen“ statt. Unter der Leitung von Frau Uta Lüttich, der Bundesvorsitzenden der ostpreussischen Frauenkreise, sollen in diesem Jahr die „Besiedlungspolitik in Ostpreußen und das heutige Wirken humanitärer Hilfsorganisationen im Land zwischen Weichsel und Memel“ beleuchtet werden. Das Seminar wird mit einem Vortrag von Dr. Martin Armgart aus Speyer über den Deutschen Orden und die Besiedlung des Preußenlandes eingeleitet. Über die Bedeutung der Mennoniten für den preußischen Staat und ihre Auswanderung nach Rußland berichtet Dr. Katharina Neufeld vom Museum zur Geschichte der Deutschen in/aus Rußland in Detmold. Der Landeskulturreferent der Landsmannschaft Ostpreußen in Schleswig-Holstein, Edmund Ferner, beschäftigt sich mit der Aufhebung des Ediktes von Nantes und der Einwanderung von Hugenotten und Refugiés nach Ostpreußen. Dr. Hans-Werner Rautenberg stellt die Emigration der Salzburger Protestanten und ihre Bedeutung für Ostpreußen dar. Die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. ist mit ihrem Projektbeauftragten Uwe Kuschel vertreten. Sein Beitrag ist dem humanitären Wirken der Johanniter und der Arbeit der Johanniter-Sozialstationen in Ostpreußen gewidmet. Weitere Referate beschäftigen sich mit der sozialen Arbeit des Lazarus-Hilfswerks in Ost- und Westpreußen, dem Wirken der jüdischen Bevölkerungsgruppe in der Heimat und der Einwanderung der Philipponen nach Ostpreußen im 19. Jahrhundert. Die Teilnahme am Seminar kostet 140 Euro. Für Abonnenten der *Preussischen Allgemeinen Zeitung* ist die Seminargebühr auf 110 Euro ermäßigt.

Die Unterbringung erfolgt in Doppelzimmern. Einzelzimmer sind auf Anfrage gegen Zuschlag erhältlich. Fahrtkosten werden nicht erstattet.

Anmeldungen nimmt die Landsmannschaft Ostpreußen, Frau Peterreit, Parkallee 86, 20144 Hamburg, Telefon (0 40) 41 40 08 26 oder per Fax (040) 41 40 08 48 entgegen.

HOLUNDERDUFT UND GARTENBANK

»Ostdeutsche Kulturtag« im thüringischen Wandersleben

Zu Beginn der 30er Jahre forderte Agnes Miegel: „Es ist recht und billig, daß wir uns auf den Johannistag besinnen!“ und weiter, „Es ist ein Pulsschlag der Freude, der durch die Herzen der Menschen bebt, schwer und stark von Skandinavien bis hinunter in die Alpen. Es ist eine Nacht des Lebens, deren Symbol das lebendige, reine läuternde Feuer ist.“ Was liegt da näher, als dieses Fest mit seinem Brauchtum in die „Ostdeutschen Kulturtage“ einzuordnen und so zum Mittler auf dem Weg nach Europa zu werden. An der Veranstaltung aus diesem Anlaß nahmen rund 250 Interessierte im Kulturhaus von Wandersleben teil. Besonders erfreulich für den Veranstalter war die Anwesenheit des Sprechers der LO, Wilhelm v. Gottberg mit seiner Gattin. Er hielt auch den Festvortrag.

Aus dem bekannten Brauchtum hatte man das in einem Saal machbare ausgewählt. Bühne und Tische waren mit Wildblumen dekoriert, Holunderduft und Gartenbank neben der Ostpreußenfahne schufen eine heimatliche Atmosphäre.

Das Überwinden von Grenzen beginnt in den Köpfen. Kulturarbeit, wie sie das Gerhart-Hauptmann-Haus in Düsseldorf leistet, ist dazu ein wichtiger Beitrag. Ich bin überzeugt davon, daß die rund 35 Millionen Euro, mit denen die Landesregierung die Stiftung 'Gerhart-Hauptmann-Haus' in den vergangenen 40 Jahren gefördert hat, gut angelegt worden sind“, sagte die NRW-Sozialministerin Birgit Fischer bei der Jubiläumsveranstaltung in der Bismarckstraße.



Zwischen Vergangenheit und Gegenwart: Grundsteinlegung vor 40 Jahren (links) und das „Heimat-Glockenspiel“ an der Fassade des GHH. Foto: D.G.

Am 22. Juni 1963 wurde in Düsseldorf das „Haus des Deutschen Ostens“ eröffnet, das seit 1992 den Namen „Gerhart-Hauptmann-Haus. Deutsch-osteuropäisches Forum“ trägt. Das Landesparlament und die Landesregierung von Nordrhein-Westfalen entsprachen damit dem Wunsch von Heimatvertriebenen, Flüchtlingen und Aussiedlern aus den historischen deutschen Ostprovinzen und den südosteuropäischen Siedlungsgebieten, ein Zentrum zur Bewahrung und Pflege ihrer Kultur und Geschichte zu gründen.



»SIE WAREN NICHT NUR BITTSTELLER«

Gedenkstein erinnert an die Leistungen und das Schicksal der Vertriebenen

Gut zwei Meter hoch - eine Komposition des Münsterländer Steinmetz Johannes Hagedorn - aufgestellt in zentraler Lage und unübersehbar für Hunderte von Passanten täglich.

Mit einem Gedenkstein, repräsentativ ausgelegt mit acht Wappensteinen der Herkunftsgebiete der Heimatvertriebenen, würdigten Rat und Verwaltung der Stadt Münster die große Aufbauleistung der Heimatvertriebenen und Flüchtlingen nach 1945.

Ist dies an sich schon beachtlich in einer Kommune, die gelegentlich noch immer als Metropole der „sturen Westfalen“ gilt, welche am lieb-

sten unter sich blieben, so ist um so bemerkenswerter, daß hier der Blick über eine leidvolle Vergangenheit hinaus gelenkt wird auch die aktive Mitarbeit, die die „Neuankömmlinge“ nach 1945 eingebracht hatten, ihren „Beitrag zum Wiederaufbau und zur Errichtung eines demokratischen Gemeinwesens“.

Gleichwohl hatten die solchermäßen Geehrten eine gewisse Vorarbeit geleistet und sich auch an der Gestaltung des Denkmals ideen-, tat- und spendenfreudig beteiligt. So hatte die Gesellschaft für Ostdeutsche Kulturarbeit Münster bereits 1993 zum 1200jährigen Stadtjubiläum in einem Modellprojekt die Eingliederung erstmals umfassend

Im Rahmen einer Jubiläumsveranstaltung wurde nun der 40. Geburtstag des Hauses im Eichendorff-Saal gefeiert. Im Publikum befanden sich viele Ehrengäste wie Vertreter des Landtags und der Stadt Düsseldorf, des Landesbeirats, des Bundes der Vertriebenen, des Kuratoriums, der Landsmannschaften und von vielen kulturellen Institutionen. Das Rheinische Bach-Collegium, Düsseldorf, bot unter der Leitung von Klaus Peter Diller ein Konzert mit ausgewählten Musikstücken von W. A. Mozart, E. T. A. Hoffmann und Joh. Fr. Reichardt.

Reinhard Grätz, der Vorsitzende des Kuratoriums, eröffnete die Festveranstaltung und würdigte die Leistungen des Hauses sowie die engagierte Rolle der beiden langjährigen Leiter Oskar Böse und Dr. Walter Engel.

Hans-Günther Parplies, BdV-Vizepräsident und Landesvorsitzender NRW, überbrachte Grüße und Wünsche des Landesverbandes, der 63 Kreisverbände und landsmannschaftlichen Landesgruppen. Parplies betonte, daß in unserer schnelllebigen Zeit, 40 Jahre eine geeignete Zeitspanne sei, inne zu halten und sich der Grundlagen und Ziele zu besinnen. In ihrer Ansprache betonte Birgit Fischer, Ministerin für Gesundheit, Soziales, Frauen

und Familie des Landes NRW, daß sich das Gerhart-Hauptmann-Haus in den 40 Jahren seines Bestehens weit über die Landesgrenzen hinaus den guten Ruf als Ort der Kulturpflege, der Begegnung und des Dialogs erworben habe. Die Kulturpflege als bedeutender Integrationsfaktor werde auch in Zukunft einen hohen Stellenwert haben und entsprechend von der Landesregierung unterstützt.

Von Seiten der Gastgeber sprachen Konrad Grundmann, Staatsminister a. D., Vorsitzender des Vorstandes der Stiftung Gerhart-Hauptmann-Haus, und Dr. Walter Engel, Direktor des Hauses, berechtigten Stolz auf das Geleistete und begründete Freude über viel Gelungenes aus. Die Vertreter der kulturellen Einrichtung betonten allerdings auch, daß der eingeschlagene Weg des Brückenbauers zwischen Ost und West noch lange nicht beendet sei und daß man fest entschlossen sei - nicht zuletzt dank der Perspektiven, die Ministerin Fischer dem Haus aufgezeigt habe - die Arbeit fortzuführen. Worte des Dankes an die langjährigen Weggefährten und Kooperationspartner im In- und Ausland sowie an die engagierte Belegschaft - ohne die es die vielen positiven Leistungen nicht gegeben hätte - schlossen die Feierstunde ab. M. D.



In seiner Schlichtheit würdevoll und angemessen: Die Gedenksteine erinnern an den Beitrag der Vertriebenen am Wiederaufbau. Foto: privat

„Brücken bauen“ lautete das Motto - zunächst interkonfessionell beim ökumenischen Gottesdienst in der evangelischen Erlöserkirche. Dort fanden sich mit Pfarrer Reinhard Witt, dem „Hausheer“ quasi, die Visitatoren des Erzbistums Breslau, des Bistums Ermland und der Grafschaft Glatz, Prälat Winfried König, Msgr. Dr. Lothar Schlegel, Großdechant Franz Jung sowie Pfarrer em. Dr. Christian-Erdmann Schott, Vorsitzender der Gemeinschaft evangelischer Schlesier in der Bundesrepublik und Pastor i. R. Manfred Bärenfänger, erster hauptamtlicher Pastor der Baptistengemeinde Münster, zusammen. Sie alle mahnten vor dem Hintergrund erlittenen Leides nachhaltig Gerechtigkeit und Frieden an, wie über dem Portal des Münsterschen Friedenssaals zu lesen ist: „pax optima rerum“.

Musikalische Akzente setzte der Heinrich-Schütz-Chor Münster vor allem mit Sätzen aus dem „Dresdner Requiem“ von Rudolf Mauersberger, dirigiert von Winfried Berger.

Damit schuf er den Übergang zur anschließenden Denkmal-Enttüllung am benachbarten Servatiplatz. „Wir müssen Brücken bauen“ hieß der Chorsatz des münsterschen Komponisten Willi Heusmann auf Worte von A. Buchenwald, und die Redner griffen die Devise auf.

Zunächst würdigte der Oberbürgermeister Dr. Berthold Tillmann Leistung und Engagement der Flüchtlinge und Heimatvertriebenen: „Ohne sie wäre unsere Stadt ärmer!“

An die Anfänge nach 1945, an das langsame Heimischwerden der „Neu-“, bei den „Alt-“ Münsteranern erinnerte die örtliche BdV-Vorsitzende Roswitha Möller. Sie dankte Bürgern, Rat und Verwaltung mit warmen Worten für das Zulassen einer „zweiten Heimat“.

Die historische Dimension vielschichtiger Verbindungen zwischen Münster und dem historischen Osten als Teil einer 700jährigen gesamtdeutschen Geschichte griff Dr. Friedrich-Carl Schultze-Rhonhof, Vorsitzender der Gesellschaft für Ostdeutsche Kulturarbeit Münster auf und stellte Münster als Hort ostdeutscher Institutionen vor, von den Katharinenwestern über das Westpreußische Landesmuseum bis zu den Visitatoren. Er zeigte die strukturellen Veränderungen der hiesigen Stadtgesellschaft auf durch den Zustrom der Flüchtlinge: „...andersartige Konfession, andere Mentalität, unterschiedliches Brauchtum“, kurzum: eine Bereicherung habe stattgefunden, die sich auch im Denkmal dokumentiert.

M. Pfütenreuter



Hielt den Festvortrag: Wilhelm v. Gottberg, Sprecher der LO. Foto: M.R.

Mit dem Sprecher der LO eilten die Gedanken und Gefühle in die Heimat zu den Orten und Wurzeln der Vertriebenen; Sehnsucht machte sich breit. Die Heimat ist immer da, weil das Recht auf Heimat niemals verjährt. Jedoch ruht auf den Heimatvertriebenen die Verantwortung, nicht allein ihr Andenken zu bewahren, das wäre zu wenig, sondern ihren humanen Wert, der sich unter anderem äußert in der Geschichte des Landes, in Sitten und Brauchtum im heimatlichem Lied-

gut, in Spruchweisheiten und Mundarten.

So standen beim Brauchtumsfest zum Johannistag diese Elemente im Vordergrund. Es wurde dargestellt, wie aus heidnischem Aberglauben, die Wirksamkeit der Natursäfte hervorbrachte. Neun Johanniskräuter mußten gesammelt werden, sie sollten Heilung und Glück bringen und mit ihnen ließ sich auch die Zukunft voraussagen. Johanniskräuter, darunter versteht man Kräuter, die im Johanni blühen und dazu gehört auch das bekannte Johanniskraut selbst.

Bei der Veranstaltung hatten die Initiatoren die Kräuter bereits zusammengetragen, zu Sträußen gebunden, zu Kränzen geflochten, geeignet zum Erklären und auch zum verschenken.

Für das musikalische Rahmenprogramm waren der Ostpreußenchor „Immanuel Kant“ sowie die Folkloregruppe Wandersleben zuständig. Beide trugen zu der guten Stimmung einen beachtlichen Teil bei.

M. Ritter

EIN KLEINOD DEUTSCHER GESCHICHTE

Vor 650 Jahren gründete das Domkapitel zu Frauenburg die Stadt Allenstein / Von Ernst VOGELSANG

Es war der Tag vor Allerheiligen, als im Jahr 1353 das gesamte Domkapitel zu Frauenburg einer Ansiedlung an der unteren Alle die Handfeste, das privilegium civitatis zu kulmischem Recht, übergab und damit die Stadt Allenstein begründete. Wohl etwa fünf Jahre zuvor hatte das Domkapitel den Bau einer Burg zu ihrem Schutz veranlaßt, die zunächst als Residenz und Verwaltungssitz den Frauenburger Domherren diente. Im Anschluß an jenen Bau, etwa um 1370/80, begann das zweite Großbauwerk der Stadt, die Pfarrkirche St. Jacobi, die heute Kathedrale ist. Diese beiden bis auf den heutigen Tag erhaltenen Zeugen ordenszeitlicher Baukunst bilden noch immer markante Punkte in der Allensteiner Stadtsilhouette.

Die Anlage entsprach den ordenszeitlichen Städtegründungen in Ostpreußen: in der Mitte des Marktplatzes stand das Rathaus, Straßenzüge mit den Häusern der Gewerbetreibenden und Handwerker verliefen rechtwinklig dazu. Gebaut wurde üblicherweise, von Ausnahmen abgesehen, meist aus Holz, die Dächer waren mit Stroh oder Schilf gedeckt, Scheunen und Schuppen setzte man häufig vor die Stadtmauer.

Nach einem Vierteljahrhundert begann die Erweiterung der Stadt durch die Gründung der Neustadt nach Osten hin, um die Nachfrage nach Siedlerstellen zu befriedigen. Auch ging man daran, anstelle des mit Palisaden bestückten Erdwalls eine Stadtmauer zu bauen, die drei Tore, einige Pforten und Türme aufwies. Von allem ist lediglich das „Hohe Tor“, nach einem schlimmen Stadtbrand Anfang des 18. Jahrhunderts wieder aufgebaut, erhalten geblieben.

Die Besiedlung des Umlandes lag bei Johann von Leysen, der als Locator die Werbung und Ansiedlung von Leuten aus Deutschland mit geschickter Hand betrieb. Das Leben in der Stadt prosperierte, sie wuchs langsam. Doch auch sie blieb in jenen Zeitaltern nicht verschont von Bränden, Seuchen, Kriegsnot mit all ihren Begleitern wie Plünderungen, Brandschatzungen, Kontributionen, Greueln, so daß es zu wirtschaftlichem Stillstand und Rückschlägen kam. Diese Periode wurde nach 13 Jahren Krieg 1466 mit dem Zweiten Thorner Frieden beendet, durch den das Fürstbistum Ermeland unter die polnische Krone geriet. Als dann 1520 der sogenannte Reiterkrieg ausbrach, war Nicolaus Copernicus in Allenstein gerade Administrator des Domkapitels. Er konnte die Stadt zwar halten, das Umland jedoch nicht vor Verwüstung bewahren.

Nach fast 100 Jahren Atempause vernichtete ein Stadtbrand den mühsam erarbeiteten Wohlstand. Es folgten Hungersnot durch Mißwachs und Teuerung, die Pest mit vielen Toten kam. Wieder überzogen in Abständen Kriege Stadt und Land mit polnischem, schwedischem, russischem Kriegsvolk, in deren Gefolge Not und Brand sich einstellten.

Mit der sogenannten Ersten polnischen Teilung fiel 1772 das Ermeland an Preußen. Es brachte der

Stadt 40 Jahre der Erholung, die erst durch die napoleonischen Kriege abrupt unterbrochen wurden. Erneut drückten ungeheure Lasten auf die Bevölkerung. Schleppend verlief der Wiederaufbau, wieder einmal durch Brände verzögert. Allerdings blieben bis 1914 kriege-

Die friedlichen Jahrzehnte verschafften Allenstein nunmehr die notwendige Zeit, nicht nur innerstädtische Strukturen zu verändern, sondern auch nach außen die Kommunikationen zu verbessern. Der Bau der Chaussee nach Guttstadt im Jahre 1859 war ein hoffnungsvolles Zeichen dafür, denn als einziges öffentliches Verkehrsmittel rumpelte bisher die Personenpost mühselig auf ausgefahrenen Naturstraßen. Der einsetzende Eisenbahnbau in Ostpreußen erwies sich als Schub für die Vermehrung der Posten als Zubringer, der städtische Handel wuchs. Noch vielmehr bewirkte dann die unmittelbare Anbindung der Stadt an dieses neue Verkehrsmittel, indem 1872 die Strecke nach Rothfließ eröffnet und der Bahnhof erbaut worden war und sie damit aus ihrer abgeschiedenen, peripheren Lage herauskommen konnte.

Unter der Ägide des 1877 gewählten neuen Bürgermeisters Oskar Belian geriet Allenstein geradezu sprunghaft in ein völlig neues Stadium. Innerhalb weniger Jahre wurden ein staatliches Gymnasium und ein Landgericht errichtet, die Eisenbahnen nach Johannisburg, Wormditt, Mohrunge und Hohenstein fertiggestellt, das 1. ostpr. Jägerbataillon kam in Garnison, der Chausseebau nahm seinen Fortgang in allen Richtungen. Damit war ein

bedeutender Verkehrsknoten bis zum Ende des 19. Jahrhunderts entstanden, der Verwaltungsmittelpunkt folgte danach. Die Stadt erhielt ein Eisenbahnbetriebsamt, das Postamt wurde zu einem solchen 1. Klasse heraufgestuft, die bestehende städtische Realschule wurde zu einer Oberrealschule und die höhere Töchterschule zu einem Lyzeum fortentwickelt, ein Regierungsbezirk mit Sitz in der Stadt wurde gebildet sowie schließlich die Garnison durch Infanterie- und Artillerie-Einheiten sowie Truppenstäbe bis hin zu einem Armee-Korps-Stab vergrößert. In jenen 25 Jahren mauserte sich das vormals kleine, unbedeutende Landstädtchen zur drittgrößten Stadt der Provinz. Allenstein hatte seine alten Mauern längst hinter sich gelassen und sich besonders nach Osten und Norden ausgedehnt. Teilweise sind diese Baulichkeiten aus der „Gründerzeit“ auch heute noch, ansprechend renoviert, erhalten.

Die St.-Jacobi-Kirche reichte längst nicht mehr für die überwiegend katholischen Einwohner aus, nachdem im Laufe der Jahrhunderte zwei kleinere Kirchen Bränden zum Opfer gefallen und nicht mehr aufgebaut worden waren. Um dem Mangel abzuwehren, konnten Anfang des 20. Jahrhunderts in den neuen Stadtteilen die Herz-Jesu- und Josephi-Kirche, dazu auch das Franziskanerkloster erbaut werden, die sich vergrößerte evangelische Kirchengemeinde erhielt Ende des 19. Jahrhunderts eine kleine Pfarrkirche, 1915 bekam die evangelische

Soldatengemeinde ihre Garnisonkirche, die jüdische Gemeinde baute sich, ihrer Größe entsprechend, schon 1877 eine Synagoge (die 1938 zerstört wurde).

Das Versailler Diktat hatte auch Auswirkungen auf die Stärke der Garnison, die erheblich reduziert werden mußte, aber nach Einführung der Wehrpflicht 1934 wieder verstärkt wurde, was auch neue Kasernenbauten notwendig machte. Damit war Allenstein, das während der Kriegszeit anstelle der aktiven Garnison Ersatz- und Ausbildungstruppenteile sowie Reservelazarette beherbergte, bis zum Ende des Zweiten Weltkriegs größte Garnisonstadt in Ostpreußen geworden.

Unter den Stadtvätern Belian, Zülch und Schiedat erfolgte die Weiterentwicklung der Infrastruktur mit dem Bau von Wohnungs-, Siedlungs-, Krankenhaus-, Volksschul- und Jugendherbergsbauten, der Einführung der Straßenbahn und der O(berleitungs)-Busse, der Modernisierung der Feuerwehr, dem Ausbau der städtischen Betriebe und vielem anderen mehr. Die Stadt war 1940 schließlich auf rund 50.000 Einwohner gewachsen.

Es gab vielfältige kulturelle Aktivitäten wie die erfolgreiche Gewerbeausstellung 1911, den Bau des „Treudank“-Landestheaters, an dessen Orchester sogar der später berühmte gewordene Günter Wand als Kapellmeister von 1934 bis 1938 tätig war, dessen Ensemble auch viele kleinere Städte in Südostpreußen bespielte und dessen Repertoire vom Schauspiel über die Operette bis zur Oper reichte. Es gab Dichterlesungen, Kunstausstellungen sowie in den 1930er Jahren steigenden Fremdenverkehr, der von der zauberhaften Wald- und Seenlandschaft besonders angezogen wurde.

Von Johannes von Leysen, dem Locator aus der Ordenszeit, und dem großen Astronomen Nicolaus

berg berufen, wurde er über die Grenzen seiner Heimat durch seine „Preußische Chronik“ bekannt. Er gilt als „moderner“ Historiker, der Quellenforschung betrieb. Auch stiftete er für Allensteiner Studenten ein Stipendium an der Universität Leipzig. – Ebenfalls Allensteiner Kind war Dr. Knolleisen, zuletzt Domherr in Merseburg (1489) und Stifter einer Freistelle zur Erziehung eines armen Schülers aus Allenstein. Dr. Franz Hipler (1836–1898) geht in die Stadtgeschichte als fruchtbarer und bedeutender ermländischer Historiker ein. Einer der Ehrenbürger der Stadt war Karl Roensch (1859–1921), der sich mit Gründung einer Maschinenfabrik und anderen Aktivitäten große Verdienste erwarb. Der Name Max Worgitzki ist eng verbunden mit der Volksabstimmung 1920 und dem Bau des Treudank-Theaters, für dessen Bau er erhebliche Mittel einwerben konnte. Schließlich sei auch des Allensteiner Architekten Erich Mendelsohn gedacht, der durch den Einstein-Turm bei Potsdam und nach seiner Emigration in die USA als Professor für Architektur bekannt wurde. Seine Bauten lassen sich mit denen von Gropius, Mies van der Rohe und Le Corbusier durchaus vergleichen.

Die Reihe Allensteiner Wissenschaftler und Kulturschaffender läßt sich bis in die Gegenwart fortsetzen. Ohne Anspruch auf Vollständigkeit seien genannt Hedwig Bienkowski-Andersson, Marie Brückner, Walther Harich, Georg Hermanowski, Eva Maria Sirowatka, Ruth-Maria Wagner, Edith Wiedner, Irmgard Falken, Hermann Groß, Paul Kewitsch, Albert Lieven, Walther Schories, Hubert und Leo Schrade, Walther Schultz, Hans Steffen, Frieda Stromberg, Annemarie Suckow-von Heydendorff, Erich Trunz, Hansheinz Trunz, Ingrid Wagner-Andersson, Günter Wand sowie Erika-Maria Wiegand.

Die Zeit der deutschen Verwaltung endete fürs erste mit dem 22. Januar 1945, jenem frostkalten Tag, an dem die Rote Armee in die Stadt eindrang. Die Bevölkerung war weder gewarnt noch evakuiert worden. Eine nennenswerte Verteidigung hat nicht stattgefunden. Nicht allen gelang die Flucht. Eine unbeschreibliche Tragödie spielte sich ab, die Alexander Solschenizyn 1950 in seiner Dichtung „Ostpreussische Nächte“ geschildert hat.

Im Mai 1945 ging die Verwaltung an Polen über, die eine gebrandschatzte, entleerte Stadt übernahm. Im Laufe von Jahrzehnten stieg die Einwohnerzahl, neue Stadtteile, eine landwirtschaftliche Hochschule wie auch Verwaltungszentren und bescheidene Industrieanstaltungen entstanden, allein das kommunistische Regime tat sich insgesamt mit dem Wiederaufbau in seiner ideologischen Befangenheit schwer. Erst nach 1989 fand eine deutliche Belebung statt, die sich nicht nur wirtschaftlich und kulturell, beispielsweise in der Gründung einer Universität, sondern auch im neuen Verhältnis zur deutschen Volksgruppe und den alten Allensteinern ausdrückte. Möge sich dieses in europäischem Geist zu aller Nutzen weiter fortentwickeln und die 650jährige Jubilarin zu neuer Blüte führen. ■



Kapitelsschloß: Die bereits vor der Stadtgründung erbaute Burg mit ihrem unten quadratischen und oben runden Eckturm gehörte zu den festesten im Osten. Im Nordflügel residierte von 1516 bis 1519 und von 1521 bis 1524 der Landpropst Nicolaus Copernicus



Hohes Tor: Von der Stadtmauer mit ihren drei Toren sowie diversen Pforten und Türmen ist es allein erhalten geblieben
Fotos (2): Jutta Jahnke

Copernicus war schon die Rede. Er weilte zweimal als Administrator des Domkapitels längere Zeit im Schloß. – Lukas David wurde 1503 in Allenstein geboren. Zunächst als Kanzler des Bischofs Tiedemann Giese tätig, später als herzoglicher Hofrat zum Hofgericht in Königs-

VON DEN EIGENEN FREUNDEN VERRATEN

Russin erinnert an ihre Zeit als »Staatsfeindin«

St. Petersburg in den 30er Jahren. Die siebzehnjährige Tamara ist trotz äußerer Zwänge voller Lebensfreude. Als ihr für die Partei arbeitender Vater von den eigenen Leuten plötzlich verhaftet und in ein Lager auf Nimmerwiedersehen verschleppt wird, kümmert sie sich neben der Schule und später der Universität um ihre Mutter und ihre beiden jüngeren Schwestern.

Obwohl sie einen großen Freundeskreis hat, sehnt sie sich nach Liebe und Geborgenheit. Diese verspricht ihr der junge Medizinstudent Erik. Doch wie zuvor schon ihr Vater, wird er vom Stalinregime als Gegner betrachtet. Als er in die Verbannung geschickt wird, folgt sie ihm und bricht dafür sogar ihr Studium ab. Mutter und Schwestern sollen folgen, doch dann beginnt der Krieg, und der Tod trennt die Familie. Tamara klammert sich nun noch stärker an Erik, bald stellt sich allerdings heraus, daß sie nicht die einzige Frau in seinem Leben ist. Zu allem Überflus hat der sowjetische Geheimdienst das junge Paar weiter unter Beobachtung, und eines Tages werden beide völlig unvermutet festgenommen. Sieben Jahre Haft lautet Tamaras Urteil.

In ihrer Autobiographie „Die Liebe gab mir Hoffnung“ zeigt die bekannte russische Theaterkritikerin

Tamara Petkewitsch auf, wieso sie trotz mehrfachen Verrats nie die Hoffnung an das Gute im Menschen aufgegeben hat.

Es war Verrat von Menschen, die sie ihre Freunde nannte, die sie im Namen des Geheimdienstes bespitzelt hatten und ihr Aussagen in den Mund legten, die sie als Vaterlandsverräterin auswies. Dies war die junge Frau jedoch gar nicht. Sie wollte einfach nur ihre Lieben um sich haben und ihr Leben leben, ohne von politischen Zwängen unterdrückt zu werden.

Das besonders Schreckliche an der Gefangenschaft der jungen Russin ist, daß es hier die eigenen Leute sind, die sie quälen und sie an der Menschheit zweifeln lassen. Doch immer, wenn sie sich aufgeben will, gibt es Menschen, die ihr durch kleine Gesten der Humanität den Glauben an das Leben zurückgeben.

Als sie krank wird, rettet sie ihn in sie verliebter Arzt, erwartet aber

Die vorgestellten Bücher sind beim PMD, Parkallee 84/86, 20144 Hamburg, Telefon 0 40/41 40 08-27, zu beziehen.



eine „Belohnung“ von ihr. In Folge dieser „Belohnung“ bringt die nun als Krankenschwester Arbeitende einen Sohn zur Welt. Dieser wird ihr jedoch von dem Vater des Kindes genommen, denn auch seine Liebesschwüre waren nur Lüge. Nur schwer verkräftet Tamara den neuerlichen Schlag, doch ihre neue Arbeit im Theater gibt ihr Kraft.

„Die Liebe gab mir Hoffnung“ dokumentiert das Leben einer beeindruckend starken Frau, die nie den Glauben an das Gute im Menschen verloren hat, obwohl sie so oft dessen verräterische Fratze erblicken mußte.

Rebecca Bellano

Tamara Petkewitsch: „Die Liebe gab mir Hoffnung – Erinnerungen an eine russische Heimat“. Bastei Lübbe, Bergisch Gladbach 2003, Taschenbuch, 511 Seiten, 8,90 Euro

IN DER MITTE EUROPAS

Tschechen deuten ihre Heimatgeschichte neu

William Shakespeare war der Meinung, daß Böhmen am Meer liegt, was der geographischen Kenntnis seiner Zeit zu verdanken ist. In Wahrheit müssen die Tschechische Republik und ihre Nachbarn zur Kenntnis nehmen, daß sie in der Mitte des Kontinents zu Hause und zu aller erst von den Entwicklungen betroffen sind, die heute noch als Fragezeichen für die Zukunft Europas gelten. Verkrampfungen sind da wenig hilfreich! Dieser Meinung ist nicht nur Dr. Erhard Busek, österreichischer Vizekanzler a. D., in seinem Geleitwort zu dem Buch „Wo ist unsere Heimat?“, sondern auch die Autoren Petr Pithart, Petr Prihoda und Milan Otahal vertreten die Auffassung, daß es an der Zeit sei, die „inneren Unzulänglichkeiten“ zu überwinden und historische Ereignisse fern von heißen wie kalten Krieg neu zu bewerten.

Die Autoren zeichnen den ereignisreichen Weg dieser krisengeschüttelten Region. Sie widmen sie dem Entstehen der modernen tschechischen Nation, setzen sich mit dem neuzeitlichen Nationalismus der Tschechen auseinander, der die leistungsstarken Deutschen in Böhmen überging, und die Nachbarn wie Ungarn und Polen irritierte. Nach Erringung der politischen Eigenstaatlichkeit 1918 erschwerte dann auch genau dieser Nationalismus eine harmonische Einbindung der jungen Republik in den

europäischen Kontext. Innenpolitische Spaltung und außenpolitische Isolation führten schließlich zu dem was in die tschechisch-deutsche Geschichte als „München 1938“ einging. Die Zerschlagung der Tschechoslowakischen Republik durch das Dritte Reich 1939 bildet den vorläufigen Schlußpunkt dieser selbstkritischen Beleuchtung des „tschechischen Mythos“ durch die Autoren, die dieses nun erstmalig in deutscher Sprache verlegte Werk schon 1976 allerdings aufgrund des kommunistischen Regimes unter falschen Namen herausbrachten. Ihnen wurde „moralischer Hyperkritizismus“ vorgeworfen, dabei wollten sie nur eine selbstkritische Grundhaltung in die nationalbewußte öffentliche Meinung tragen. Dies ist ihnen bis jetzt zwar nicht gelungen, aber da sie seit der „Samtenen Revolution“ 1989 in öffentliche Ämter getreten sind, müssen sie ihre Geschichtsauffassung nicht mehr aus dem Untergrund heraus verbreiten. R. B.

Petr Pithart, Petr Prihoda, Milan Otahal: „Wo ist unsere Heimat? Geschichte und Schicksal der böhmischen Krone“. Langen Müller, München, geb., 368 Seiten, 24,90 Euro

SAMMLUNG PRUSSIA

Bibliographische Dokumentation mit dem Schwerpunkt Ostpreußen

Neben archäologischen und kunsthistorischen Sammlungen besaß die 1844 in Königsberg gegründete Altertums-Gesellschaft Prussia auch eine umfangreiche Bibliothek. Diese Sammeltätigkeit ihrer Vorgängerin hat auch die „neue“ Prussia, Gesellschaft für Heimatkunde Ost- und Westpreußens e. V., übernommen und in dem Vierteljahrhundert ihres Bestehens wertvolles Kulturgut zusammengetragen. Mit dem Ausbau der Sammlungen ging die Erarbeitung eines Verzeichnisses einher, das 2002 in der fünften, nochmals erweiterten Fassung der Öffentlichkeit unter dem Titel „Sammlung Prussia, eine bibliographische Dokumentation mit dem Schwerpunkt Ostpreußen“ vorgelegt wurde. Mit der alten Prussia-Bibliothek kann die hier dokumentierte Sammlung sich nicht messen. Sie verschafft jedoch einen veritablen Überblick über die Vielfalt der im Zusammenhang mit Ostpreußen erschienenen Literatur und belegt umfassend die Tätigkeit der Vereine und Institutionen, deren Veröffentlichungen Ostpreußen gewidmet sind. So wird das zahlreiche und schwer zugängliche Schrifttum der ostpreußischen Stadt- und Kreisgemeinschaften vorgestellt und auf die Periodika bekannter Vereine wie zum Beispiel der Agnes-Miegel-Gesellschaft oder des Salzburger Vereins hingewiesen. Dankenswerterweise werden jedenfalls auch die Bezugsadressen genannt. Als passionierter Bücherfreund hat Dr. Lothar Förmer, der Vizepräsident der Prussia, das rund 140seitige Verzeichnis mit Akribie und Sachkenntnis erstellt. Hierfür gebühren ihm Dank und Anerkennung aller Freunde der ostpreußischen Heimat. Die als Broschüre (DIN A 4) erschienene Sammlung kann gegen eine Schutzgebühr von Euro 15,00 zuzüglich Porto und Versand beim Verfasser bestellt werden: Dr. Lothar Förmer, Nürburgstr. 15, 50937 Köln.

VATER GROSSER ROMANHELDEN

Biographie über den Autor und Theoretiker Dostojewskij

Sein Lesepublikum zählt nach Millionen. Alle Fragen und Probleme, die Dostojewski aufwarf, die er vielschichtig reflektierte und zu klären versuchte, fesselten jede Generation neu. Christine Hamel gelingt es, Dostojewskis Leben und Ideenwelt, eingebettet in die russische Geschichte des 19. Jahrhunderts, knapp und prägnant zu bearbeiten.

Fjodor M. Dostojewski (1821–1881) schilderte Romane, die am Leben ähnlich verzweifeln wie er selbst. Von Beruf Ingenieur, arbeitete er ab 1844 als Schriftsteller und sympathisierte mit westlichen sozialistischen Ideen. Wegen der Mitgliedschaft in einer oppositionellen Gruppe wurde er 1849 zu vier Jahren Straflager in Sibirien verurteilt. „Wir sind zusammengepackt wie die Heringe in einem Faß ... Alle Zuchthäuser stinken wie die Schweine“. Nach dem Ende der Haft mußte Dostojewski zwangsweise Militärdienst ableisten. Dem Roman „Aufzeichnungen aus einem Totenhaus“ liegt das im zaristischen Gulag erlittene Unrecht zugrunde.

Trotz großer schriftstellerischer Erfolge lebte Dostojewski – auch wegen seiner fatalen Spielideen – oft in großer Armut, bettelte regelmäßig bei Verwandten und Berufskollegen und wurde von epileptischen Anfällen heimgesucht.

In sibirischer Not schöpfte Dostojewski Kraft aus sich selbst. Er bekehrte sich zum christlich-orthodoxen Glauben und lehnte westliches Denken, das ihm atheistisch erschien, fortan radikal ab. Rußlands Elend sei nicht sozial bedingt; es wurzele in der geistigen Einstellung der Menschen. Dostojewski postulierte eine „Revolution der Seele“ und wollte an Gott glauben, blieb jedoch stets ein Zweifler und Skepti-

ker. „Wie entsetzlich quält mich die Sehnsucht nach dem Glauben, die um so stärker ist, je mehr Gegenbeweise ich habe“.

Während des Krimkrieges stand Rußland allein gegen den Westen. Dostojewski forderte die „sittliche Befreiung“ der Slawen. „Ich war immer durch und durch Russe“. Seine Wandlung zum nationalrussischen Patrioten veranlaßte ihn sogar, Lobgedichte auf Zar Nikolaus I. zu verfassen, dessen Schergen ihn nach Sibirien verschleppt hatten. „Etwas plump“, glaubt Hamel, „stapft Dostojewski nun von einem Paradies (Sozialismus) ins verheißene andere (Altrussentum)“, obwohl ihn die Geheimpolizei bis an sein Lebensende mißtrauisch beäugte.

Somit geriet Dostojewski in das zerwühlte Rußland der 1860er Jahre, das unter Alexander II. die Leibeigenschaft aufhob und einen säkularen Streit auskämpfte, den Konflikt zwischen „Westlern“ und „Slawophilen“, die im heutigen Rußland – unter anderen Vorzeichen – wiederum aufeinander prallen.

1862 besuchte er Westeuropa, wo Dostojewski allenthalben „schrakenlosen Egoismus, Profitgier und blinden Vernunftglauben“ zu entdecken meinte. Die russische Orthodoxie müsse den unreligiösen Katholizismus bekämpfen, der nur eine „Reichsideologie“ darstelle. Dostojewski sah einen fundamentalen Gegensatz „zwischen dem slawischen Genius und der europäischen Zivilisation“.

Ebenso verurteilte er Sozialismus und Nihilismus als gescheiterte Ersatzreligionen. Die arithmetische Vernunft westlicher Heilsbringer, schrieb der Dichter in „Schuld und Sühne“, wolle die Menschheit „im Nu gerecht und sündlos machen vor jedem lebendigen Prozeß, ohne

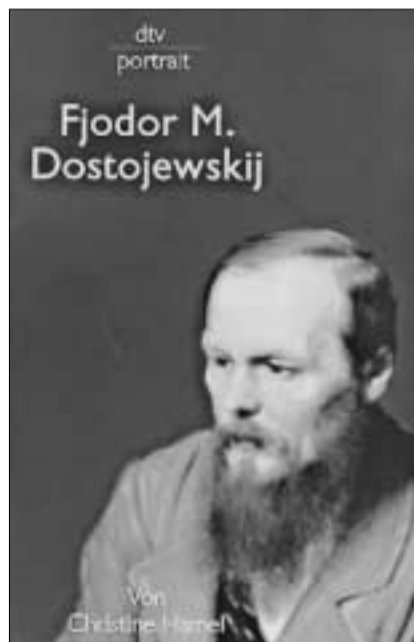
jeden historischen und lebendigen Entwicklungsgang!“. Moralische Ideen, so die Hauptthese von „Schuld und Sühne“, „entstehen aus religiösen Gefühlen. Logik kann sie niemals rechtfertigen“. Im Roman „Der Idiot“ verkörpert ein christlich-russischer Fürst die „Gegenwehr des Ostens gegen den Westen“.

Jede Nation, die kein göttliches Sendungsbewußtsein erfülle, heißt es in den „Dämonen“, sei allenfalls „ethnographisches Material“. Rußland müsse mit der petrinischen Reformära brechen und seinen „Volksgeist“, die „russische Scholle“, neu entdecken. Der russische Charakter beruhe die Fähigkeit zur „Allaussöhnung“, und Dostojewski erwartete die Erlösung der Welt „einzig und allein durch den russischen Gedanken, den russischen Gott und Christus. Sie werden sehen, was für ein mächtiger, weiser und sanfter Riese vor der verwundeten Welt emporwachsen wird“.

Deutsche Theoretiker der „konservativen Revolution“, beispielsweise Oswald Spengler, zitierten oft und gern Dostojewski, ungeachtet der Tatsache, daß dieser sich stets abfällig über Deutschland geäußert hatte.

Hamel nennt Dostojewskis „russische Idee“ ein „diffuses Konzept“. Darin ist ihr beizupflichten, aber sind nicht alle Heilslehren „diffus“? Ein solches Verdikt ersetzt keine vertiefte Interpretation der Gedanken des russischen Dichters. Bloße Deskription genügt bei weitem nicht.

Der Glaube an die „einzig richtige“ Theorie, schrieb Dostojewski, ende mit Mord und Totschlag, und er ahnte damit die Schrecken des 20. Jahrhunderts voraus. Doch zeigt die historische Erfahrung, daß auch



religiöser Dogmatismus die Menschheit nicht klüger und weiser macht, sondern in die Barbarei stürzt.

Aber es hieße, Dostojewski falsch zu verstehen, wollte man ihn als Fahnenträger mystischer Prinzipien begreifen. Hätte er nur die „russische Idee“ propagiert, wäre er vermutlich längst vergessen. Nicht nur, daß er seine eigenen religiösen Maximen immer wieder bezweifelte. Hamel betont die „offene, dialogisch und dialektisch widersprüchliche Struktur“ seiner „polyphonen“ Romane, die den Leser zum Nachdenken beinahe zwingen. Am meisterhaftesten gelang dies Dostojewski in „Die Brüder Karamasow“. Alle seine Romanhelden repräsentieren spezifische Ideen, die im Gespräch mit anderen entfaltet werden, ohne daß der Autor Partei ergreift. Letztlich fand Dostojewski nie, was er suchte.

Hamel hat eine sehr empfehlenswerte Einführung in das Lebenswerk dieses Schriftstellers vorgelegt.

Rolf Helfert

Christine Hamel: „Fjodor M. Dostojewski“. dtv, München 2003, 188 Seiten, 9,50 Euro

Ostpreußen lachen gern!



Beger, Waltraud
Heitere ostpreußische Mundart-Plaudereien
mit Waltraud Beger
CD 15,95 €



Beger, Waltraud
Heitere ostpreußische Mundart-Plaudereien
Die Zweite
CD 15,95 €

**Schroeder, Karl-Hermann
Neun Jahre in Uniform**

Der Verfasser schildert objektiv und nüchtern den Ablauf des soldatischen Einsatzes im Frieden und im Krieg. Das Buch zeigt die Wehrmacht, deren Ansehen wiederholt durch feindselige Anwürfe geschändet wird, ehrlich und wahrhaftig.
16,00 €



Kleindienst, Jürgen (Hrsg.)
Nichts führt zurück
Dies Buch dokumentiert Flucht und Vertreibung. Es schildert die kaum vorstellbaren Verhältnisse, das schreiende Unrecht und das geringe Verständnis der anderen Deutschen, denen die Heimat und oft aller Besitzstand geblieben war.
Geb., 203 S. 14,80 €

PREUSSISCHER MEDIENDIENST



Von bleibenden Dingen
Über Ernst Wiechert und sein Werk
Mitglieder der Internationalen Ernst-Wiechert-Gesellschaft widmen sich seit Jahren der Wiechertforschung und tragen dazu bei, daß auch bisher noch kaum behandelte Aspekte zu Leben und Werk dieses Autors näher untersucht werden.
19,80 €



Freund, Winfried
Dir ein Lied zu singen
Eine literarische Reise durch das alte Ostpreußen.
16,90 €

Müller, Fredi
Chronik von Balga
„Ein Ort der Besinnlichkeit, der Freude und der Erholung“ – „Sommerwind, Haffstrand und Ordensburg“, Synonyme für einen markanten ostpreußischen Ort: Balga. Gelegen am Frischen Haff, steht Balga beispielhaft für die wundervolle, wechselvolle, auch leidvolle Geschichte Ostpreußens. Diese Chronik stellt die Geschichte Balgas im Spiegelbild des gesamten ostpreußischen Werdegangs umfassend dar.
Umfassende Karten, Abbildungen und Fotos.
417 S. € 29,40



**Clinton, Hillary Rodham
Gelebte Geschichte**



In ihren Erinnerungen gewährt Hillary Rodham Clinton erstmals tiefe Einblicke in ihr Privatleben und ihre bemerkenswerten Karriere.
Geb., 670 S. € 24,00



Kleindienst, Jürgen (Hrsg.)
Hungern und hoffen
Jugend in Deutschland 1945-1950.
48 Geschichten und Berichte von Zeitzeugen.
TB, 361 S. 18,90 €



Kent, Martha
Eine Porzellanscherbe im Graben
Eine deutsche Flüchtlingskindheit.
Martha Kent hat ihre Kindheit von 1945 bis 1949 im polnischen Gefangenenlager Potulitz verbracht. In dieser Umgebung erfährt sie die lebenserhaltende Kraft menschlicher Gesten, Hoffnungen und Bindungen.
19,90 €

NEU

Arbeitsbrief



Taurat, Hans-Georg
Königsberg (Pr)
Begegnungen mit einer europäischen Metropole
Viele teils farbige Abbildungen
Geb., 74 S. 3,50 €

Braun, Juliane
Ein Teil Heimat seid Ihr für mich
Rundbriefe einer Mädchenklasse 1944 - 2000.
... das Buch ist faszinierend!
Aus verschiedenen Blickwinkeln wird die Nachkriegsgeschichte unserer Eltern aufgezeigt. Viele Gedanken im Austausch mit „Gleichgesinnten“, oder besser, mit gleichem Schicksal. Losgelöst von politischen Dogmen, nur „dem Alltag“ verpflichtet. Es ist teilweise lustig, teilweise aber auch bedrückend. Immer aber spannend ...
20,00 €

Textile Volkskunst Ostpreußens

Burchert, Irene / Barfod, Jörn
Textile Volkskunst Ostpreußens
Überarbeitete Neuauflage
Eine umfassende Dokumentation mit detailgenauen Arbeitsanleitungen, die es ermöglichen, die alten Muster und Techniken nachzuarbeiten.
Geb., Kunstdruck, 232 S. 24,95 €



Grabowski, Helmut
Glück und Grenzen der Freiheit
Ein Rückblick auf das Leben eines Deutschen, dessen Denken durch die politischen Wechselfälle des 20. Jahrhunderts teils gefestigt, teils gewandelt wurde. Nicht nur ein zeitgeschichtliches Dokument, sondern auch ein unterhaltsam geschriebener Ratgeber.
19,80 €

**Kopelew, Lew
Tröste meine Trauer**

Scharaschka-Marfino: Ein Sonderlager für Wissenschaftler und Techniker. Lew Kopelew war von 1947 bis 1954 in Marfino inhaftiert, viele fremde Schicksale kreuzten hier seinen Weg – unter anderem war Solschenizyn sein Mithäftling und Freund.
9,90 €



Kleindienst, Jürgen (Hrsg.)
Aufbewahren für alle Zeit!
In schonungsloser Aufrichtigkeit schildert Kopelew den Einmarsch der Roten Armee auf deutschem Boden
TB, 672 S. 12,50 €

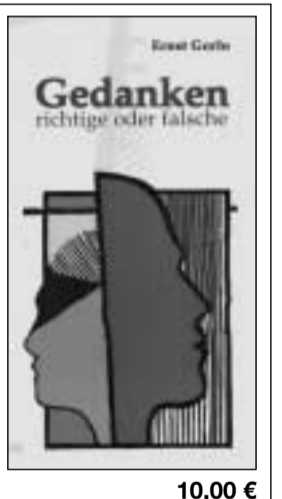
Zeitgeschichte – Die aktuellen Videos aus dem Programm von PolarFilm

Die Geschichte der deutschen Kriegsmarine 1914-1945

Die Geschichte der deutschen Luftwaffe 1914-1945



von Sponeck, Hans Zumach, Andreas
Irak
Chronik eines gewollten Krieges
Wie die Weltöffentlichkeit manipuliert und das Völkerrecht gebrochen wird.
7,90 €



Ernst Gorlo
Gedanken – richtige oder falsche
Dieses Buch soll zum eigenen Denken anregen und zum positiven Handeln. Geschrieben aus Sorge über den Verfall gesellschaftlicher Werte.
TB, 57 S. 10,00 €

Räder müssen rollen für den Sieg – Die Reichsbahn im Kriegseinsatz



Männer und Maiden – Die Geschichte des Arbeitsdienstes

Die Geschichte der deutschen Panzerwaffe 1914-1945

Jedes Video für € 20,80

Bitte Bestellschein ausfüllen und senden an: **PREUSSISCHER MEDIENDIENST**
Parkallee 86 · 20144 Hamburg · Telefax 040 / 41 40 08 58 · Telefon 040 / 41 40 08 27
E-Mail: info@preussischer-mediendienst.de · Internet: www.preussischer-mediendienst.de

Menge	Titel	Preis

Lieferung gegen Rechnung, Versandkostenpauschale € 4,- / Auslandslieferung gegen Vorkasse, es werden die tatsächlich entstehenden Portogebühren berechnet. Videofilme, CDs, DVDs und MCs sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Vorname: _____ Name: _____
 Straße, Nr.: _____
 PLZ, Ort: _____ Telefon: _____
 Ort, Datum: _____ Unterschrift: _____

Quer durchs Beet**US-NAMEN FÜR BAGDADS STRASSEN**

Ungeachtet der zunehmend anti-amerikanischen Stimmung im Irak haben US-Soldaten damit begonnen, den großen Straßen der Hauptstadt Bagdad amerikanische Namen zu geben. Dies meldet die Nachrichtenagentur AFP. Auf der sehr detaillierten Satellitenkarte der Truppen stünden Namen wie Virginia Avenue, Main Street, California Avenue, Canal Road oder Coor's Street. Coor's ist eine beliebte Biermarke in den USA.

»REFORM REVIDIEREN«

Der als „Rechtschreibrebell“ bekannt gewordene Studiendirektor Friedrich Denk hat zum fünften Jahrestag der Einführung der neuen Orthographie am 14. Juli 2003 deren Rücknahme gefordert. „Wenigstens der größte Unsinn“ solle, so der Lehrer aus dem oberbayerischen Weilheim, der 1942 im schlesischen Wohlau geboren wurde, revidiert werden. Vor wenigen Monaten hatte bereits die Akademie für Sprache und Dichtung die zumindest teilweise Korrektur der neuen Rechtschreibung gefordert. Die zwischenstaatliche Kommission lehnte dem gegenüber jede Nachbesserung ab. Einige Zeitungen wie die *Preußische Allgemeine Zeitung* oder die *Junge Freiheit* hatten die Reform ganz ignoriert. Die *Frankfurter Allgemeine* war nach einem Jahr zur alten Orthographie zurückgekehrt.

Personalien**ALS VORBILD INS TV**

Das laufende Jahr ist noch nicht halb rum, da wirft bereits das Gedenkjahr 2004 seine Schatten voraus. In genau zwölf Monaten jährt sich das Attentat auf Adolf Hitler vom 20. Juli 1944 zum 60. Mal. Die ARD plant einen 90minütigen TV-Film über Claus Schenk Graf v. Stauffenberg zu diesem Datum auszustrahlen. Die Arbeiten zu dem Streifen beginnen im August. Die Rolle des Stauffenberg soll der Schauspieler Sebastian Koch spielen, der als Napoleons Marschall und Terrorist Andreas Baader Erfahrung mit historischen Rollen sammelte. Daß für den Part des Joseph Goebbels der Komödiant Olli Dittrich ausgewählt wurde, provoziert mulmige Gefühle. Die Filmmacher bezeichnen Stauffenberg als „Vorbildcharakter für die Jugend“.

UNHÖFLICHE SCHÜLER

Reizwäsche – Könnten Schülerinnen in der Disco oder der Badeanstalt tragen, aber nicht in der Schule. Auch Lehrer sollten auf ihr Äußeres achten und nicht in „Schlabberjeans, Jesuslatzchen und dem Hemd aus der Hose“ in die Klasse kommen. Außerdem müßten Schüler zu mehr Höflichkeit angehalten werden. Mit diesen Äußerungen löste Bremens Bildungssenator Willi Lemke (SPD) heftige Kritik von seiten der Grünen, der CDU und der linken „Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft“ (GEW) aus. Die CDU sieht Lemkes Aussagen „hart an der Grenze zur Unverschämtheit“, „aus der Mottenkiste“ schimpfen die Grünen. Die GEW nannte Lemkes Vorstoß „zwecklos und unsinnig“.



Schröder: »Das ist doch seriös genug, oder?«

Zeichnung: Hanitzsch / Süddeutsche Zeitung

STRAFE MUSS SEIN

Jetzt kommt Claudia Roth über Italien / Der Wochenrückblick mit Hans HECKEL

Streit ist eine tolle Sache. Endlich mal alles rauslassen, die Sau inklusive. Wie gern wollten wir im Gefolge des Kanzlers auch unseren Italien-Urlaub stornieren. Hatten nur leider gar keinen gebucht. Wirklich ärgerlich jetzt. Mit Feuereifer hätte ich auch den Italiener um die Ecke boykottiert. Der ist aber leider ein Inder, der bloß auf italienisch macht. Kann also gar nichts dafür. Der echte Italiener ein Haus weiter wiederum betreibt ein chinesisches Restaurant. Da könnte das falsch verstanden werden. In Deutschland stimmt eben nichts mehr.

Seit dem Wochenende ist es nun zu spät. Alle haben sich wieder vertragen und umschleimen einander auf das Fürchterlichste. In einer perversen Orgie geheuchelter Respektsbekundungen verkleben sich Deutsche und Italiener gegenseitig das fröhliche Schandmaul. Sehr, sehr schade – wie sollen wir nun durch den Sommer kommen?

Ein bißchen Hoffnung bleibt. Miteten in dem Getöse hüpfte die Grünen-Abgeordnete Claudia Roth aus ihrem Tümpel und verkündete, sie habe zwar gar nicht nach Italien gewollt, fahre nun aber doch für ein paar Tage hin „wegen Stefani“. Tja, Ihr Italiener, das habt Ihr jetzt davon: Zur Strafe kommt Claudia Roth zu Euch. Das Allergemeinste ist: Die Italiener dürfen nicht einmal auf dem Flugzeug steigen und ihr erstes Interview gibt – sonst gibt's gleich wieder was hintendrauf aus Berlin! Mit zusammengebissenen Zähnen werden sie all den Unsinn still und artig abnicken müssen, mit dem die Grünen-Politikerin ihre Mitmenschen bei solchen Gelegenheiten regelmäßig foltort. Gegen diesen Übergriff erscheint das jüngste Nachkartens des SPD-Europaparlamentarier Schulz, Italien habe eine rassistische Regierung, recht leicht verdaulich.

Aber der große Zank ist wohl vorüber. So bleibt uns vorerst nur, dankbar zurückzublicken auf eine entzückende Mitsommer-Komödie. Die Bilder im Buch unserer Vorurteile strahlen heller denn je. Wir mögen die Italiener, steht da, aber wir nehmen sie nicht ernst – wie freche, niedliche Kinder. Auch Erwachsene machen Fehler, doch danach bleiben ihnen nur zwei Auswege: Entweder sie verharren bei dem Irrtum und „ziehen die Sache durch“. Oder sie senken in nobler Zerknitterung das Haupt, entschuldigen sich und bitten die Bärbel Schäfers dieser Welt um eine zweite

Chance. Die Berlusconi, Stefani und anderen Rotznasen drusen in solchen Situationen nur herum: „Ich wollte ja keinem wehtun. Aber entschuldigen tu' ich mich nicht, so!“ Beim „So!“ stampfen sie zur Verstärkung mit einem Fuß auf den Boden. Nichts anderes hatten wir von unserem Klischee-Italiener erwartet und nichts anderes hat er gemacht. Doch auch die Deutschen haben sich an die ihnen zugewiesene Rolle gehalten: Statt sich kreischend mit den Italienern zu balgen, streckten sie die Unbotmäßigen mit einem einzigen furiosen Schwerthieb nieder, um dem gestrauchelten Frechdachs nachher in kühler Huld die Hand zu reichen. Ganz und gar Siegfried! Die Italiener werden uns nach dieser Vorstellung noch mehr respektieren und noch weniger leiden können als bisher. Wir finden die Italiener unsererseits nun noch drolliger und

**Edmund Stoiber vom Demokratie-Fieber erfaßt:
»Volksabstimmung über EU-Verfassung«?**

nehmen sie noch weniger für voll als ohnehin. Alles ist so, wie es immer sein sollte. Wovon kann man das sonst noch sagen – heute, in diesem aus den Fugen geratenen Zeiten. Ja, die Welt kann so schön sein!

Von Dankbarkeit erfüllt ist auch unser Kanzler. Er genießt seinen Italien-Urlaub in vollen Zügen, obwohl er gar nicht hingefahren ist. Statt seiner hat sich nämlich die gesammelte Aufmerksamkeit der deutschen Öffentlichkeit über die Berge begeben. Davon träumt jeder Streßgeplagte: Statt sich auf eine mühevollen, weite Reise hinauszugehen, einfach die Probleme für ein paar Wochen wegschicken und schön gemütlich zu Hause bleiben. Das wird Schröder gerade zuteil: Während alle amüsiert der italienischen Operette folgen, merkt niemand, wie hierzulande alles munter drunter und drüber geht und alle lassen den Kanzler in Ruhe.

Für wenigstens etwas Unruhe sorgt eine Sache, die unter dem harmlosen Titel „Rosenholz“ bekannt ist. Es handelt sich um Stasi-Akten, auch und vor allem über Westdeutsche, die, getrieben von der Liebe zum Frieden, zum Sozialismus und zum Geld, regen Kontakt zu ihren Freunden in gewissen Einrichtungen der Deutschen Demo-

kratischen Republik unterhielten. Kurz nach dem Mauerfall erlösten uns die amerikanischen Verbündeten von den giftigen Aufzeichnungen und benutzten sie vermutlich als Argumentationshilfe bei Meinungsverschiedenheiten mit diesem oder jenem deutschen Politiker, dessen wahre Identität im Rosenholz verborgen gediehen war. Natürlich vertrauen wir unseren transatlantischen Freunden, daß sie die wirklich unschönen Passagen über prominente Zuträger längst (für den eigenen Hausgebrauch) herausgefiltert haben. Was aber, wenn ihnen da doch einer durchgerutscht ist?

Vierzehn von sechzehn Bundesländern plädieren daher dafür, erst mal nachzusehen, was drinsteht im Rosenholz, bevor mißverständliche Einzelheiten über verdiente Demokraten ans Licht der geifernden Öffentlichkeit schwappen. Mecklenburg-Vorpommerns SPD/PDS-Regierung will die lästigen Daten am liebsten gleich wieder im Panzerschrank verschwinden sehen. Was sollen die Realsozialisten auch mit dem alten Kram? Ihre Angestellten haben die Akten dereinst schließlich selber angelegt. Und das Volk geht das sowieso nichts an.

Überhaupt „das Volk“ – Generationen von aufgeklärten Vordenkern haben es nicht davon abhalten können, sich immer wieder penetrant in die öffentlichen Angelegenheiten, manchesmal selbst in die Politik, einzumischen. Sicher, wenn Wahlen in diesem Lande irgendwas verändern könnten, wären sie längst verboten. Und doch haben die Urnengänge etwas Irritierendes für die Politiker, viele machen sie regelrecht krank. Edmund Stoiber wird vor jeder dieser Veranstaltungen von heftigen demokratischen Fieberschüben gepackt und beginnt zu phantasieren.

So faselt der Bayernpremier, die Landtagswahl im September vor den geröteten Augen, davon, den Pöbel über die anstehende EU-Verfassung abstimmen zu lassen! Wir kennen solche Abstimmungsrituale aus der barbarischen Frühzeit der Demokratie. Damals war tatsächlich das Volk mit der Verabschiedung von Staatsordnungen beauftragt und baute nur Mist. In solchen Verfassungstexten war weder die Parteienfinanzierung angemessen geregelt noch waren die Politiker-Diäten für einen standesgemäßen Lebenswandel hinreichend. Will Stoiber da wieder hin? Edmund, wach auf und nimm ein Zäpfchen. ■

Zitate

„Die unverhohlene Schadenfreude, mit dem Friedmans Ansehensverlust registriert wurde, war alarmierend genug. Sie verhielt sich proportional zur aufgestauten Verbitterung darüber, daß man seine Invektiven so lange unwidersprochen hinnehmen mußte. Sie bezieht sich aber auf die Feigheit derjenigen Politiker und Journalisten, die sie eben noch ergriffen abgenickt haben.“

Die Berliner Wochenzeitung Junge Freiheit vom 11. Juli

„Der Rücktritt Stefani stellt den Frieden zwischen Rom und Berlin wieder her. Aber der deutsche Kanzler Gerhard Schröder ändert seine Pläne nicht: Er kommt erst 2004 wieder nach Italien. Dieser Verzicht, begleitet von ersten Stornierungen deutscher Touristen und einer massiven Verleumdungskampagne der deutschen Medien, hatte unser Land wie ein Blitz getroffen.“

Die italienische Zeitung La Repubblica vom 12. Juli

„Man hat das Gefühl, daß die Regie und der Tonfall der Politik im Kanzleramt nur noch danach geplant werden, wie man eine schöne Schlagzeile im Massenblatt 'Bild' ernten kann. Kanzleramt und 'Bild'-Redaktion erscheinen plötzlich als Partner, die sich die Bälle gegenseitig zuspielen. Schröder macht sich zum Kumpan, zum Mitspieler der Boulevard-Presse. Er benutzt die Presse nicht, schlimmer: Er läßt sich benutzen.“

Die Regensburger Mittelbayerische Zeitung vom 14. Juli

„Schröder ... hat sich so verhalten, wie sich ein französischer Präsident, ein britischer Premierminister, ein italienischer Ministerpräsident verhalten hätte. Schröder hat einen grundlegenden Stilwandel in der deutschen Außenpolitik eingeleitet. Gewiß, er ist ein taktisch extrem beweglicher, in vielen Fragen geradezu wettbewerbsfähiger Politiker. Aber man muß das Element von Kontinuität begreifen ... Schröder und Fischer entschuldigen sich nicht mehr.“

Die Frankfurter Allgemeine vom 14. Juli

Von Moderatoren

Dank flotter Mode wird man Rat und Moderator samt Mandat, doch dann noch moderat zu sein, das viele höchstens Toren ein.

Als Moderator hochgemut verdient man an den Toren gut, und ist als Rat man gar zentral, verdient man glatt ein zweites Mal.

Das Zweite-Chance-Komitee von Hessen bis nach Übersee kam deshalb wie ein Ur-Reflex und moderiert den kleinen Klecks:

Nehmt Rücksicht auf den Vorsicht-Mann, daß Gras darüber wachsen kann und daß der Schnee die Sache deckt! – Ja, Gras und Schnee, das paßt perfekt.

Seid moderater, habt Geduld, es war die Lebenskrise schuld! – Wie wahr, denn szenetypisch auch ist moderater Hausgebrauch.

Der Ostarbeiterinnen Lohn zählt außerdem als Subvention! – Na klar, bei Schäfer-Stündchen fein, da kann's nicht stets dieselbe sein...

Bald wird das Komitee Partei, dann Volksbewegung steuerfrei und dröhnt, indes die Fahnen wehn: Wir wollen unsern Pinkel sehn!

So meistert selig man die Schau für deutschen Mann und deutsche Frau – als Operettchen, das beschwingt von Mode, Rat und Toren singt.

Pannonicus